

## 政府機關通告及公告 **AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS**

### 審計署

#### 通告

茲公佈，為填補審計署以行政任用合同任用的輕型車輛司機職程第一職階輕型車輛司機一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本署出現的職缺，經二零一九年四月十日第十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，本署定於二零一九年七月二十七日上午十時為參加專業或職務能力評估開考的准考人舉行知識考試第一階段（筆試），時間為兩小時以及於二零一九年七月二十九日至七月三十一日上午十時至中午十二時三十分，下午三時至五時舉行知識考試第二階段（實踐考試），時間為三十分鐘。考試地點為澳門氹星海大馬路105號金龍中心22樓審計署。

參加筆試的准考人的考室安排及實踐考試的日期及時間安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，於二零一九年七月十日張貼於澳門氹星海大馬路105號金龍中心22樓審計署行政財政處（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分），並上載於本署網頁（<http://www.ca.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年七月四日於審計長辦公室

辦公室主任 何慧卿

（是項刊登費用為 \$1,734.00）

### COMISSARIADO DA AUDITORIA

#### Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de motorista de ligeiros, 1.º escalão, da carreira de motorista de ligeiros, do Comissariado da Auditoria, e dos que vierem a verificar-se neste Comissariado até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 15, II Série, de 10 de Abril de 2019, a 1.ª fase da prova de conhecimentos (prova escrita), com a duração de duas horas, será realizada no dia 27 de Julho de 2019, às 10,00 horas, e a 2.ª fase da prova de conhecimentos (prova prática), com a duração de 30 minutos, terá lugar entre 29 e 31 de Julho de 2019, das 10,00 às 12,30 horas e das 15,00 às 17,00 horas. As provas serão realizadas no Comissariado da Auditoria, sito na Avenida Xian Xing Hai, n.º 105, Centro Golden Dragon, 22.º andar, Macau.

Informação mais detalhada sobre a sala aonde os candidatos se devem apresentar para a realização da prova escrita e a data e hora para a prova prática, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 10 de Julho de 2019, na Divisão Administrativa e Financeira do Comissariado da Auditoria, sita na Avenida Xian Xing Hai, n.º 105, Centro Golden Dragon, 22.º andar, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e 13,00 horas e entre as 14,30 e 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e 13,00 horas e entre as 14,30 e 17,30 horas), e disponibilizadas nas páginas electrónicas deste Comissariado (<http://www.ca.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

Gabinete do Comissário da Auditoria, aos 4 de Julho de 2019.

A Chefe do Gabinete, *Ho Wai Heng*.

(Custo desta publicação \$ 1 734,00)

### 立法會輔助部門

#### 公告

（招聘編號：Rec01/2019）

茲公佈，立法會輔助部門以行政任用合同制度填補勤雜人員職程第一職階勤雜人員（雜役範疇）五個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年四月二十四日第十七期

### SERVIÇOS DE APOIO À ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

#### Anúncios

（Ref. do Concurso n.º Rec01/2019）

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no rés-do-chão do Edifício da Assembleia Legislativa, na Praça da Assembleia

《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將本會輔助部門專業或職務能力評估開考的投考人確定名單張貼於澳門南灣湖畔立法會前地立法會大樓地下（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分），並上載於立法會網頁（<http://www.al.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

（招聘編號：Rec02/2019）

茲公佈，立法會輔助部門以行政任用合同制度填補輕型車輛司機職程第一職階輕型車輛司機三個職缺，以及填補開考有效屆滿前出現的職缺，經二零一九年四月二十四日第十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將本會輔助部門專業或職務能力評估開考的投考人確定名單張貼於澳門南灣湖畔立法會前地立法會大樓地下（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分），並上載於立法會網頁（<http://www.al.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年七月三日於立法會輔助部門

秘書長 楊瑞茹

（是項刊登費用為 \$2,674.00）

## 檢察長辦公室

### 通告

按照二零一九年七月二日檢察長的批示，並根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招

Legislativa, Aterros da Baía da Praia Grande, Macau, podendo ser consultada no local indicado, durante o horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas, e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica da Assembleia Legislativa (<http://www.al.gov.mo/>), bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de cinco vagas de auxiliar, 1.º escalão, da carreira de auxiliar, área de servente, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 17, II Série, de 24 de Abril de 2019.

（N.º de Ref. do Concurso: Rec02/2019）

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no rés-do-chão do Edifício da Assembleia Legislativa, na Praça da Assembleia Legislativa, Aterros da Baía da Praia Grande, Macau, podendo ser consultada no local indicado, durante o horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas, e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica da Assembleia Legislativa (<http://www.al.gov.mo/>), bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três vagas de motorista de ligeiros, 1.º escalão, da carreira de motorista de ligeiros, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 17, II Série, de 24 de Abril de 2019.

Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, aos 3 de Julho de 2019.

A Secretária-geral, *Ieong Soi U.*

（Custo desta publicação \$ 2 674,00）

## GABINETE DO PROCURADOR

### Aviso

Faz-se público que, por despacho do Procurador, de 2 de Julho de 2019, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para

聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定，檢察長辦公室進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補檢察長辦公室勤雜人員職程第一職階勤雜人員（雜役範疇）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本辦公室出現的職缺。

### 1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，旨在通過對擔任雜役範疇勤雜人員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補本辦公室同一職程及職務範疇出現的職缺。

### 2. 職務內容

執行非專門性的、人手操作的簡易工作，主要是體力勞動及具備實際基本知識；對外或對內分派信函、文件或包裹；協助專職人員執行專門性較低的工作，如裝卸、運輸及材料收拾方面；負責打掃、除塵、洗滌、吸塵或其他同類的工作，以保持工作地點、物件及其表面清潔；執行其他由上級指派的簡單輔助工作。

### 3. 薪俸、權利及福利

第一職階勤雜人員的薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第一級別的110點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

### 4. 任用方式

根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第三條及第五條第一款的規定，以行政任用合同方式聘用，之前需經六個月的試用期。

### 5. 報考條件

凡於報考期限屆滿前（二零一九年七月三十日）具有小學畢業學歷，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全，以及符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行

eitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos) com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017 e na Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos de auxiliar, 1.º escalão, da carreira de auxiliar, área de servente, em regime de contrato administrativo de provimento, do Gabinete do Procurador, e dos que vierem a verificar-se neste Gabinete até ao termo da validade do concurso:

#### 1. Tipo de concurso e validade

Trata-se do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de auxiliar, área de servente.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento dos lugares vagos e dos que vierem a verificar-se neste Gabinete, na mesma carreira e área funcional.

#### 2. Conteúdo funcional

Executa tarefas simples não especificadas de carácter manual, exigindo principalmente esforço físico e conhecimentos elementares de índole prática: distribui correspondência ou outros documentos ou encomendas no interior ou no exterior; auxilia os profissionais da especialidade em trabalhos menos qualificados como cargas, descargas, transporte e arrumação de materiais; encarrega-se de limpeza de locais de trabalho varrendo, limpando o pó, lavando, aspirando ou executando outras tarefas similares, mantendo o local do trabalho, objectos e superfícies em adequado estado de limpeza; e realiza os pequenos serviços de apoio de acordo com as orientações superiores.

#### 3. Vencimento, direitos e regalias

O auxiliar, 1.º escalão, vence pelo índice 110 da tabela indiciária de vencimento, constante do nível 1 do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 4/2017, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da função pública.

#### 4. Forma de provimento

O recrutamento é em regime de contrato administrativo de provimento, precedido de um período experimental de 6 meses, nos termos do artigo 3.º e do n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor.

#### 5. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos com habilitações académicas de ensino primário que satisfaçam os requisitos gerais para o desempenho de funções nos serviços públicos, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau, maioridade, com capacidade profissional, aptidão física e men-

政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款規定，或第23/2017號行政法規第二條第一款所指的情況，均可報考。

## 6. 報考方式及期限

6.1 報考期限為二十日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計（即二零一九年七月十一日至三十日）。

6.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

### 6.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人本人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間內（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分）到澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈十六樓檢察長辦公室提交。

### 6.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台）填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

## 7. 報考須提交的文件

7.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

- a) 有效身份證明文件副本；
- b) 本通告所要求的學歷證明文件副本；

c) 填妥並經投考人簽署的第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

tal, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas (até ao dia 30 de Julho de 2019) e se encontrem nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, ou no n.º 1 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

## 6. Formas e prazo de apresentação de candidatura

6.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (11 a 30 de Julho de 2019).

6.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário (Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais) aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

### 6.2.1 Em suporte de papel

A Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais, assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas; e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e 17,30 horas), no Gabinete do Procurador, sito na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício Hotline, 16.º andar, Macau.

### 6.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel – Acesso comum aos serviços públicos da RAEM), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

## 7. Documentos a apresentar na candidatura

7.1 Os candidatos não vinculados à função pública devem apresentar:

- a) Cópia do documento de identificação válido;
- b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso;
- c) Nota Curricular para Concurso, em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente preenchida e assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópias dos documentos comprovativos do mencionado.

## 7.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

第7.1點a)、b)和c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第7.1點a)、b)和c)項所指的證明文件以及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

7.3 第7.1點a)、b)和c)項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

7.4 如投考人無提交第7.1點a)、b)和c)項所指的文件，或倘要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

7.5 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

7.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

7.7 如投考人於報考時所提交的第7.1點a)、b)及c)項的證明文件為普通副本，應於經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十七條第四款(二)項所指的提交文件期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

## 8. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——甄選面試；

b) 第二項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄上述第a)項甄選方法，即被除名。

## 9. 甄選方法的目的

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任投考職務的能力。

## 10. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

7.2 Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar:

Documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 7.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 7.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura.

7.3 As cópias dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 7.1 podem ser simples ou autenticadas.

7.4 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 7.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

7.5 Os formulários acima referidos, a Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais e a Nota Curricular para Concurso, podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

7.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

7.7 Se o candidato tiver apresentado cópia simples dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 7.1., deve apresentar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para apresentação dos documentos a que se refere a alínea 2) do n.º 4 do artigo 37.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

## 8. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Entrevista de selecção;

b) 2.º método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista do método de selecção referido na alínea a) é automaticamente excluído.

## 9. Objectivos dos métodos de selecção

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

## 10. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

### 11. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

甄選面試 = 80%；

履歷分析 = 20%。

### 12. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

### 13. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈十六樓檢察長辦公室並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及檢察院網頁<http://www.mp.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈十六樓檢察長辦公室，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及檢察院網頁<http://www.mp.gov.mo/>。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及檢察院網頁<http://www.mp.gov.mo/>。

### 14. 適用法例

本開考受經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定規範。

### 15. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

### 11. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, da seguinte forma:

Entrevista de selecção = 80%;

Análise curricular = 20%.

### 12. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

### 13. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva serão afixadas no Gabinete do Procurador, sito no Edifício Hotline, 16.º andar, Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 335-341, NAPE, Macau, e disponibilizadas para consulta na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica do Ministério Público, em <http://www.mp.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

Os avisos sobre o local, data e hora da realização dos métodos de selecção serão publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, e afixados no Gabinete do Procurador, sito no Edifício Hotline, 16.º andar, Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 335-341, NAPE, Macau, e disponibilizados na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica do Ministério Público, em <http://www.mp.gov.mo/>.

A lista classificativa final, após homologação, será publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica do Ministério Público, em <http://www.mp.gov.mo/>.

### 14. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 4/2017, e da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos).

### 15. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com a Lei n.º 8/2005 (Lei da Protecção de Dados Pessoais).

## 16. 典試委員會的組成

主席：一等技術員 陳曦茵

正選委員：一等技術輔導員 黃靜雯

特級技術輔導員 李達康

候補委員：特級技術輔導員 黃天平

特級技術輔導員 鍾慧圓

二零一九年七月四日於檢察長辦公室

辦公室主任 譚炳棠

(是項刊登費用為 \$11,064.00)

## 16. Composição do júri

Presidente: Chan Hei Ian, técnica de 1.ª classe.

Vogais efectivos: Wong Cheng Man, adjunta-técnica de 1.ª classe; e

Lei Tat Hong, adjunto-técnico especialista.

Vogais suplentes: Wong Tin Peng, adjunto-técnico especialista; e

Chong Wai Un, adjunta-técnica especialista.

Gabinete do Procurador, aos 4 de Julho de 2019.

O Chefe do Gabinete, Tam Peng Tong.

(Custo desta publicação \$ 11 064,00)

## 行政公職局

## 公告

茲公佈，為填補行政公職局人員編制內翻譯員職程第一職階二等翻譯員（中葡文）八個職缺，經二零一九年五月二十二日第二十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將行政公職局專業或職務能力評估開考的投考人臨時名單張貼於澳門水坑尾街162號公共行政大樓地下行政公職局接待處（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年七月三日於行政公職局

局長 高炳坤

(是項刊登費用為 \$1,303.00)

## 通告

茲公佈，行政公職局以行政任用合同制度填補本局雜役範疇勤雜人員職程第一職階勤雜人員兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職位空缺，經二零一九年一月十六日第三

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO  
E FUNÇÃO PÚBLICA

## Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no balcão de atendimento da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, sito na Rua do Campo, n.º 162, Edifício Administração Pública, r/c, Macau (horário de consulta: segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 17,30 horas) e disponibilizada na página electrónica destes Serviços (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de oito lugares de intérprete-tradutor de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de intérprete-tradutor (línguas chinesa e portuguesa), do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 21, II Série, de 22 de Maio de 2019.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 3 de Julho de 2019.

O Director dos Serviços, Kou Peng Kuan.

(Custo desta publicação \$ 1 303,00)

## Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares de auxiliar, 1.º escalão, da carreira de auxiliar, área de servente, em regime de contrato administrativo

期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，本局定於二零一九年七月二十二日至三十日上午十時至下午一時正為專業或職務能力評估開考的准考人舉行甄選面試，時間為十五分鐘。考試地點為澳門水坑尾街162號公共行政大樓26樓行政公職局。

參加甄選面試准考人的地點、日期及時間安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，將於二零一九年七月十日張貼於澳門水坑尾街162號公共行政大樓地下行政公職局接待處。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零一九年七月二日於行政公職局

局長 高炳坤

（是項刊登費用為 \$1,654.00）

de provimento da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (SAFP), e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 3, II Série, de 16 de Janeiro de 2019, a entrevista de selecção do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, com a duração de 15 minutos, terá lugar entre 22 e 30 de Julho de 2019, das 10,00 às 13,00 horas e será realizada no seguinte local: Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, sita na Rua do Campo, n.º 162, Edifício Administração Pública, 26.º andar, Macau.

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos serão afixadas no dia 10 de Julho de 2019, no balcão de atendimento dos SAFP, sito na Rua do Campo, n.º 162, r/c do Edifício Administração Pública, Macau, podendo ser consultadas no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página electrónica destes Serviços (<http://www.safp.gov.mo/>).

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública,  
aos 2 de Julho de 2019.

O Director dos Serviços, *Kou Peng Kuan*.

(Custo desta publicação \$ 1 654,00)

## 法 務 局

### 公 告

本局為填補登記及公證機關人員編制內以下空缺，經二零一九年六月十二日第二十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查履歷方式進行限制性晉級開考，錄取登記局及公證署人員入讀晉升培訓課程通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定公布，准考人臨時名單已張貼在水坑尾街162號公共行政大樓十九樓法務局內，並上載於本局網頁（<http://www.dsaj.gov.mo/>）。

——錄取十三名登記局及公證署人員入讀培訓課程，以填補首席助理員職級八缺；

——錄取四十六名登記局及公證署人員入讀培訓課程，以填補一等助理員職級四缺；

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

### Anúncio

Torna-se público que, nos termos definidos no n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterada pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontram afixadas na Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça (DSAJ), sita na Rua do Campo, n.º 162, Edifício Administração Pública, 19.º andar, e disponibilizada na página electrónica destes Serviços — <http://www.dsaj.gov.mo/>, as listas provisórias dos concursos de acesso, de análise curricular, condicionados, para admissão de candidatos aos cursos de formação com vista ao preenchimento dos seguintes lugares do quadro do pessoal dos serviços dos registos e do notariado, cujo aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 24, II Série, de 12 de Junho de 2019:

— Para admissão de treze candidatos ao curso de formação com vista ao preenchimento de oito lugares, na categoria de ajudante principal;

— Para admissão de quarenta e seis candidatos ao curso de formação com vista ao preenchimento de quatro lugares, na categoria de primeiro-ajudante;

——錄取三十名登記局及公證署人員入讀培訓課程，以填補二等助理員職級十五缺。

根據同一行政法規第二十六條第四款的規定，上述臨時名單被視為確定名單。

二零一九年七月一日於法務局

局長 劉德學

(是項刊登費用為 \$1,858.00)

— Para admissão de trinta candidatos ao curso de formação com vista ao preenchimento de quinze lugares, na categoria de segundo-ajudante.

As listas provisórias acima referidas são consideradas definitivas, nos termos do n.º 4 do artigo 26.º do supracitado diploma legal.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, 1 de Julho de 2019.

O Director dos Serviços, *Liu Dexue*.

(Custo desta publicação \$ 1 858,00)

## 通告

第101/2019號批示

根據第15/2009號法律第十條，第26/2009號行政法規第二十二條第一款及第二十三條，以及第8/2015號行政法務司司長批示第三款的規定，本人決定：

一、將下列本身及獲轉授的職權授予並轉授予法律推廣及公共關係廳廳長戴冰：

(一) 批准享受年假，但主管人員除外；

(二) 就因個人理由或工作需要而提交的累積年假申請作出決定；

(三) 審批合理或不合理解釋之缺勤；

(四) 簽署並發出不需由局長決定且性質上非特別由其處理的文書。

二、本授權及轉授權不妨礙行使收回權和監管權。

三、對於因行使本批示所列的授權及轉授權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、追認廳長戴冰自二零一九年六月二十六日起在本授權及轉授權範圍內作出的行為。

五、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

(經行政法務司司長在二零一九年七月二日的批示確認)

二零一九年七月三日於法務局

局長 劉德學

(是項刊登費用為 \$1,971.00)

## Aviso

Despacho n.º 101/2019

Nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, do n.º 1 do artigo 22.º e do artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 e do n.º 3 do Despacho da Secretária para a Administração e Justiça n.º 8/2015, determino:

1. São delegadas e subdelegadas na chefe do Departamento de Divulgação Jurídica e Relações Públicas, Tai Peng, as minhas competências próprias e delegadas seguintes:

1) Autorizar o gozo de férias, com excepção do pessoal de chefia;

2) Decidir sobre pedidos de acumulação de férias, por motivos pessoais ou por conveniência de serviço;

3) Justificar ou injustificar faltas;

4) Proceder à assinatura e encaminhamento de correspondência e expediente que não careça de decisão e que, por natureza, não caiba especialmente ao director dos Serviços.

2. As presentes delegações e subdelegações de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. Dos actos praticados no exercício das delegações e subdelegações de competências constantes do presente despacho, cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pela chefe de departamento, Tai Peng, no âmbito das presentes delegações e subdelegações de competências, desde o dia 26 de Junho de 2019.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(Homologado por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 2 de Julho de 2019).

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 3 de Julho de 2019.

O Director dos Serviços, *Liu Dexue*.

(Custo desta publicação \$ 1 971,00)

## 市政署

## 公告

## 第016/DGF/2019號公開招標

## “為市政署供應動物飼料”

按二零一九年六月二十一日市政管理委員會之決議，現就“為市政署供應動物飼料”進行公開招標。

有意投標者，可於辦公時間內到澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下本署文書及檔案中心索取有關招標章程及承投規則，或可登入本署網頁（<http://www.iam.gov.mo>）免費下載，如有意投標者從本署網頁下載上述文件，有責任在提交投標書的期間，從本署網頁查閱倘有的更新或修正等資料。

截止遞交標書日期為二零一九年七月二十四日中午十二時正。投標人或其代表請將有關標書及文件送交本署文書及檔案中心，並須繳交臨時保證金澳門幣壹仟圓正（\$1,000.00）。臨時保證金可以現金或抬頭人為“市政署”的支票或銀行擔保方式，於澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下本署財務處出納繳交。

開標日期為二零一九年七月二十五日上午十時正，於南灣大馬路804號中華廣場六樓本署培訓及資料儲存處舉行。

二零一九年六月二十六日於市政署

市政管理委員會委員 麥儉明

（是項刊登費用為 \$1,892.00）

## 第017/DGF/2019號公開招標

## “為市政署供應園藝用品”

按二零一九年六月二十一日市政管理委員會之決議，現就“為市政署供應園藝用品”進行公開招標。

有意投標者，可於辦公時間內到澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下本署文書及檔案中心索取有關招標章程及

## INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

## Anúncios

## Concurso Público n.º 016/DGF/2019

## «Fornecimento de forragem animal ao IAM»

Faz-se público que, por deliberação do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais do IAM, tomada na sessão de 21 de Junho de 2019, se acha aberto o concurso público para o «Fornecimento de forragem animal ao IAM».

O programa do concurso e o caderno de encargos podem ser obtidos, todos os dias úteis e dentro do horário normal de expediente, no Núcleo de Expediente e Arquivo do Instituto para os Assuntos Municipais (IAM), sito na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Macau, ou descarregados de forma gratuita através da página electrónica deste Instituto (<http://www.iam.gov.mo>). Se os concorrentes quiserem descarregar os documentos acima referidos, sendo também da sua responsabilidade a consulta de actualizações e alterações das informações na nossa página electrónica durante o período de entrega das propostas.

O prazo para a entrega das propostas termina ao meio dia do dia 24 de Julho de 2019. Os concorrentes ou seus representantes devem entregar as propostas e os documentos no Núcleo de Expediente e Arquivo do IAM e prestar uma caução provisória no valor de \$1 000,00 (mil patacas). A caução provisória pode ser efectuada na Tesouraria da Divisão de Contabilidade e Assuntos Financeiros do IAM, sita na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Macau, por depósito em dinheiro, cheque ou garantia bancária, em nome do «Instituto para os Assuntos Municipais».

O acto público de abertura das propostas realizar-se-á no auditório da Divisão de Formação e Documentação do IAM, sita na Avenida da Praia Grande, n.º 804, Edif. China Plaza, 6.º andar, pelas 10,00 horas do dia 25 de Julho de 2019.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 26 de Junho de 2019.

O Administrador do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *Mak Kim Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 892,00)

## Concurso Público n.º 017/DGF/2019

## «Fornecimento de utensílios de jardinagem ao IAM»

Faz-se público que, por deliberação do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais do IAM, tomada na sessão de 21 de Junho de 2019, se acha aberto o concurso público para o «Fornecimento de utensílios de jardinagem ao IAM».

O programa do concurso e o caderno de encargos podem ser obtidos, todos os dias úteis e dentro do horário normal de expediente, no Núcleo de Expediente e Arquivo do Instituto

承投規則，或可登入本署網頁 (<http://www.iam.gov.mo>) 免費下載，如有意投標者從本署網頁下載上述文件，有責任在提交投標書的期間，從本署網頁查閱倘有的更新或修正等資料。

截止遞交標書日期為二零一九年七月二十五日中午十二時正。投標人或其代表請將有關標書及文件送交本署文書及檔案中心，並須繳交臨時保證金澳門幣壹仟圓正 (\$1,000.00)。臨時保證金可以現金或抬頭人為“市政署”的支票或銀行擔保方式，於澳門亞美打利庇廬大馬路（新馬路）163號地下本署財務處出納繳交。

開標日期為二零一九年七月二十六日上午十時正，於南灣大馬路804號中華廣場六樓本署培訓及資料儲存處舉行。

二零一九年六月二十六日於市政署

市政管理委員會委員 麥儉明

(是項刊登費用為 \$1,858.00)

**第018/DGF/2019號公開招標**  
“為市政署供應工場及街道用品”

按二零一九年六月二十一日市政管理委員會之決議，現就“為市政署供應工場及街道用品”進行公開招標。

有意投標者，可於辦公時間內到澳門亞美打利庇廬大馬路（新馬路）163號地下本署文書及檔案中心索取有關招標章程及承投規則，或可登入本署網頁 (<http://www.iam.gov.mo>) 免費下載，如有意投標者從本署網頁下載上述文件，有責任在提交投標書的期間，從本署網頁查閱倘有的更新或修正等資料。

截止遞交標書日期為二零一九年七月三十一日中午十二時正。投標人或其代表請將有關標書及文件送交本署文書及檔案中心，並須繳交臨時保證金澳門幣壹仟圓正 (\$1,000.00)。臨時

para os Assuntos Municipais (IAM), sito na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Macau, ou descarregados de forma gratuita através da página electrónica deste Instituto (<http://www.iam.gov.mo>). Se os concorrentes quiserem descarregar os documentos acima referidos, sendo também da sua responsabilidade a consulta de actualizações e alterações das informações na nossa página electrónica durante o período de entrega das propostas.

O prazo para a entrega das propostas termina ao meio dia do dia 25 de Julho de 2019. Os concorrentes ou seus representantes devem entregar as propostas e os documentos no Núcleo de Expediente e Arquivo do IAM e prestar uma caução provisória no valor de \$1 000,00 (mil patacas). A caução provisória pode ser efectuada na Tesouraria da Divisão de Contabilidade e Assuntos Financeiros do IAM, sita na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Macau, por depósito em dinheiro, cheque ou garantia bancária, em nome do «Instituto para os Assuntos Municipais».

O acto público de abertura das propostas realizar-se-á no auditório da Divisão de Formação e Documentação do IAM, sita na Avenida da Praia Grande, n.º 804, Edf. China Plaza, 6.º andar, pelas 10,00 horas do dia 26 de Julho de 2019.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 26 de Junho de 2019.

O Administrador do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *Mak Kim Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 858,00)

**Concurso Público n.º 018/DGF/2019**

«Fornecimento de materiais para oficinas e arruamentos ao IAM»

Faz-se público que, por deliberação do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais do IAM, tomada na sessão de 21 de Junho de 2019, se acha aberto o concurso público para o «Fornecimento de materiais para oficinas e arruamentos ao IAM».

O programa do concurso e o caderno de encargos podem ser obtidos, todos os dias úteis e dentro do horário normal de expediente, no Núcleo de Expediente e Arquivo do Instituto para os Assuntos Municipais (IAM), sito na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Macau, ou descarregados de forma gratuita através da página electrónica deste Instituto (<http://www.iam.gov.mo>). Se os concorrentes quiserem descarregar os documentos acima referidos, sendo também da sua responsabilidade a consulta de actualizações e alterações das informações na nossa página electrónica durante o período de entrega das propostas.

O prazo para a entrega das propostas termina ao meio dia do dia 31 de Julho de 2019. Os concorrentes ou seus representantes devem entregar as propostas e os documentos no Núcleo de Expediente e Arquivo do IAM e prestar uma caução provisória no valor de \$1 000,00 (mil patacas). A caução provisória

保證金可以現金或抬頭人為“市政署”的支票或銀行擔保方式，於澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下本署財務處出納繳交。

開標日期為二零一九年八月一日上午十時正，於南灣大馬路804號中華廣場六樓本署培訓及資料儲存處舉行。

二零一九年六月二十六日於市政署

市政管理委員會委員 麥儉明

(是項刊登費用為 \$1,971.00)

*氹仔蓮花單車徑優化工程〔第4期〕*  
*公開招標競投*

1. 招標方式：公開招標。
2. 施工地點：西堤馬路。
3. 承攬工程目的：氹仔蓮花單車徑優化工程〔第4期〕。
4. 標書的有效期：標書的有效期為90日，由公開開標日起計，可按招標方案規定延期。
5. 承攬類型：以系列價金承攬。
6. 臨時擔保：澳門幣叁拾玖萬元〔\$390,000.00〕，以現金存款或以法定銀行擔保或保險擔保提供。
7. 確定擔保：判予工程總金額的百分之五〔為擔保合同之履行，須從承攬人每次收到之每次部分支付中再扣除5%，作為已提供之確定擔保之追加〕。
8. 底價：不設底價。
9. 參加條件：在土地工務運輸局內有施工註冊者。
10. 交標地點、日期及時間：  
地點：澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號，市政署大樓，文書及檔案中心。  
截止日期及時間：二零一九年八月十三日下午五時正〔標書須以澳門特別行政區兩種官方語言其中一種編製〕。
11. 公開開標地點、日期及時間：  
地點：澳門南灣大馬路804號中華廣場六字樓，市政署培訓中心。

pode ser efectuada na Tesouraria da Divisão de Contabilidade e Assuntos Financeiros do IAM, sita na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Macau, por depósito em dinheiro, cheque ou garantia bancária, em nome do «Instituto para os Assuntos Municipais».

O acto público de abertura das propostas realizar-se-á no auditório da Divisão de Formação e Documentação do IAM, sita na Avenida da Praia Grande, n.º 804, Edif. China Plaza, 6.º andar, pelas 10,00 horas do dia 1 de Agosto de 2019.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 26 de Junho de 2019.

O Administrador do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *Mak Kim Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 971,00)

*Concurso público da obra de melhoramento da pista de bicicletas na Flor de Lótus da Taipa (Fase 4)*

1. Modalidade do concurso: concurso público.
2. Local de execução da obra: Estrada do Dique Oeste.
3. Objecto da empreitada: obra de melhoramento da pista de bicicletas na Flor de Lótus da Taipa (Fase 4).
4. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade da proposta é de 90 dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.
5. Tipo de empreitada: a empreitada é por série de preços.
6. Caução provisória: trezentas e noventa mil patacas (\$390 000,00), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução aprovado nos termos legais.
7. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, em reforço da caução definitiva a prestar).
8. Preço base: não há.
9. Condições de admissão: inscrição na Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, na modalidade de execução de obras.
10. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:  
*Local:* Núcleo de Expediente e Arquivo do IAM, sito na Av. de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Edif. Sede do IAM;  
*Dia e hora limite para a entrega das propostas:* dia 13 de Agosto de 2019, às 17,00 horas (a proposta deve ser redigida numa das línguas oficiais da RAEM).
11. Local, dia e hora do acto público:  
*Local:* Centro de Formação do IAM, sito na Avenida da Praia Grande, n.º 804, Edif. China Plaza, 6.º andar, Macau.

日期及時間：二零一九年八月十四日上午十時正。

*Dia e hora:* 14 de Agosto de 2019, pelas 10,00 horas.

為了第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席開標。

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, e para serem esclarecidas as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

12. 查閱案卷及取得副本之地點、日期及時間：

12. Local, dia e hora para exame do processo e obtenção da cópia:

有關圖則、承投規則、招標方案及其他補充文件，可於本公告刊登之日起至開標日止，於辦公時間內前往澳門南灣大馬路南通商業大廈十七字樓市政署道路渠務廳查閱。

O projecto, o caderno de encargos, o programa do concurso e outros documentos complementares podem ser examinados no Departamento de Vias Públicas e Saneamento do Instituto para os Assuntos Municipais, sito na Av. da Praia Grande, Edifício Comercial Nam Tung, 17.º andar, Macau, durante as horas de expediente, desde o dia da publicação do anúncio até ao dia e hora do acto público do concurso.

有興趣者亦可於二零一九年八月六日下午五時前，向有關部門取得招標案卷副本，每份為澳門幣捌佰元正（\$800.00）〔按照第74/99/M號法令第五十二條第三款的規定〕。

No local acima referido poderão ser solicitadas até às 17,00 horas do dia 6 de Agosto de 2019, cópias do processo do concurso ao preço de \$800,00 (oitocentas patacas), por exemplar, ao abrigo do n.º 3 do artigo 52.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M.

13. 工期：此工程之工期不得超過180天。

13. Prazo de execução da obra: o prazo de execução não poderá ser superior a 180 dias.

14. 標書評核標準及其所佔之比重：

14. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

——工程總造價及各項單價——65%；

— Preço global da empreitada e lista de preços unitários — 65%;

——合理工期——5%；

— Prazo de execução razoável — 5%;

——施工方案及建議：

Plano de execução de obra e sugestões:

i. 詳細度、說明、步驟及關鍵的工作程序——6%；

i. Nível de detalhe, descrição, encadeamento e caminho crítico das tarefas — 6%;

ii. 人力資源及建議資源的合適性——4%；

ii. Adequabilidade à mão-de-obra e meios propostos — 4%.

——對類似工程之經驗——5%；

— Experiência em obras semelhantes — 5%;

——材料質量——10%；

— Qualidade do material — 10%;

——安全計劃——5%。

— Plano de segurança — 5%.

15. Junção de esclarecimentos:

15. 附加的說明文件：由二零一九年八月六日至截標日止，投標者應前往澳門南灣大馬路南通商業大廈十七字樓市政署道路渠務廳，以了解有否附加之說明文件。

Os concorrentes deverão comparecer no Departamento de Vias Públicas e Saneamento do Instituto para os Assuntos Municipais, sito na Av. da Praia Grande, Edifício Comercial Nam Tung, 17.º andar, Macau, a partir do dia 6 de Agosto de 2019 até à data limite para entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

二零一九年六月二十八日於市政署

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 28 de Junho de 2019.

市政管理委員會委員 麥儉明

O Administrador do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *Mak Kim Meng*.

(是項刊登費用為 \$4,293.00)

(Custo desta publicação \$ 4 293,00)

## 取消公開招標

按照行政法務司司長於二零一九年六月十九日作出的批示，取消刊登於二零一九年三月六日第十期的《澳門特別行政區公報》第二組之“南灣大馬路及何賢紳士大馬路部份重鋪瀝青路面工程”公開招標。

二零一九年六月二十八日於市政署

市政管理委員會委員 麥儉明

(是項刊登費用為 \$634.00)

## 第007/DZVJ/2019號公開招標

## “2020年市政署提供植物”

按照二零一九年六月十四日本署市政管理委員會決議，現就“2020年市政署提供植物”進行公開招標。

有意競投者可於辦公時間前往澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下市政署文書及檔案中心索閱有關招標方案及承投責任書。

截止遞交標書日期為二零一九年七月二十四日中午十二時正。參與競投之人士請將有關標書及文件送交本署文書及檔案中心，並須按投標項目繳交相應的臨時保證金澳門幣壹仟圓正（\$1,000.00）。臨時保證金可以現金、支票或抬頭為“市政署”之銀行擔保方式，在新馬路163號地下市政署財務處出納繳交。

開標日期為二零一九年七月二十五日上午十時正，在本署培訓中心（南灣大馬路中華廣場6樓）進行。此外，本署安排於二零一九年七月十五日上午十時正，在本署培訓中心，就是次公開競投舉辦解釋會。

有關公開招標文件可登入本署網頁（<http://www.iam.gov.mo>）免費下載，如有意投標者從本署網頁下載上述文件，有責任在提交投標書的期間，從本署網頁查閱倘有的更新或修正等資料。

二零一九年七月一日於市政署

市政管理委員會委員 吳秀虹

(是項刊登費用為 \$1,858.00)

## Anulação do concurso público

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 19 de Junho de 2019, foi anulado o concurso público da obra de repavimentação parcial com asfalto da Avenida da Praia Grande e Avenida do Comendador Ho Yin, publicado no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 10/2019, II Série, de 6 de Março.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 28 de Junho de 2019.

O Administrador do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *Mak Kim Meng*.

(Custo desta publicação \$ 634,00)

## Concurso Público n.º 007/DZVJ/2019

## «Fornecimento de plantas ao IAM de 2020»

Faz-se público que, por deliberação do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais do Instituto para os Assuntos Municipais (IAM), tomada na sessão de 14 de Junho de 2019, se acha aberto o concurso público para o «Fornecimento de plantas ao IAM de 2020».

O programa do concurso e o caderno de encargos podem ser obtidos durante os dias úteis, dentro do horário normal de expediente, no Núcleo de Expediente e Arquivo do IAM, sito na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Macau.

O prazo para a entrega das propostas termina às 12,00 horas do dia 24 de Julho de 2019. Os concorrentes devem entregar as propostas e os restantes documentos necessários no Núcleo de Expediente e Arquivo do IAM, e prestar, de acordo com o objecto do concurso, uma caução provisória no valor de \$1 000,00 (mil patacas). A caução provisória deve ser entregue na Tesouraria da Divisão de Assuntos Financeiros do IAM, sito na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, por depósito em numerário, cheque ou garantia bancária, em nome do «Instituto para os Assuntos Municipais».

O acto público do concurso realizar-se-á no Centro de Formação do IAM, sito na Avenida da Praia Grande, Edifício China Plaza, 6.º andar, pelas 10,00 horas do dia 25 de Julho de 2019. O IAM realizará uma sessão de esclarecimento às 10,00 horas do dia 15 de Julho de 2019, no Centro de Formação do IAM.

Os respectivos documentos do concurso público podem ser descarregados, de forma gratuita, através da página electrónica deste Instituto (<http://www.iam.gov.mo>). Os concorrentes que pretendam fazer o descarregamento dos documentos acima referidos assumem também a responsabilidade pela consulta de actualizações e alterações das informações na nossa página electrónica, durante o período de entrega das propostas.

Instituto para os Assuntos Municipais, 1 de Julho de 2019.

A Administradora do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *Ung Sau Hong*.

(Custo desta publicação \$ 1 858,00)

## 財 政 局

## 公 告

## 第1/CP/DSF-DGP/2019號公開招標

目的：

供應澳門特別行政區公共行政部門二零二零年度所需之車輛用品及組件。

判給實體：

經濟財政司司長

招標實體：

財政局

遞交標書之期限及地點：

截至二零一九年七月二十五日下午五時三十分

南灣大馬路575、579、585號財政局大樓八樓公物管理廳810室

開標之日期、時間及地點：

二零一九年七月二十六日上午十時正

南灣大馬路575、579、585號財政局大樓地庫演講廳

遞交樣本之日期及地點：

二零一九年八月十二日

南灣大馬路575、579、585號財政局大樓地庫演講廳

臨時保證金：

金額：澳門幣壹萬元正 (\$10,000.00)

提交方式：銀行擔保或現金存款

——銀行擔保方式，應提交一份法定銀行的擔保書，其格式參照《招標方案》附件四；

——現金存款方式，投標人需先前往財政局公物管理廳索取存款憑單，然後到指定銀行繳付。

查閱招標方案、承投規則及購買物品清單：

——於辦公時間前往財政局大樓八樓公物管理廳810室查閱，同時透過繳付澳門幣伍拾元正 (\$50.00)，以取得招標資料的副本及電腦光碟；

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

## Anúncios

## Concurso Público n.º 1/CP/DSF-DGP/2019

Objectivo:

Fornecimento de artigos e componentes para veículos aos Serviços da Administração Pública da RAEM durante o ano de 2020.

Entidade adjudicante:

Secretário para a Economia e Finanças

Entidade onde decorre o processo do concurso:

Direcção dos Serviços de Finanças

Prazo e local de entrega das propostas:

Dia 25 de Julho de 2019, até às 17,30 horas

Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585, Edf. «Finanças», Departamento de Gestão Patrimonial — 8.º andar — sala n.º 810

Data, hora e local de abertura do concurso:

Dia 26 de Julho de 2019, às 10,00 horas

Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585, Edf. «Finanças» — Auditório da Cave

Data e local de entrega das amostras:

Dia 12 de Agosto de 2019

Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585, Edf. «Finanças» — Auditório da Cave

Caução provisória:

Valor: dez mil patacas (\$10 000,00)

Modo de prestação: garantia bancária ou depósito em numérico:

— para prestação mediante garantia bancária, deve apresentar documento conforme o modelo constante do ANEXO IV do programa do concurso;

— para prestação através de depósito em numérico, deve ser solicitada a respectiva guia de depósito no Departamento de Gestão Patrimonial destes Serviços e posteriormente proceder ao depósito no banco indicado.

Consulta do programa do concurso, do caderno de encargos e da relação dos artigos a adquirir:

— Durante o horário normal de expediente, na Sala n.º 810 do Departamento de Gestão Patrimonial (8.º andar) do Edf. «Finanças». Preço das cópias dos referidos documentos e respectivo suporte informático: cinquenta patacas (\$50,00); ou por

——或透過本局互聯網免費下載（網址：<http://www.dsf.gov.mo>）

判給標準：

本公開招標之各項物品的供應期限及供應條件請詳閱《招標方案》，並根據下列參數及百分比予以判給：

- a) 價格——40%；
- b) 物品質量——45%；
- c) 過往三年供應同類物品的質素——15%。

颱風：

倘因颱風或不可抗力之原因而導致本局停止辦公，則原定的截標或開標日期及時間將按《招標方案》第5.6.2及第7.1點的規定而改動。

#### 第2/CP/DSF-DGP/2019號公開招標

目的：

供應澳門特別行政區公共行政部門二零二零年度所需之食物。

判給實體：

行政長官

招標實體：

財政局

遞交標書之期限及地點：

截至二零一九年七月二十九日下午五時三十分

南灣大馬路575、579、585號財政局大樓八樓公物管理廳810室

開標之日期、時間及地點：

二零一九年七月三十日上午九時三十分

南灣大馬路575、579、585號財政局大樓地庫演講廳

遞交樣本之日期及地點：

二零一九年八月二十二日

南灣大馬路575、579、585號財政局大樓地庫演講廳

– Descarregamento gratuito na página electrónica da DSF (*website*: <http://www.dsf.gov.mo>)

Critérios de adjudicação:

O prazo e as condições de fornecimento de cada produto, neste concurso são definidos no programa do concurso, e a adjudicação de cada fornecimento é feita segundo os seguintes parâmetros e percentagens:

- a) Preço – 40%;
- b) Qualidade do produto a fornecer – 45%;
- c) Qualidade dos produtos, idêntica, aos fornecidos nos últimos 3 anos – 15%.

Tempestade:

Em caso de encerramento destes Serviços por motivos de tempestade ou outras causas de força maior, o termo do prazo de entrega das propostas, a data e a hora de abertura das propostas, inicialmente estabelecidos, serão alterados de acordo com os pontos n.ºs 5.6.2 e 7.1 do programa do concurso.

#### Concurso Público n.º 2/CP/DSF-DGP/2019

Objectivo:

Fornecimento de géneros alimentícios aos Serviços da Administração Pública da RAEM durante o ano de 2020.

Entidade adjudicante:

Chefe do Executivo

Entidade onde decorre o processo do concurso:

Direcção dos Serviços de Finanças

Prazo e local de entrega das propostas:

Dia 29 de Julho de 2019, até às 17,30 horas

Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585, Edf. «Finanças», Departamento de Gestão Patrimonial – 8.º andar – sala n.º 810

Data, hora e local de abertura do concurso:

Dia 30 de Julho de 2019, às 9,30 horas

Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585, Edf. «Finanças» – Auditório da Cave

Data e local de entrega das amostras:

Dia 22 de Agosto de 2019

Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585, Edf. «Finanças» – Auditório da Cave

臨時保證金：

金額：澳門幣壹萬伍仟元正 (\$15,000.00)

提交方式：銀行擔保或現金存款

——銀行擔保方式，應提交一份法定銀行的擔保書，其格式參照《招標方案》附件四；

——現金存款方式，投標人需先前往財政局公物管理廳索取存款憑單，然後到指定銀行繳付。

查閱招標方案、承投規則及購買物品清單：

——於辦公時間前往財政局大樓八樓公物管理廳810室查閱，同時透過繳付澳門幣伍拾元正 (\$50.00)，以取得招標資料的副本及電腦光碟；

——或透過本局互聯網免費下載（網址：<http://www.dsf.gov.mo>）

判給標準：

本公開招標之各項物品的供應期限及供應條件請詳閱《招標方案》，並根據下列參數及百分比予以判給：

a) 價格——40%；

b) 物品質量——45%；

c) 過往三年供應同類物品的質素——15%。

颱風：

倘因颱風或不可抗力之原因而導致本局停止辦公，則原定的截標或開標日期及時間將按《招標方案》第5.6.2及第7.1點的規定而改動。

### 第3/CP/DSF-DGP/2019號公開招標

目的：

供應澳門特別行政區公共行政部門二零二零年度所需之瓶裝飲用水。

判給實體：

經濟財政司司長

招標實體：

財政局

Caução provisória:

Valor: quinze mil patacas (\$15 000,00)

Modo de prestação: garantia bancária ou depósito em numerário:

— para prestação mediante garantia bancária, deve apresentar documento conforme o modelo constante do ANEXO IV do programa do concurso;

— para prestação através de depósito em numerário, deve ser solicitada a respectiva guia de depósito no Departamento de Gestão Patrimonial destes Serviços e posteriormente proceder ao depósito no banco indicado.

Consulta do programa do concurso, do caderno de encargos e da relação dos artigos a adquirir:

— Durante o horário normal de expediente, na Sala n.º 810 do Departamento de Gestão Patrimonial (8.º andar) do Edf. «Finanças». Preço das cópias dos referidos documentos e respectivo suporte informático: cinquenta patacas (\$50,00); ou por

— Descarregamento gratuito na página electrónica da DSF (*website*: <http://www.dsf.gov.mo>)

Critérios de adjudicação:

O prazo e as condições de fornecimento de cada produto, neste concurso são definidos no programa do concurso, e a adjudicação de cada fornecimento é feita segundo os seguintes parâmetros e percentagens:

a) Preço — 40%;

b) Qualidade do produto a fornecer — 45%;

c) Qualidade dos produtos, idêntica, aos fornecidos nos últimos 3 anos — 15%.

Tempestade:

Em caso de encerramento destes Serviços por motivos de tempestade ou outras causas de força maior, o termo do prazo de entrega das propostas, a data e a hora de abertura das propostas, inicialmente estabelecidos, serão alterados de acordo com os pontos n.ºs 5.6.2 e 7.1 do programa do concurso.

### Concurso Público n.º 3/CP/DSF-DGP/2019

Objectivo:

Fornecimento de água engarrafada para beber aos Serviços da Administração Pública da RAEM durante o ano de 2020.

Entidade adjudicante:

Secretário para a Economia e Finanças

Entidade onde decorre o processo do concurso:

Direcção dos Serviços de Finanças

## 遞交標書之期限及地點：

截至二零一九年七月三十一日下午五時三十分

南灣大馬路575、579、585號財政局大樓八樓公物管理廳810室

## 開標之日期、時間及地點：

二零一九年七月三十一日下午三時正

南灣大馬路575、579、585號財政局大樓地庫演講廳

## 臨時保證金：

金額：澳門幣壹萬元正（\$10,000.00）

提交方式：銀行擔保或現金存款

——銀行擔保方式，應提交一份法定銀行的擔保書，其格式參照《招標方案》附件四；

——現金存款方式，投標人需先前往財政局公物管理廳索取存款憑單，然後到指定銀行繳付。

## 查閱招標方案、承投規則及購買物品清單：

——於辦公時間前往財政局大樓八樓公物管理廳810室查閱，同時透過繳付澳門幣伍拾元正（\$50.00），以取得招標資料的副本及電腦光碟；

——或透過本局互聯網免費下載（網址：<http://www.dsf.gov.mo>）

## 判給標準：

本公開招標之各項物品的供應期限及供應條件請詳閱《招標方案》，並根據下列參數及百分比予以判給：

- a) 價格——40%；
- b) 質量認證書——20%；
- c) 倉存及運送所供應物品的條件——25%；
- d) 過往三年供應同類物品的質素——15%。

## 颱風：

倘因颱風或不可抗力之原因而導致本局停止辦公，則原定的截標或開標日期及時間將按《招標方案》第5.6.2及第7.1點的規定而改動。

## Prazo e local de entrega das propostas:

Dia 30 de Julho de 2019, até às 17,30 horas

Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585, Edf. «Finanças», Departamento de Gestão Patrimonial – 8.º andar – sala n.º 810

## Data, hora e local de abertura do concurso:

Dia 31 de Julho de 2019, às 15,00 horas

Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585, Edf. «Finanças» – Auditório da Cave

## Caução provisória:

Valor: dez mil patacas (\$10 000,00)

Modo de prestação: garantia bancária ou depósito em numerário:

— para prestação mediante garantia bancária, deve apresentar documento conforme o modelo constante do ANEXO IV do programa do concurso;

— para prestação através de depósito em numerário, deve ser solicitada a respectiva guia de depósito no Departamento de Gestão Patrimonial destes Serviços e posteriormente proceder ao depósito no banco indicado.

Consulta do programa do concurso, do caderno de encargos e da relação dos artigos a adquirir:

— Durante o horário normal de expediente, na Sala n.º 810 do Departamento de Gestão Patrimonial (8.º andar) do Edf. «Finanças». Preço das cópias dos referidos documentos e respectivo suporte informático: cinquenta patacas (\$50,00); ou por

— Descarregamento gratuito na página electrónica da DSF (*website*: <http://www.dsf.gov.mo>)

## Critérios de adjudicação:

O prazo e as condições de fornecimento de cada produto, neste concurso são definidos no programa do concurso, e a adjudicação de cada fornecimento é feita segundo os seguintes parâmetros e percentagens:

- a) Preço — 40%;
- b) Certificação de qualidade — 20%;
- c) Condições de armazenagem e transporte do produto a fornecer — 25%;
- d) Qualidade dos produtos, idêntica, aos fornecidos nos últimos 3 anos — 15%.

## Tempestade:

Em caso de encerramento destes Serviços por motivos de tempestade ou outras causas de força maior, o termo do prazo de entrega das propostas, a data e a hora de abertura das propostas, inicialmente estabelecidos, serão alterados de acordo com os pontos n.ºs 5.6.2 e 7.1 do programa do concurso.

## 第4/CP/DSF-DGP/2019號公開招標

## Concurso Público n.º 4/CP/DSF-DGP/2019

## 目的:

供應澳門特別行政區公共行政部門二零二零年度所需之日  
常及清潔用品。

## 判給實體:

經濟財政司司長

## 招標實體:

財政局

## 遞交標書之期限及地點:

截至二零一九年七月二十六日下午五時三十分

南灣大馬路575、579、585號財政局大樓八樓公物管理廳810  
室

## 開標之日期、時間及地點:

二零一九年七月二十九日上午十時正

南灣大馬路575、579、585號財政局大樓地庫演講廳

## 遞交樣本之日期及地點:

二零一九年九月五日

南灣大馬路575、579、585號財政局大樓地庫演講廳

## 臨時保證金:

金額: 澳門幣壹萬元正 (\$10,000.00)

## 提交方式: 銀行擔保或現金存款

——銀行擔保方式, 應提交一份法定銀行的擔保書, 其格式  
參照《招標方案》附件四;

——現金存款方式, 投標人需先前往財政局公物管理廳索  
取存款憑單, 然後到指定銀行繳付。

## 查閱招標方案、承投規則及購買物品清單:

——於辦公時間前往財政局大樓八樓公物管理廳810室查  
閱, 同時透過繳付澳門幣伍拾元正 (\$50.00), 以取得招標資料  
的副本及電腦光碟;

——或透過本局互聯網免費下載 (網址: <http://www.dsf.gov.mo>)

## Objectivo:

Fornecimento de artigos de limpeza aos Serviços da Admi-  
nistração Pública da RAEM durante o ano de 2020.

## Entidade adjudicante:

Secretário para a Economia e Finanças

## Entidade onde decorre o processo do concurso:

Direcção dos Serviços de Finanças

## Prazo e local de entrega das propostas:

Dia 26 de Julho de 2019, até às 17,30 horas

Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585, Edf. «Finan-  
ças», Departamento de Gestão Patrimonial — 8.º andar — sala  
n.º 810

## Data, hora e local de abertura do concurso:

Dia 29 de Julho de 2019, às 10,00 horas

Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585, Edf. «Finan-  
ças» — Auditório da Cave

## Data e local de entrega das amostras:

Dia 5 de Setembro de 2019

Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585, Edf. «Finan-  
ças» — Auditório da Cave

## Caução provisória:

Valor: dez mil patacas (\$10 000,00)

Modo de prestação: garantia bancária ou depósito em nume-  
rário:

— para prestação mediante garantia bancária, deve apresen-  
tar documento conforme o modelo constante do ANEXO IV  
do programa do concurso;

— para prestação através de depósito em numerário, deve  
ser solicitada a respectiva guia de depósito no Departamento  
de Gestão Patrimonial destes Serviços e posteriormente proce-  
der ao depósito no banco indicado.

Consulta do programa do concurso, do caderno de encargos  
e da relação dos artigos a adquirir:

— Durante o horário normal de expediente, na Sala n.º 810  
do Departamento de Gestão Patrimonial (8.º andar) do Edf.  
«Finanças». Preço das cópias dos referidos documentos e res-  
pectivo suporte informático: cinquenta patacas (\$50,00); ou  
por descarregamento gratuito na página electrónica da DSF  
(website: <http://www.dsf.gov.mo>)

## 判給標準：

本公開招標之各項物品的供應期限及供應條件請詳閱《招標方案》，並根據下列參數及百分比予以判給：

- a) 價格——40%；
- b) 物品質量——45%；
- c) 過往三年供應同類物品的質素——15%。

## 颱風：

倘因颱風或不可抗力之原因而導致本局停止辦公，則原定的截標或開標日期及時間將按《招標方案》第5.6.2及第7.1點的規定而改動。

## 第5/CP/DSF-DGP/2019號公開招標

## 目的：

供應澳門特別行政區公共行政部門二零二零年度所需之辦公室及攝影用品。

## 判給實體：

行政長官

## 招標實體：

財政局

## 遞交標書之期限及地點：

截至二零一九年七月三十一日下午五時三十分

南灣大馬路575、579、585號財政局大樓八樓公物管理廳810室

## 開標之日期、時間及地點：

二零一九年八月一日上午十時正

南灣大馬路575、579、585號財政局大樓地庫演講廳

## 遞交樣本之日期及地點：

二零一九年九月十八日

南灣大馬路575、579、585號財政局大樓地庫演講廳

## 臨時保證金：

金額：澳門幣壹萬伍仟元正 (\$15,000.00)

## Critérios de adjudicação:

O prazo e as condições de fornecimento de cada produto, neste concurso são definidos no programa do concurso, e a adjudicação de cada fornecimento é feita segundo os seguintes parâmetros e percentagens:

- a) Preço — 40%;
- b) Qualidade do produto a fornecer — 45%;
- c) Qualidade dos produtos, idêntica, aos fornecidos nos últimos 3 anos — 15%.

## Tempestade:

Em caso de encerramento destes Serviços por motivos de tempestade ou outras causas de força maior, o termo do prazo de entrega das propostas, a data e a hora de abertura das propostas, inicialmente estabelecidos, serão alterados de acordo com os pontos n.ºs 5.6.2 e 7.1 do programa do concurso.

## Concurso Público n.º 5/CP/DSF-DGP/2019

## Objectivo:

Fornecimento de artigos de escritório e de filmes aos Serviços da Administração Pública da RAEM durante o ano de 2020.

## Entidade adjudicante:

Chefe do Executivo

## Entidade onde decorre o processo do concurso:

Direcção dos Serviços de Finanças

## Prazo e local de entrega das propostas:

Dia 31 de Julho de 2019, até às 17,30 horas

Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585, Edf. «Finanças», Departamento de Gestão Patrimonial — 8.º andar — sala n.º 810

## Data, hora e local de abertura do concurso:

Dia 1 de Agosto de 2019, às 10,00 horas

Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585, Edf. «Finanças» — Auditório da Cave

## Data e local de entrega das amostras:

Dia 18 de Setembro de 2019

Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585, Edf. «Finanças» — Auditório da Cave

## Caução provisória:

Valor: quinze mil patacas (\$15 000,00)

提交方式：銀行擔保或現金存款

——銀行擔保方式，應提交一份法定銀行的擔保書，其格式參照《招標方案》附件四；

——現金存款方式，投標人需先前往財政局公物管理廳索取存款憑單，然後到指定銀行繳付。

查閱招標方案、承投規則及購買物品清單：

——於辦公時間前往財政局大樓八樓公物管理廳810室查閱，同時透過繳付澳門幣伍拾元正（\$50.00），以取得招標資料的副本及電腦光碟；

——或透過本局互聯網免費下載（網址：<http://www.dsf.gov.mo>）

判給標準：

本公開招標之各項物品的供應期限及供應條件請詳閱《招標方案》，並根據下列參數及百分比予以判給：

- a) 價格——40%；
- b) 物品質量——45%；
- c) 過往三年供應同類物品的質素——15%。

颱風：

倘因颱風或不可抗力之原因而導致本局停止辦公，則原定的截標或開標日期及時間將按《招標方案》第5.6.2及第7.1點的規定而改動。

#### 第6/CP/DSF-DGP/2019號公開招標

目的：

供應澳門特別行政區公共行政部門二零二零年度所需之燃料。

判給實體：

行政長官

招標實體：

財政局

遞交標書之期限及地點：

截至二零一九年八月一日下午五時三十分

Modo de prestação: garantia bancária ou depósito em numerário:

— para prestação mediante garantia bancária deve apresentar documento conforme o modelo constante do ANEXO IV do programa do concurso;

— para prestação através de depósito em numerário, deve ser solicitada a respectiva guia de depósito no Departamento de Gestão Patrimonial destes Serviços e posteriormente proceder ao depósito no banco indicado.

Consulta do programa do concurso, do caderno de encargos e da relação dos artigos a adquirir:

— Durante o horário normal de expediente, na Sala n.º 810 do Departamento de Gestão Patrimonial (8.º andar) do Edf. «Finanças». Preço das cópias dos referidos documentos e respectivo suporte informático: cinquenta patacas (\$50,00); ou por

— Descarregamento gratuito na página electrónica da DSF (*website*: <http://www.dsf.gov.mo>)

Critérios de adjudicação:

O prazo e as condições de fornecimento de cada produto, neste concurso são definidos no programa do concurso, e a adjudicação de cada fornecimento é feita segundo os seguintes parâmetros e percentagens:

- a) Preço — 40%;
- b) Qualidade do produto a fornecer — 45%;
- c) Qualidade dos produtos, idêntica, aos fornecidos nos últimos 3 anos — 15%.

Tempestade:

Em caso de encerramento destes Serviços por motivos de tempestade ou outras causas de força maior, o termo do prazo de entrega das propostas, a data e a hora de abertura das propostas, inicialmente estabelecidos, serão alterados de acordo com os pontos n.ºs 5.6.2 e 7.1 do programa do concurso.

#### Concurso Público n.º 6/CP/DSF-DGP/2019

Objectivo:

Fornecimento de combustíveis aos Serviços da Administração Pública da RAEM durante o ano de 2020.

Entidade adjudicante:

Chefe do Executivo

Entidade onde decorre o processo do concurso:

Direcção dos Serviços de Finanças

Prazo e local de entrega das propostas:

Dia 1 de Agosto de 2019, até às 17,30 horas

南灣大馬路575、579、585號財政局大樓八樓公物管理廳810室

開標之日期、時間及地點：

二零一九年八月二日上午十時正

南灣大馬路575、579、585號財政局大樓地庫演講廳

臨時保證金：

金額：澳門幣壹萬元正（\$10,000.00）

提交方式：銀行擔保或現金存款

——銀行擔保方式，應提交一份法定銀行的擔保書，其格式參照《招標方案》附件四；

——現金存款方式，投標人需先前往財政局公物管理廳索取存款憑單，然後到指定銀行繳付。

查閱招標方案、承投規則及購買物品清單：

——於辦公時間前往財政局大樓八樓公物管理廳810室查閱，同時透過繳付澳門幣伍拾元正（\$50.00），以取得招標資料的副本及電腦光碟；

——或透過本局互聯網免費下載（網址：<http://www.dsf.gov.mo>）

判給標準：

本公開招標之各項物品的供應期限及供應條件請詳閱《招標方案》，同時各類物品的供應將根據下列參數及百分比予以判給：

1) 電油及輕柴油

a) 價格——55%；

b) 去達油站的容易度——35%；

c) 過往三年供應同類物品的質素——10%。

2) 石油氣

a) 價格——70%；

b) 過往三年供應同類物品的質素——30%。

颱風：

倘因颱風或不可抗力之原因而導致本局停止辦公，則原定的截標或開標日期及時間將按《招標方案》第5.6.2及第7.1點的規定而改動。

Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585, Edf. «Finanças», Departamento de Gestão Patrimonial – 8.º andar – sala n.º 810

Data, hora e local de abertura do concurso:

Dia 2 de Agosto de 2019, às 10,00 horas

Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585, Edf. «Finanças» – Auditório da Cave

Caução provisória:

Valor: dez mil patacas (\$10 000,00)

Modo de prestação: garantia bancária ou depósito em numerário:

— para prestação mediante garantia bancária deve apresentar documento conforme o modelo constante do ANEXO IV do programa do concurso;

— para prestação através de depósito em numerário, deve ser solicitada a respectiva guia de depósito no Departamento de Gestão Patrimonial destes Serviços e posteriormente proceder ao depósito no banco indicado.

Consulta do programa do concurso, do caderno de encargos e da relação dos artigos a adquirir:

— Durante o horário normal de expediente, na Sala n.º 810 do Departamento de Gestão Patrimonial (8.º andar) do Edf. «Finanças».

Preço das cópias dos referidos documentos e respectivo suporte informático: cinquenta patacas (\$50,00); ou por

— Descarregamento gratuito na página electrónica da DSF (*website*: <http://www.dsf.gov.mo>)

Critérios de adjudicação:

O prazo e as condições de fornecimento de cada produto, neste concurso são definidos no programa do concurso, e a adjudicação de cada fornecimento é feita segundo os seguintes parâmetros e percentagens:

1) Gasolina e gasóleo leve:

a) Preço — 55%;

b) Acessibilidade dos postos abastecedores — 35%;

c) Qualidade dos produtos, idêntica, aos fornecidos nos últimos 3 anos — 10%.

2) Gás butano:

a) Preço — 70%;

b) Qualidade dos produtos, idêntica, aos fornecidos nos últimos 3 anos — 30%.

Tempestade:

Em caso de encerramento destes Serviços por motivos de tempestade ou outras causas de força maior, o termo do prazo de entrega das propostas, a data e a hora de abertura das propostas, inicialmente estabelecidos, serão alterados de acordo com os pontos n.ºs 5.6.2 e 7.1 do programa do concurso.

## 第7/CP/DSF-DGP/2019號公開招標

## Concurso Público n.º 7/CP/DSF-DGP/2019

## 目的：

供應澳門特別行政區公共行政部門二零二零年度所需之建築材料。

## 判給實體：

經濟財政司司長

## 招標實體：

財政局

## 遞交標書之期限及地點：

截至二零一九年七月二十五日下午五時三十分

南灣大馬路575、579、585號財政局大樓八樓公物管理廳810室

## 開標之日期、時間及地點：

二零一九年七月二十六日下午三時正

南灣大馬路575、579、585號財政局大樓地庫演講廳

## 遞交樣本之日期及地點：

二零一九年十月十日

南灣大馬路575、579、585號財政局大樓地庫演講廳

## 臨時保證金：

金額：澳門幣壹萬元正 (\$10,000.00)

## 提交方式：銀行擔保或現金存款

——銀行擔保方式，應提交一份法定銀行的擔保書，其格式參照《招標方案》附件四；

——現金存款方式，投標人需先前往財政局公物管理廳索取存款憑單，然後到指定銀行繳付。

## 查閱招標方案、承投規則及購買物品清單：

——於辦公時間前往財政局大樓八樓公物管理廳810室查閱，同時透過繳付澳門幣伍拾元正 (\$50.00)，以取得招標資料的副本及電腦光碟；

——或透過本局互聯網免費下載（網址：<http://www.dsf.gov.mo>）

## Objectivo:

Fornecimento de material de construção aos Serviços da Administração Pública da RAEM durante o ano de 2020.

## Entidade adjudicante:

Secretário para a Economia e Finanças

## Entidade onde decorre o processo do concurso:

Direcção dos Serviços de Finanças

## Prazo e local de entrega das propostas:

Dia 25 de Julho de 2019, até às 17,30 horas

Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585, Edf. «Finanças», Departamento de Gestão Patrimonial — 8.º andar — sala n.º 810

## Data, hora e local de abertura do concurso:

Dia 26 de Julho de 2019, às 15,00 horas

Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585, Edf. «Finanças» — Auditório da Cave

## Data e local de entrega das amostras:

Dia 10 de Outubro de 2019

Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585, Edf. «Finanças» — Auditório da Cave

## Caução provisória:

Valor: dez mil patacas (\$10 000,00)

Modo de prestação: garantia bancária ou depósito em numerário:

— para prestação mediante garantia bancária deve apresentar documento conforme o modelo constante do ANEXO IV do programa do concurso;

— para prestação através de depósito em numerário, deve ser solicitada a respectiva guia de depósito no Departamento de Gestão Patrimonial destes Serviços e posteriormente proceder ao depósito no banco indicado.

Consulta do programa do concurso, do caderno de encargos e da relação dos artigos a adquirir:

— Durante o horário normal de expediente, na Sala n.º 810 do Departamento de Gestão Patrimonial (8.º andar) do Edf. «Finanças». Preço das cópias dos referidos documentos e respectivo suporte informático: cinquenta patacas (\$50,00); ou por

— Descarregamento gratuito na página electrónica da DSF (website: <http://www.dsf.gov.mo>)

## 判給標準：

本公開招標之各項物品的供應期限及供應條件請詳閱《招標方案》，並根據下列參數及百分比予以判給：

- a) 價格——40%；
- b) 物品質量——45%；
- c) 過往三年供應同類物品的質素——15%。

## 颱風：

倘因颱風或不可抗力之原因而導致本局停止辦公，則原定的截標或開標日期及時間將按《招標方案》第5.6.2及第7.1點的規定而改動。

## 第8/CP/DSF-DGP/2019號公開招標

## 目的：

供應澳門特別行政區公共行政部門二零二零年度所需之環保物品。

## 判給實體：

經濟財政司司長

## 招標實體：

財政局

## 遞交標書之期限及地點：

截至二零一九年七月三十一日下午五時三十分

南灣大馬路575、579、585號財政局大樓八樓公物管理廳810室

## 開標之日期、時間及地點：

二零一九年七月三十一日上午十時正

南灣大馬路575、579、585號財政局大樓地庫演講廳

## 遞交樣本之日期及地點：

二零一九年十月十六日

南灣大馬路575、579、585號財政局大樓地庫演講廳

## 臨時保證金：

金額：澳門幣壹萬元正 (\$10,000.00)

## Critérios de adjudicação:

O prazo e as condições de fornecimento de cada produto, neste concurso são definidos no programa do concurso, e a adjudicação de cada fornecimento é feita segundo os seguintes parâmetros e percentagens:

- a) Preço – 40%;
- b) Qualidade do produto a fornecer – 45%;
- c) Qualidade dos produtos, idêntica, aos fornecidos nos últimos 3 anos – 15%.

## Tempestade:

Em caso de encerramento destes Serviços por motivos de tempestade ou outras causas de força maior, o termo do prazo de entrega das propostas, a data e a hora de abertura das propostas, inicialmente estabelecidos, serão alterados de acordo com os pontos n.ºs 5.6.2 e 7.1 do programa do concurso.

## Concurso Público n.º 8/CP/DSF-DGP/2019

## Objectivo:

Fornecimento de artigos ecológicos aos Serviços da Administração Pública da RAEM durante o ano de 2020.

## Entidade adjudicante:

Secretário para a Economia e Finanças

## Entidade onde decorre o processo do concurso:

Direcção dos Serviços de Finanças

## Prazo e local de entrega das propostas:

Dia 30 de Julho de 2019, até às 17,30 horas

Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585, Edf. «Finanças», Departamento de Gestão Patrimonial – 8.º andar – sala n.º 810

## Data, hora e local de abertura do concurso:

Dia 31 de Julho de 2019, às 10,00 horas

Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585, Edf. «Finanças» – Auditório da Cave

## Data e local de entrega das amostras:

Dia 16 de Outubro de 2019

Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585, Edf. «Finanças» – Auditório da Cave

## Caução provisória:

Valor: dez mil patacas (\$10 000,00)

提交方式：銀行擔保或現金存款

——銀行擔保方式，應提交一份法定銀行的擔保書，其格式參照《招標方案》附件四；

——現金存款方式，投標人需先前往財政局公物管理廳索取存款憑單，然後到指定銀行繳付。

查閱招標方案、承投規則及購買物品清單：

——於辦公時間前往財政局大樓八樓公物管理廳810室查閱，同時透過繳付澳門幣伍拾元正（\$50.00），以取得招標資料的副本及電腦光碟；

——或透過本局互聯網免費下載（網址：<http://www.dsf.gov.mo>）

判給標準：

本公開招標之各項物品的供應期限及供應條件請詳閱《招標方案》，並根據下列參數及百分比予以判給：

- a) 價格——40%；
- b) 物品質量——45%；
- c) 過往三年供應同類物品的質素——15%。

颱風：

倘因颱風或不可抗力之原因而導致本局停止辦公，則原定的截標或開標日期及時間將按《招標方案》第5.6.2及第7.1點的規定而改動。

局長 容光亮

（是項刊登費用為 \$26,613.00）

Modo de prestação: garantia bancária ou depósito em numerário:

— para prestação mediante garantia bancária deve apresentar documento conforme o modelo constante do ANEXO IV do programa do concurso;

— para prestação através de depósito em numerário, deve ser solicitada a respectiva guia de depósito no Departamento de Gestão Patrimonial destes Serviços e posteriormente proceder ao depósito no banco indicado.

Consulta do programa do concurso, do caderno de encargos e da relação dos artigos a adquirir:

— Durante o horário normal de expediente, na Sala n.º 810 do Departamento de Gestão Patrimonial (8.º andar) do Edf. «Finanças». Preço das cópias dos referidos documentos e respectivo suporte informático: cinquenta patacas (\$50,00); ou por

— Descarregamento gratuito na página electrónica da DSF (*website*: <http://www.dsf.gov.mo>)

Critérios de adjudicação:

O prazo e as condições de fornecimento de cada produto, neste concurso são definidos no programa do concurso, e a adjudicação de cada fornecimento é feita segundo os seguintes parâmetros e percentagens:

- a) Preço — 40%;
- b) Qualidade do produto a fornecer — 45%;
- c) Qualidade dos produtos, idêntica, aos fornecidos nos últimos 3 anos — 15%.

Tempestade:

Em caso de encerramento destes Serviços por motivos de tempestade ou outras causas de força maior, o termo do prazo de entrega das propostas, a data e a hora de abertura das propostas, inicialmente estabelecidos, serão alterados de acordo com os pontos n.ºs 5.6.2 e 7.1 do programa do concurso.

O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

(Custo desta publicação \$ 26 613,00)

#### 跨年度負擔明細清單

根據第15/2017號法律第三十五條第一款及第2/2018號行政法規第四十條第二款的規定，茲公佈經行政長官核准的跨年度負擔：

分段支付編號 : 2019-M002

Código do escalonamento

承擔預算部門

O serviço a que o orçamento respeita

: 運輸工務司司長辦公室 (PIDDA)

Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas (PIDDA)

#### Relação discriminada de encargos plurianuais

Nos termos do n.º 1 do artigo 35.º da Lei n.º 15/2017 e do n.º 2 do artigo 40.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se os encargos plurianuais aprovados pelo Chefe do Executivo:

	共用開支——共用預算
	Despesas Comuns — Orçamentos Comuns
組織分類	: 60110800/61200100
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 基業工程顧問有限公司
Adjudicatário	Foundation Engenharia e Consultoria, Lda.
判給事項	: 粵澳新通道——青茂口岸聯檢大樓、連接通道及鴨涌河綜合整治工程——監察
Assunto da adjudicação	Empreendimento do Novo Acesso Fronteiriço Guangdong-Macau — Edifício do Posto Fronteiriço Qingmao, Acesso da Ligação e Reordenamento do Canal dos Patos — Fiscalização
總金額	: \$25,416,000.00
Valor total	
核准日期	: 2019/05/09
Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2019.....	\$12,708,000.00
2020 .....	\$12,708,000.00

分段支付編號	: 2019-P017
Código do escalonamento	
承擔預算部門	: 土地工務運輸局 (PIDDA)
O serviço a que o orçamento respeita	Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes (PIDDA)
組織分類	: 60121000
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 利豐建築工程有限公司——上海建工集團(澳門)有限公司合作經營
Adjudicatário	
判給事項	: 融和門維修工程
Assunto da adjudicação	Obra de reparação das Portas do Entendimento
總金額	: \$38,801,471.18
Valor total	
核准日期	: 2019/05/09
Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2019.....	\$25,000,000.00
2020 .....	\$13,801,471.18

分段支付編號	: 2019-P023
Código do escalonamento	
承擔預算部門	: 土地工務運輸局 (PIDDA)
O serviço a que o orçamento respeita	Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes (PIDDA)
組織分類	: 60121000
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 中國土木工程(澳門)有限公司
Adjudicatário	CCECC (Macau) Companhia de Construção e Engenharia Civil China, Limitada
判給事項	: 檢察院大樓建造工程(第二期)
Assunto da adjudicação	Empreitada de Construção do Edifício do Ministério Público (Fase II)
總金額	: \$265,800,000.00
Valor total	

核准日期 : 2019/05/09

Data de autorização

分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2019.....	\$65,000,000.00
2020 .....	\$200,800,000.00

分段支付編號 : 2019-P024

Código do escalonamento

承擔預算部門 : 懲教管理局 (PIDDA)

O serviço a que o orçamento respeita : Direcção dos Serviços Correccionais (PIDDA)

組織分類 : 60150800

Classificação orgânica

獲判給實體 : 上海建工集團(澳門)有限公司

Adjudicatário : Sociedade de Construção e Engenharia — Grupo de Construção de Xangai — SCG (Macau), Limitada

判給事項 : 澳門新監獄工程——第三期

Assunto da adjudicação : Obra do Novo Estabelecimento Prisional de Macau — Fase III

總金額 : \$739,718,181.19

Valor total

核准日期 : 2019/05/09

Data de autorização

分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2019.....	\$70,000,000.00
2020 .....	\$350,000,000.00
2021.....	\$319,718,181.19

分段支付編號 : 2019-P027

Código do escalonamento

承擔預算部門 : 運輸工務司司長辦公室 (PIDDA)

O serviço a que o orçamento respeita : Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas (PIDDA)

組織分類 : 60110800

Classificação orgânica

獲判給實體 : MTR Consultadoria (Macau) Sociedade Unipessoal Lda.

Adjudicatário

判給事項 : “澳門輕軌項目的管理及技術援助(2)” 延續服務

Assunto da adjudicação : Prestação dos serviços de «Gestão e Assistência Técnica do Projecto do Metro Ligeiro de Macau (2)»

總金額 : \$299,036,010.00

Valor total

核准日期 : 2019/05/09

Data de autorização

分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2019.....	\$229,900,503.00
2020 .....	\$69,135,507.00

根據第15/2017號法律第三十五條第一款及第2/2018號行政法規第四十條第二款的規定，茲公佈經行政長官核准修改的跨年度負擔：

Nos termos do n.º 1 do artigo 35.º da Lei n.º 15/2017 e do n.º 2 do artigo 40.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as alterações dos encargos plurianuais aprovadas pelo Chefe do Executivo:

分段支付編號	: 2019-P025	
Código do escalonamento		
已公佈資料	: 第482/2017號行政長官批示	
Informações publicadas	Despacho do Chefe do Executivo n.º 482/2017	
承擔預算部門	: 澳門大學 (PIDDA)	
O serviço a que o orçamento respeita	Universidade de Macau (PIDDA)	
組織分類	: 60170800	
Classificação orgânica		
獲判給實體	: 德華工程有限公司	
Adjudicatário	Companhia de Engenharia Tak Wa, Limitada	
判給事項	: 澳門大學——N22科研大樓五樓中華醫藥研究院靶標與篩選中心建造工程	
Assunto da adjudicação	A empreitada de construção do Centro de Estudo dos Alvos de Medicamentos e de Selecção de Medicamentos, do Instituto de Ciências Médicas Chinesas, localizado no 5.º andar do Edifício de Investigação Científica, N22, da Universidade de Macau	
總金額	: \$19,800,072.00	
Valor total		
核准日期	: 2019/05/09	
Data de autorização		
分段支付年度		金額
Ano de escalonamento		Valor
2018.....		\$14,777,221.50
2019.....		\$5,022,850.50

分段支付編號	: 2019-P026	
Código do escalonamento		
已公佈資料	: 第522/2017號行政長官批示	
Informações publicadas	Despacho do Chefe do Executivo n.º 522/2017	
承擔預算部門	: 澳門大學 (PIDDA)	
O serviço a que o orçamento respeita	Universidade de Macau (PIDDA)	
組織分類	: 60170800	
Classificação orgânica		
獲判給實體	: 明信建築置業有限公司	
Adjudicatário	Companhia de Construção e Investimento Predial Ming Shun, Limitada	
判給事項	: 澳門大學——N22科研大樓八樓中華醫藥研究院製藥工程中心設計及建造工程	
Assunto da adjudicação	A empreitada de concepção e construção do Centro de Engenharia Farmacêutica do Instituto de Ciências Médicas Chinesas, localizado no 8.º andar do Edifício de Investigação Científica N22 da Universidade de Macau	
總金額	: \$24,464,700.00	
Valor total		
核准日期	: 2019/05/09	
Data de autorização		
分段支付年度		金額
Ano de escalonamento		Valor
2018.....		\$16,975,872.60
2019.....		\$7,488,827.40

二零一九年六月二十五日於財政局

局長 容光亮

(是項刊登費用為 \$8,460.00)

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 25 de Junho de 2019.

O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

(Custo desta publicação \$ 8 460,00)

## 統計暨普查局

### 公告

茲公佈，統計暨普查局以行政任用合同制度填補高級技術員職程資訊範疇第一職階二等高級技術員兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年五月十五日第二十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將統計暨普查局專業或職務能力評估開考的投考人臨時名單張貼於澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場十七樓統計暨普查局（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.dsec.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

茲公佈，為填補統計暨普查局編制內資訊範疇技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年五月十五日第二十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將統計暨普查局專業或職務能力評估開考的投考人臨時名單張貼於澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場十七樓統計暨普查局（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.dsec.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

### Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, sita na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.os 411-417, Edifício «Dynasty Plaza», 17.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços (<http://www.dsec.gov.mo/>) e na página electrónica dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 20, II Série, de 15 de Maio de 2019.

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, sita na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.os 411-417, Edifício «Dynasty Plaza», 17.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços (<http://www.dsec.gov.mo/>) e na página electrónica dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de informática, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 20, II Série, de 15 de Maio de 2019.

二零一九年七月一日於統計暨普查局

局長 楊名就

(是項刊登費用為 \$2,447.00)

### 通告

茲公佈，統計暨普查局以行政任用合同制度填補高級技術員職程平面設計範疇第一職階二等高級技術員一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年二月十三日第七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，本局定於二零一九年七月二十一日下午二時三十分為準考人舉行知識考試（筆試），時間為三小時。考試地點為澳門馬揸度博士大馬路266號聖公會（澳門）蔡高中學。

參加筆試的准考人的考室安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，已張貼於澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場十七樓統計暨普查局。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁（<http://www.dsec.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零一九年七月四日於統計暨普查局

局長 楊名就

(是項刊登費用為 \$1,496.00)

## 勞工事務局

### 公告

(開考編號：01/2019-TS)

茲公佈，為填補人員編制高級技術員職程第一職階二等高級技術員（經濟範疇）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年五月十五日第二十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, 1 de Julho de 2019.

O Director dos Serviços, *Ieong Meng Chao*.

(Custo desta publicação \$ 2 447,00)

### Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de *design* gráfico, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 7, II Série, de 13 de Fevereiro de 2019, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de três horas e será realizada no dia 21 de Julho de 2019, às 14,30 horas, no Shing Kung Hui Escola Choi Kou (Macau), sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.º 266, Macau.

Informação mais detalhada sobre a distribuição dos candidatos pelas salas aonde os mesmos se devem apresentar para a realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas, na Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, sita na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 411-417, Edif. Dynasty Plaza, 17.º andar, Macau, podendo ser consultadas no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página electrónica destes Serviços (<http://www.dsec.gov.mo/>) e na página electrónica dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 4 de Julho de 2019.

O Director dos Serviços, *Ieong Meng Chao*.

(Custo desta publicação \$ 1 496,00)

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

### Anúncios

(Concurso n.º 01/2019-TS)

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no rés-do-chão da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.ºs 221 a 279, Edifício Advance Plaza, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00

二款的規定，將勞工事務局專業或職務能力評估對外開考的投考人臨時名單張貼於澳門馬揸度博士大馬路221-279號先進廣場大廈勞工事務局地下（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於勞工事務局網頁（<http://www.dsal.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年七月一日於勞工事務局

局長 黃志雄

（是項刊登費用為 \$1,496.00）

（開考編號：02/2019-TS）

茲公佈，為填補人員編制高級技術員職程第一職階二高等級技術員（公共行政管理範疇）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年五月十五日第二十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定，將勞工事務局專業或職務能力評估對外開考的投考人臨時名單張貼於澳門馬揸度博士大馬路221-279號先進廣場大廈勞工事務局地下（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於勞工事務局網頁（<http://www.dsal.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年七月一日於勞工事務局

局長 黃志雄

（是項刊登費用為 \$1,337.00）

（開考編號：03/2019-TS）

茲公佈，為填補人員編制高級技術員職程第一職階二高等級技術員（機電工程範疇）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年五月十五日第二十期《澳門特

於 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas destes Serviços (<http://www.dsal.gov.mo/>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de economia, da carreira de técnico superior, do quadro do pessoal, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 20, II Série, de 15 de Maio de 2019.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, 1 de Julho de 2019.

O Director dos Serviços, *Wong Chi Hong*.

(Custo desta publicação \$ 1 496,00)

(Concurso n.º 02/2019-TS)

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no rés-do-chão da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.ºs 221 a 279, Edifício Advance Plaza, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas destes Serviços (<http://www.dsal.gov.mo/>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de gestão e administração pública, da carreira de técnico superior, do quadro do pessoal, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 20, II Série, de 15 de Maio de 2019.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, 1 de Julho de 2019.

O Director dos Serviços, *Wong Chi Hong*.

(Custo desta publicação \$ 1 337,00)

(Concurso n.º 03/2019-TS)

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no rés-do-

別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定，將勞工事務局專業或職務能力評估對外開考的投考人臨時名單張貼於澳門馬揸度博士大馬路221-279號先進廣場大廈勞工事務局地下（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於勞工事務局網頁（<http://www.dsal.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年七月一日於勞工事務局

局長 黃志雄

（是項刊登費用為 \$1,417.00）

（開考編號：04/2019-TS）

茲公佈，為填補人員編制高級技術員職程第一職階二等高級技術員（法律範疇）三個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年五月十五日第二十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定，將勞工事務局專業或職務能力評估對外開考的投考人臨時名單張貼於澳門馬揸度博士大馬路221-279號先進廣場大廈勞工事務局地下（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於勞工事務局網頁（<http://www.dsal.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年七月一日於勞工事務局

局長 黃志雄

（是項刊登費用為 \$1,303.00）

-chão da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.ºs 221 a 279, Edifício Advance Plaza, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas, e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas destes Serviços (<http://www.dsal.gov.mo/>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de engenharia electromecânica, da carreira de técnico superior, do quadro do pessoal, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 20, II Série, de 15 de Maio de 2019.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, 1 de Julho de 2019.

O Director dos Serviços, *Wong Chi Hong*.

(Custo desta publicação \$ 1 417,00)

(Concurso n.º 04/2019-TS)

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no rés-do-chão da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.ºs 221 a 279, Edifício Advance Plaza, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas destes Serviços (<http://www.dsal.gov.mo/>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área jurídica, da carreira de técnico superior, do quadro do pessoal, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 20, II Série, de 15 de Maio de 2019.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, 1 de Julho de 2019.

O Director dos Serviços, *Wong Chi Hong*.

(Custo desta publicação \$ 1 303,00)



貨幣發行及財務廳

Departamento de Emissão Monetária e Financeiro

方慧敏

*Fong Vai Man*

行政管理委員會

Pe'l'O Conselho de Administração

陳守信

*Chan Sau San*

伍文湘

*Ng Man Seong*

李可欣

*Lei Ho Ian, Esther*

黃立峰

*Yong Lap Fong*

黃善文

*Yong Sin Man*

(是項刊登費用為 \$3,720.00)

(Custo desta publicação \$ 3 720,00)

## 澳門保安部隊事務局

## 公告

茲公佈，為填補澳門保安部隊事務局以行政任用合同任用的重型車輛司機職程第一職階重型車輛司機六個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年五月二十二日第二十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度之對外專業或職務能力評估開考通告。現根據現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將澳門保安部隊事務局專業或職務能力評估開考的投考人臨時名單張貼於澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局通告欄（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於澳門保安部隊網頁（<http://www.fsm.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年六月二十八日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

（是項刊登費用為 \$1,303.00）

茲公佈，為填補澳門保安部隊事務局以行政任用合同任用的高級技術員職程第一職階二等高級技術員（土木工程範疇）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一八年十一月七日第四十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度之對外專業或職務能力評估開考通告。現根據現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將澳門保安部隊事務局專業或職務能力評估開考的投考人的甄選面試成績名單張貼於澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局通告欄（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於澳門保安部隊網頁（<http://www.fsm.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年七月一日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

（是項刊登費用為 \$1,178.00）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS  
DE SEGURANÇA DE MACAU

## Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no expositor da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica das Forças de Segurança de Macau — <http://www.fsm.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de seis lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de motorista de pesados, 1.º escalão, da carreira de motorista de pesados, da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 21, II Série, de 22 de Maio de 2019.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 28 de Junho de 2019.

A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

(Custo desta publicação \$ 1 303,00)

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no expositor da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica das Forças de Segurança de Macau — <http://www.fsm.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista classificativa da entrevista de selecção dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia civil, da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 45, II Série, de 7 de Novembro de 2018.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, 1 de Julho de 2019.

A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

(Custo desta publicação \$ 1 178,00)

## 懲教管理局

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

## 名單

## Lista

根據保安司司長於二零一八年二月二十七日及六月十四日作出之批示，批准懲教管理局通過考核方式進行對外開考，以填補本局人員編制內中學教育一級教師職程第一職階中學教育一級教師（學科領域：英文，教學語文：英文）一缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經於二零一八年九月二十六日第三十九期第二組《澳門特別行政區公報》內刊登開考通告（開考編號：2018/I01/PQ/DES1）。現公佈最後成績名單如下：

合格之投考人：

排名	姓名	成績
1.º	許麗婷	73.64
2.º	陳麗婷	69.60
3.º	黃美欣	68.82
4.º	陳雅雯	68.80
5.º	呂曉穎	68.73
6.º	鄒嘉欣	66.02
7.º	吳燕玲	65.98
8.º	黃慧娟	64.98
9.º	李鴻	64.32
10.º	李玉腳	59.52
11.º	蕭微	56.74
12.º	陳艷顏	55.70
13.º	魯健儀	54.18
14.º	蕭嘉渝	52.46
15.º	曾月敏	51.36

被淘汰及被除名之投考人：

序號	姓名	備註
1	謝海珊	a)
2	謝加宜	b)
3	張玉麟	b)

備註：

- a) 因最後成績得分低於50分而被淘汰；  
b) 因缺席第二階段知識考試（試教）及甄選面試而被除名。

Classificativa final dos candidatos ao concurso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar da carreira de docente do ensino secundário de nível 1, 1.º escalão, área disciplinar: inglês, em língua veicular inglês, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços Correccionais, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção até ao termo da validade do concurso, aberto por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 27 de Fevereiro e 14 de Junho de 2018, e conforme o aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 26 de Setembro de 2018 (Concurso n.º: 2018/I01/PQ/DES1):

Candidatos aprovados:

Ordem	Nome	valores
1.º	Hoi Lai Teng	73,64
2.º	Chan Lai Teng	69,60
3.º	Vong Mei Ian	68,82
4.º	Chan Nga Man	68,80
5.º	Lui Edwina Hui Wing	68,73
6.º	Chao Ka Ian	66,02
7.º	Ng In Leng	65,98
8.º	Vong Wai Kun	64,98
9.º	Lei Hong	64,32
10.º	Lei Iok Heng	59,52
11.º	Xiao Wei	56,74
12.º	Chan Im Ngan	55,70
13.º	Lou Kin I	54,18
14.º	Siu Ka U	52,46
15.º	Chang Ut Man	51,36

Candidatos excluídos:

Ordem	Nome	Nota
1	Che Hoi San	a)
2	Che Ka I	b)
3	Cheong Iok Lon	b)

Observações:

- a) Excluído por ter obtido classificação inferior à 50 valores;  
b) Excluídos por terem faltado à prova de conhecimentos – 2.ª fase (prova prática pedagógica) e entrevista profissional.

根據現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選和晉級培訓》第三十六條第一款及第二款的規定，投考者可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經保安司司長於二零一九年七月二日的批示認可)

二零一九年六月二十八日於懲教管理局

典試委員會：

主席：懲教管理局少年感化院院長 余珮琳

正選委員：懲教管理局顧問高級技術員 楊登山(職務主管)

教育暨青年局高美士中葡中學中學教育一級教師  
甯卓敏儀

(是項刊登費用為 \$3,579.00)

Nos termos dos n.ºs 1 e 2 do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», vigente, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, a contar do dia seguinte à data da sua publicação para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 2 de Julho de 2019).

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 28 de Junho de 2019.

O Júri:

*Presidente:* Yu Pui Lam, directora do Instituto de Menores da Direcção dos Serviços Correccionais.

*Vogais efectivos:* Ieong Tang San, técnico superior assessor (chefia funcional) da Direcção dos Serviços Correccionais; e

Ning Cheok Man I, docente de ensino secundário de nível 1, da Escola Secundária Luso-Chinesa de Luís Gonzaga Gomes, da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude.

(Custo desta publicação \$ 3 579,00)

## 公 告

茲公佈，懲教管理局以行政任用合同制度填補本局電工範疇技術工人職程第四職階技術工人兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的同一職程及同一職務範疇的職缺，經二零一九年三月二十日第十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將投考者確定名單張貼於澳門南灣大馬路中華廣場8樓A座懲教管理局服務諮詢中心(查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分)，並上載於本局網頁(<http://www.dsc.gov.mo/>)及行政公職局網頁(<http://www.safp.gov.mo/>)。

二零一九年六月二十八日於懲教管理局

局長 程況明

(是項刊登費用為 \$1,382.00)

## Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no Centro de Atendimento e Informação da DSC, sito em Macau, na Avenida da Praia Grande, China Plaza, 8.º andar A (horário de consulta: de segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas da DSC (<http://www.dsc.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista definitiva dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do concurso de gestão uniformizada, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 12, II Série, de 20 de Março de 2019, para o preenchimento de dois lugares vagos, de operário qualificado, 4.º escalão, da carreira de operário qualificado, área de electricista, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços Correccionais, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma carreira e área funcional, até ao termo da validade do concurso.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 28 de Junho de 2019.

O Director dos Serviços, *Cheng Fong Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 382,00)

**通告****Aviso**

第00133-DP/DSC/2019號批示

Despacho n.º 00133-DP/DSC/2019

一、按照公佈於二零一七年十一月二十九日第四十八期《澳門特別行政區公報》第二組的第00048-DP/DSC/2017號批示第二款、第15/2009號法律第十條，以及第26/2009號行政法規第二十二條及第二十三條的規定，本人決定將下列獲轉授予的職權，轉授予人力資源處處長梁天明：

(一) 經審查有關法理前提，批准臨時委任、續任、轉臨時委任為確定委任；

(二) 批准編制內人員及行政任用合同制度人員在職程職級內的職階變更；

(三) 簽署計算及結算懲教管理局人員服務時間的文件；

(四) 批准懲教管理局人員及其家屬前往衛生局範圍內運作的健康檢查委員會作檢查；

(五) 簽署懲教管理局人員的衛生護理證；

(六) 簽署並發出不需由上級決定且性質上非特別由上級處理的涉及(一)項至(五)項職權事宜的文書。

二、本轉授予的職權不妨礙收回權及監管權的行使。

三、對行使現轉授權而作出的行為，可提起必要訴願。

四、本批示自公佈日起產生效力。

二零一九年七月一日於懲教管理局

組織、資訊及資源管理廳廳長 黃妙玲

(是項刊登費用為 \$2,051.00)

1. Nos termos do n.º 2 do Despacho n.º 00048-DP/DSC/2017, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 48, II Série, de 29 de Novembro de 2017, artigo 10.º da Lei n.º 15/2009 e artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, subdelego no chefe da Divisão de Recursos Humanos, Leong Tin Meng, as competências que me foram subdelegadas para:

1) Autorizar a nomeação provisória e a recondução e converter as nomeações provisórias em definitivas, verificados os pressupostos legais;

2) Autorizar a mudança de escalão nas categorias das carreiras de pessoal dos quadros e do pessoal contratado na modalidade de contrato administrativo de provimento;

3) Assinar documentos comprovativos de contagem e liquidação do tempo de serviço prestado pelos trabalhadores da DSC;

4) Autorizar a apresentação dos trabalhadores da DSC e dos seus familiares às Juntas Médicas, que funcionam no âmbito dos Serviços de Saúde;

5) Assinar os cartões de acesso a cuidados de saúde do pessoal da DSC;

6) Proceder à assinatura e encaminhamento de correspondência e expediente relativos às competências referidas nas alíneas 1) a 5), que não careça de decisão e que, por natureza, não caiba especialmente ao superior hierárquico.

2. A presente subdelegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. Dos actos praticados no exercício das subdelegações de competências constantes do presente despacho cabe recurso hierárquico necessário.

4. O presente despacho produz efeitos a partir da data da sua publicação.

Direcção dos Serviços Correccionais, 1 de Julho de 2019.

A Chefe do Departamento de Organização, Informática e Gestão de Recursos, *Wong Mio Leng*.

(Custo desta publicação \$ 2 051,00)

**衛生局****SERVIÇOS DE SAÚDE****名單****Listas**

為填補衛生局人員編制內醫生職程全科職務範疇(全科專科)第一職階主任醫生四缺，經二零一九年一月二十三日第四期

De classificação final dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de quatro lugares de chefe de serviço, 1.º escalão, da carreira médica, área funcional de medicina geral (clínica geral), do

《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考的公告，現公佈投考人最後成績如下：

合格投考人：

名次 姓名	分
1.º 謝師輝.....	8.15
2.º 彭興華.....	8.12
3.º 郭秋莎.....	8.02
4.º 曹國希.....	7.83

根據第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》第十九條第四款的規定，投考人可自本名單公佈之日起計三十日內向中級法院提起司法上訴。

(經二零一九年六月二十一日社會文化司司長的批示認可)

二零一九年六月十五日於衛生局

典試委員會：

主席：全科主任醫生 鄭成業

正選委員：香港醫學專科學院代表 周偉強

香港家庭醫學及基層醫療顧問醫生 陳景康

(是項刊登費用為 \$1,858.00)

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的衛生督察職程第一職階特級衛生督察九缺，經二零一九年三月十三日第十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現公佈投考人最後成績如下：

合格投考人：

名次 姓名	分
1.º 李銘釗.....	81.50
2.º 關鎮雄.....	76.33
3.º 林晚成.....	73.92 a)
4.º 葉倩菁.....	73.92 a)
5.º 歐陽婉玲.....	71.25
6.º 郭燕娥.....	70.67
7.º 黃雅麗.....	70.58

quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 4, II Série, de 23 de Janeiro de 2019:

*Candidatos aprovados:*

Ordem	Nome	valores
1.º	Tse See Fai .....	8,15
2.º	Pang Heng Va .....	8,12
3.º	Kwok Chau Sha .....	8,02
4.º	Chou Kuok Hei .....	7,83

Nos termos do n.º 4 do artigo 19.º do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica), os candidatos podem interpor recurso contencioso da presente lista de classificação final para o Tribunal de Segunda Instância, no prazo de trinta dias, contados do dia seguinte à data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 21 de Junho de 2019).

Serviços de Saúde, aos 15 de Junho de 2019.

O Júri:

*Presidente:* Dr. Cheang Seng Ip, chefe de serviço de clínica geral.

*Vogais efectivos:* Dr. Chao Vai Kiong David, representante da Academia de Medicina de Hong Kong; e

Dr. Chan King Hong, médico consultor de medicina familiar e cuidados primários de Hong Kong.

(Custo desta publicação \$ 1 858,00)

Classificativa final dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de nove lugares de inspector sanitário especialista, 1.º escalão, da carreira de inspector sanitário, providos em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 11, II Série, de 13 de Março de 2019:

*Candidatos aprovados:*

Ordem	Nome	valores
1.º	Lei Meng Chio .....	81,50
2.º	Kuan Chan Hong .....	76,33
3.º	Lam Man Seng.....	73,92 a)
4.º	Ip Sin Cheng .....	73,92 a)
5.º	Ao Ieong Un Leng .....	71,25
6.º	Kuok In Ngo.....	70,67
7.º	Wong Nga Lai .....	70,58

	分		valores
8.º 關偉健.....	70.50	8.º Kuan Wai Kin .....	70,50
9.º 黎美婷.....	70.08	9.º Lai Mei Teng .....	70,08

a) 得分相同，根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十四條規定訂出排名的優先次序。

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十六條規定，投考人可自本成績名單於《澳門特別行政區公報》公佈之翌日起計十個工作日內，就成績名單向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一九年六月二十七日社會文化司司長的批示認可)

二零一九年六月二十四日於衛生局

典試委員會：

主席：顧問醫生 梁亦好

正選委員：顧問醫生 鄧志豪

顧問醫生 李兆田

(是項刊登費用為 \$2,402.00)

## 公告

(開考編號：A13/CS/DT/2019)

為填補衛生局人員編制內醫生職程醫院職務範疇第一職階主任醫生（皮膚科）一缺，現根據第10/2010號法律《醫生職程制度》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》、以及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，現以考核方式進行限制性晉級開考。有關開考通告正張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並於本局網頁內公佈。報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計二十個工作日內作出。

a) Igualdade de classificação: são aplicadas as preferências estipuladas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação do anúncio desta lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 27 de Junho de 2019).

Serviços de Saúde, aos 24 de Junho de 2019.

O Júri:

*Presidente:* Leong Iek Hou, médico consultor.

*Vogais efectivos:* Tang Chi Ho, médico consultor; e

Li Siu Tin, médico consultor.

(Custo desta publicação \$ 2 402,00)

## Anúncios

(Ref. do Concurso n.º A13/CS/DT/2019)

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e publicado na página electrónica destes Serviços, o aviso referente à abertura do concurso de acesso, de prestação de provas, condicionado aos trabalhadores dos Serviços de Saúde, nos termos definidos nas Leis n.º 10/2010 (Regime da carreira médica), n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 4/2017, no Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica), e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra aberto o concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de chefe de serviço, 1.º escalão, da carreira médica, área funcional hospitalar (dermatologia), do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, com vinte dias úteis de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

二零一九年七月二日於衛生局

代局長 鄭成業

(是項刊登費用為 \$1,462.00)

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的診療技術員職程第一職階一等診療技術員(化驗職務範疇)八缺,經二零一九年四月二十四日第十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款的規定公佈,投考人知識考試成績名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處(位於仁伯爵綜合醫院內)及上載於本局網頁:<http://www.ssm.gov.mo>,以供查閱。

二零一九年七月四日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,020.00)

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的高級衛生技術員職程第一職階首席高級衛生技術員(康復職務範疇——物理治療)兩缺,經二零一八年十二月二十七日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款的規定公佈,投考人甄選面試成績名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處(位於仁伯爵綜合醫院內)及上載於本局網頁:<http://www.ssm.gov.mo>,以供查閱。

二零一九年七月四日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$986.00)

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的高級衛生技術員職程第一職階首席顧問高級衛生技術員(化驗職務範疇)兩缺,現根據第6/2010號法律《藥劑師及高級衛生技術員職程制度》、

Serviços de Saúde, aos 2 de Julho de 2019.

O Director dos Serviços, substituto, *Cheang Seng Ip*.

(Custo desta publicação \$ 1 462,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista classificativa da prova de conhecimentos dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de oito lugares de técnico de diagnóstico e terapêutica de 1.ª classe, 1.º escalão, área funcional laboratorial, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica, providos em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 17, II Série, de 24 de Abril de 2019.

Serviços de Saúde, aos 4 de Julho de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 020,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista classificativa da entrevista de selecção dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de dois lugares de técnico superior de saúde principal, 1.º escalão, área funcional de reabilitação — fisioterapia, da carreira de técnico superior de saúde, providos em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 52, II Série, de 27 de Dezembro de 2018.

Serviços de Saúde, aos 4 de Julho de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 986,00)

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e publicado na página electrónica destes Serviços, o aviso

經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以考核方式進行限制性晉級開考，有關開考通告正張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並於本局網頁內公佈。報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計十天內作出。

二零一九年七月四日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,178.00)

#### 第28/P/19號公開招標

根據社會文化司司長於二零一九年六月二十四日作出的批示，為取得“向衛生局提供噴灑殺子孑油劑服務”進行公開招標。有意投標者可從二零一九年七月十日起，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分，前往位於澳門加思欄馬路五號一樓衛生局物資供應暨管理處查詢有關投標詳情，並繳付澳門幣叁拾柒元整（\$37.00）以取得本次招標的招標方案和承投規則影印本（繳費地點：衛生局司庫科），亦可於本局網頁（[www.ssm.gov.mo](http://www.ssm.gov.mo)）內免費下載。

投標書應交往仁伯爵綜合醫院地下（R/C）本局文書科。遞交投標書之截止時間為二零一九年八月九日下午五時三十分。

開標將於二零一九年八月十二日上午十時在位於澳門加思欄馬路五號地下的“多功能會議室”舉行。

投標者須以現金或支票的形式，向本局司庫科繳交澳門幣柒萬貳仟肆佰捌拾元整（\$72,480.00），或以抬頭人/受益人為“衛生局”的等額銀行擔保/保險擔保，作為臨時擔保。

二零一九年七月三日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,620.00)

referente à abertura do concurso de acesso, de prestação de provas, condicionado aos trabalhadores dos Serviços de Saúde, nos termos definidos nas Leis n.º 6/2010 (Regime das carreiras de farmacêutico e de técnico superior de saúde) e n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 4/2017, e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, para o preenchimento de dois lugares de técnico superior de saúde assessor principal, 1.º escalão, área funcional laboratorial, da carreira de técnico superior de saúde, providos em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Serviços de Saúde, aos 4 de Julho de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 178,00)

#### Concurso Público n.º 28/P/19

Faz-se público que, por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 24 de Junho de 2019, se encontra aberto o concurso público para «Prestação de serviços de pulverização do óleo larvicida aos Serviços de Saúde», cujo programa do concurso e o caderno de encargos se encontram à disposição dos interessados desde o dia 10 de Julho de 2019, todos os dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Divisão de Aprovisionamento e Económico destes Serviços, sita no 1.º andar da Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau, onde serão prestados esclarecimentos relativos ao concurso, estando os interessados sujeitos ao pagamento de \$37,00 (trinta e sete patacas), a título de custo das respectivas fotocópias (local de pagamento: Secção de Tesouraria dos Serviços de Saúde) ou ainda mediante a transferência gratuita de ficheiros pela *internet* na página electrónica dos S.S. ([www.ssm.gov.mo](http://www.ssm.gov.mo)).

As propostas serão entregues na Secção de Expediente Geral destes Serviços, situada no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário e o respectivo prazo de entrega termina às 17,30 horas do dia 9 de Agosto de 2019.

O acto público deste concurso terá lugar no dia 12 de Agosto de 2019, pelas 10,00 horas, na «Sala Multifuncional», sita no r/c da Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau.

A admissão ao concurso depende da prestação de uma caução provisória no valor de \$72 480,00 (setenta e duas mil, quatrocentas e oitenta patacas) a favor dos Serviços de Saúde, mediante depósito, em numerário ou em cheque, na Secção de Tesouraria destes Serviços ou através da garantia bancária/seguro-caução de valor equivalente.

Serviços de Saúde, aos 3 de Julho de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 620,00)

## 第29/P/19號公開招標

## Concurso Público n.º 29/P/19

根據行政長官於二零一九年六月十一日批示，為取得“向衛生局供應非醫院藥集內藥物”進行公開招標。有意投標者可從二零一九年七月十日起，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分，前往位於澳門加思欄馬路五號一樓衛生局物資供應暨管理處查詢有關投標詳情，並繳付澳門幣柒拾玖元整（\$79.00）以取得本次招標的招標方案和承投規則（繳費地點：衛生局司庫科），亦可於本局網頁（[www.ssm.gov.mo](http://www.ssm.gov.mo)）內免費下載。

投標書應交往仁伯爵綜合醫院地下（R/C）本局文書科。遞交投標書之截止時間為二零一九年八月十九日下午五時四十五分。

開標將於二零一九年八月二十日上午十時在位於澳門加思欄馬路五號地下的“多功能會議室”舉行。

投標者需以現金或支票的形式，向本局司庫科繳交澳門幣拾萬元整（\$100,000.00），或以抬頭人/受益人為“衛生局”的等額銀行擔保/保險擔保，作為臨時擔保。

二零一九年七月四日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,462.00）

（開考編號：00819/02-TS）

茲公佈，衛生局以行政任用合同制度填補醫務管理範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員四個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年二月二十七日第九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款的規定，將衛生局專業或職務能力評估對外開考的投考人的知識考試（筆試）成績名單張貼在澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於衛生局網頁（<http://www.ssm.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）。

Faz-se público que, por despacho de S. Ex.<sup>a</sup>, o Chefe do Executivo, de 11 de Junho de 2019, se encontra aberto o concurso público para o «Fornecimento de medicamentos do extra-formulário hospitalar aos Serviços de Saúde», cujo programa do concurso e o caderno de encargos se encontram à disposição dos interessados desde o dia 10 de Julho de 2019, todos os dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Divisão de Aprovisionamento e Económico destes Serviços, sita no 1.º andar da Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau, onde serão prestados esclarecimentos relativos ao concurso, estando os interessados sujeitos ao pagamento de \$79,00 (setenta e nove patacas), a título de custo das respectivas fotocópias (local de pagamento: Secção de Tesouraria destes Serviços de Saúde) ou ainda mediante a transferência gratuita de ficheiros pela internet na página electrónica dos S.S. ([www.ssm.gov.mo](http://www.ssm.gov.mo)).

As propostas serão entregues na Secção de Expediente Geral destes Serviços, situada no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário e o respectivo prazo de entrega termina às 17,45 horas do dia 19 de Agosto de 2019.

O acto público deste concurso terá lugar no dia 20 de Agosto de 2019, pelas 10,00 horas, na «Sala Multifuncional», sita no r/c da Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau.

A admissão ao concurso depende da prestação de uma caução provisória no valor de \$100 000,00 (cem mil patacas) a favor dos Serviços de Saúde, mediante depósito, em numerário ou em cheque, na Secção de Tesouraria destes Serviços ou através da garantia bancária/seguro-caução de valor equivalente.

Serviços de Saúde, aos 4 de Julho de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 462,00)

(Ref. do Concurso n.º 00819/02-TS)

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços — <http://www.ssm.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista classificativa da prova de conhecimentos, prova escrita dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada para o preenchimento de quatro lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de gestão em saúde, dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 9, II Série, de 27 de Fevereiro de 2019.

二零一九年七月四日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,337.00)

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的高級衛生技術員職程第一職階一高等級衛生技術員(放射職務範疇)兩缺,經二零一九年五月二十九日第二十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定公佈,投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處(位於仁伯爵綜合醫院內)及上載於本局網頁:<http://www.ssm.gov.mo>,以供查閱。

根據上述行政法規第二十六條第四款的規定,該名單被視作確定名單。

二零一九年七月四日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,065.00)

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的醫生職程第一職階普通科醫生三十七缺,經二零一九年五月二十九日第二十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行對外開考通告。現根據第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》第十一條和第二十二條,以及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第五十六條規定公佈,投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處(位於仁伯爵綜合醫院內)及上載於本局網頁(<http://www.ssm.gov.mo>)和行政公職局網頁(<http://www.safp.gov.mo>),以供查閱。

二零一九年七月四日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,020.00)

為填補衛生局人員編制內醫生職程醫院職務範疇第一職階主任醫生(腎科專科)一缺,經二零一九年四月二十四日第十七

Serviços de Saúde, aos 4 de Julho de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 337,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de dois lugares de técnico superior de saúde de 1.ª classe, 1.º escalão, área funcional radiológica, da carreira de técnico superior de saúde, providos em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 22, II Série, de 29 de Maio de 2019.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 4 do artigo 26.º do supracitado regulamento administrativo.

Serviços de Saúde, aos 4 de Julho de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 065,00)

Informa-se que, nos termos definidos nos artigos 11.º e 22.º do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica) e artigo 56.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível nos *websites* destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), bem como da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo>), a lista provisória dos candidatos ao concurso externo de prestação de provas, para o preenchimento de trinta e sete lugares de médico geral, 1.º escalão, da carreira médica, providos em regime de contrato administrativo de provimento, dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 22, II Série, de 29 de Maio de 2019.

Serviços de Saúde, aos 4 de Julho de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 020,00)

Informa-se que, nos termos definidos no artigo 22.º do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica) e n.º 4 do artigo

期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考的公告。現根據第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》第二十二條，以及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第四款和第五十六條的規定，投考人的履歷討論的舉行地點、日期及時間已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及已上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

二零一九年七月四日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,099.00）

（開考編號：00319/02-TSS）

為錄取十一名實習人員參加進入二等高級衛生技術員職程（康復職務範疇——物理治療）所必需的實習；以便填補衛生局行政任用合同高級衛生技術員職程第一職階二等高級衛生技術員（康復職務範疇——物理治療）十一個職缺。經二零一九年三月六日第十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定公佈，投考人知識考試成績名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁（<http://www.ssm.gov.mo>）和行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>），以供查閱。

二零一九年七月五日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,258.00）

（開考編號：00519/03-TS）

茲公佈，衛生局以行政任用合同制度填補公共關係範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年二月八日第六期《澳

35.º e artigo 56.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), o local, data e hora da realização da discussão do currículo do candidato ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de chefe de serviço, 1.º escalão, da carreira médica, área funcional hospitalar, área profissional de nefrologia, do quadro de pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 17, II Série, de 24 de Abril de 2019.

Serviços de Saúde, aos 4 de Julho de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 099,00)

(Ref. do Concurso n.º 00319/02-TSS)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível no *website* destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), bem como da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo>), a lista classificativa da prova de conhecimentos dos candidatos ao concurso externo, de prestação de provas, para a admissão de onze estagiários ao estágio necessário para ingresso na carreira de técnico superior de saúde de 2.ª classe, área funcional de reabilitação — fisioterapia, para o preenchimento de onze lugares vagos de técnico superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, área funcional de reabilitação — fisioterapia, da carreira de técnico superior de saúde, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 10, II Série, de 6 de Março de 2019.

Serviços de Saúde, aos 5 de Julho de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 258,00)

(Ref. do Concurso n.º 00519/03-TS)

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Divisão de Pessoal

門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款的規定，將衛生局專業或職務能力評估對外開考的投考人知識考試成績名單張貼在澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於衛生局網頁（<http://www.ssm.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）。

二零一九年七月五日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,337.00）

（開考編號：02219/04-ML）

茲公佈，衛生局以行政任用合同制度填補輕型車輛司機職程第一職階輕型車輛司機兩個職缺，經二零一九年三月十三日第十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款的規定，將衛生局專業或職務能力評估對外開考的投考人的知識考試（筆試）成績名單張貼在澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於衛生局網頁（<http://www.ssm.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）。

二零一九年七月四日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,258.00）

（開考編號：02319/04-MP）

茲公佈，衛生局以行政任用合同制度填補重型車輛司機職程第一職階重型車輛司機十四個職缺，經二零一九年三月十三日

dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços, em <http://www.ssm.gov.mo/> e dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, a lista classificativa da prova de conhecimentos dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de relações públicas, dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 6, II Série, de 8 de Fevereiro de 2019.

Serviços de Saúde, aos 5 de Julho de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 337,00)

(Ref. do Concurso n.º 02219/04-ML)

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços, em <http://www.ssm.gov.mo/> e dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos de motorista de ligeiros, 1.º escalão, da carreira de motorista de ligeiros, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 11, II Série, de 13 de Março de 2019.

Serviços de Saúde, aos 4 de Julho de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 258,00)

(Ref. do Concurso n.º 02319/04-MP)

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores

第十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度  
的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行  
政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及  
晉級培訓》第三十五條第三款的規定，將衛生局專業或職務能力  
評估對外開考的投考人的知識考試（筆試）成績名單張貼在澳門  
若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）（查閱時間：  
週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午  
五時三十分），並上載於衛生局網頁（<http://www.ssm.gov.mo>）  
及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）。

二零一九年七月四日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,337.00）

dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços, em <http://www.ssm.gov.mo/> e dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de catorze lugares vagos de motorista de pesados, 1.º escalão, da carreira de motorista de pesados, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 11, II Série, de 13 de Março de 2019.

Serviços de Saúde, aos 4 de Julho de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 337,00)

## 通告

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的高級衛生技術員  
職程第一職階一高等級衛生技術員（放射職務範疇）兩缺，經  
二零一九年五月二十九日第二十二期《澳門特別行政區公報》  
第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第  
23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的  
招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第四款及第二十七條第三款  
的規定公佈，知識考試的舉行地點、日期及時間已張貼在若憲馬  
路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁：  
<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

二零一九年七月四日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,065.00）

## Avisos

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 4 do artigo 26.º e n.º 3 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontram afixados, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), o local, data e hora da realização da prova de conhecimentos do concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de dois lugares de técnico superior de saúde de 1.ª classe, 1.º escalão, área funcional radiológica, da carreira de técnico superior de saúde, providos em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 22, II Série, de 29 de Maio de 2019.

Serviços de Saúde, aos 4 de Julho de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 065,00)

經二零一九年五月二日第十八期《澳門特別行政區公報》第  
二組刊登，以考核方式進行入讀專科培訓（六十缺）的開考通  
告，現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規  
《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第三款的規定

Informa-se que, para os candidatos admitidos ao concurso de prestação de provas para ingresso nos internatos complementares (sessenta lugares), aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 18, II Série, de 2 de Maio de 2019, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regula-

公佈，本局定於二零一九年七月二十日上午九時三十分為准考人舉行知識筆試，考試時間為兩小時三十分，考試地點為澳門黑沙環衛生中心三樓大型會議廳。

參加知識筆試的准考人的考室安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，已張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處，並上載於本局網頁 (<https://www.ssm.gov.mo>)。

二零一九年七月四日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

mento Administrativo n.º 23/2017, a prova escrita de conhecimentos terá a duração de 2 horas e 30 minutos e será realizada no dia 20 de Julho de 2019, às 9,30 horas, na Sala de Conferências, situada no 3.º andar do Centro de Saúde Areia Preta (Hac Sa Wan) de Macau.

Informação mais detalhada sobre a distribuição dos candidatos admitidos pelas salas aonde os mesmos se devem apresentar para a realização da prova escrita de conhecimentos, bem como outras informações de interesse dos candidatos admitidos, encontra-se afixadas para consulta na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, bem como na página electrónica destes Serviços (<https://www.ssm.gov.mo>).

Serviços de Saúde, aos 4 de Julho de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

## 教育暨青年局

### 公告

茲公佈，在為填補教育暨青年局以行政任用合同任用的以下範疇以下職程的職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年五月十五日第二十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將教育暨青年局專業能力評估開考的投考人臨時名單張貼於澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁 (<http://www.dsej.gov.mo>) 及行政公職局網頁 (<http://www.safp.gov.mo>)。

第一職階二等高級技術員（資訊範疇）六缺；

第一職階二等高級技術員（資訊——網絡管理範疇）一缺；

第一職階二等高級技術員（會計、財務及審計範疇）三缺。

二零一九年七月三日於教育暨青年局

局長 老柏生

(是項刊登費用為 \$1,654.00)

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

### Anúncio

Faz-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontram afixadas na Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, sita na Avenida de D. João IV, n.os 7-9, 1.º andar, Macau, para consulta dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9:00 às 17:45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas) e disponibilizada na página electrónica destes Serviços (<http://www.dsej.gov.mo>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo>), as listas provisórias dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento dos seguintes lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, das seguintes carreiras e áreas da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 20, II Série, de 15 de Maio de 2019:

Seis lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de informática;

Um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de informática (gestão de redes);

Três lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de contabilidade, finanças e auditoria.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 3 de Julho de 2019.

O Director dos Serviços, *Lou Pak Sang*.

(Custo desta publicação \$ 1 654,00)

## 文化局

## INSTITUTO CULTURAL

## 名單

## Lista

統一管理的對外開考(開考編號:001-2016-TS-01)——  
文化局博物館學範疇第一職階二等高級技術員  
專業能力評估程序

*Concurso de gestão uniformizada externo (ref.: Concurso n.º 001-2016-TS-01) — etapa de avaliação de competências profissionais, no Instituto Cultural, para técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de museologia*

茲公佈,在為填補文化局以行政任用合同任用的博物館學範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等高級技術員職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考(開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組)中,按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺,參加本局專業能力評估程序的准考人的最後成績名單如下:

Classificativa final dos candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais do Instituto Cultural, do concurso de gestão uniformizada, externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, neste Instituto, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de museologia, indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, Suplemento, de 27 de Setembro de 2017:

及格的投考人:

*Candidatos aprovados:*

名次	准考人編號	姓名	最後成績
1.º	138	蕭潔銘 1321XXXX.....	61.47
2.º	47	何善恆 5185XXXX.....	57.83
3.º	123	吳璟昌 5183XXXX.....	57.57
4.º	7	陳鵬之 1245XXXX.....	55.83
5.º	124	吳璟澄 5133XXXX.....	54.63
6.º	10	陳樂瑜 5180XXXX.....	53.97

Ordem	N.º do cand.	Nome	Classificação final
1.º	138	Sio, Kit Meng 1321XXXX ....	61,47
2.º	47	Ho, Sin Hang 5185XXXX ...	57,83
3.º	123	Ng, Keng Cheong 5183XXXX ....	57,57
4.º	7	Chan, Inaciso Pang Chi 1245XXXX ....	55,83
5.º	124	Ng, Keng Ieng 5133XXXX.....	54,63
6.º	10	Chan, Lok U 5180XXXX ....	53,97

根據第14/2016號行政法規第三十六條規定,投考人可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內,就本名單向許可開考的實體提起上訴。

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(經行政法務司司長於二零一九年六月二十八日的批示認可)

(Homologada por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 28 de Junho de 2019).

二零一九年五月三十日於文化局

Instituto Cultural, aos 30 de Maio de 2019.

典試委員會:

O Júri:

主席:文化局廳長 李麗嬌

*Presidente:* Lei Lai Kio, chefe de departamento do Instituto Cultural.

正選委員:文化局澳門博物館館長 呂志鵬

*Vogais efectivos:* Loi Chi Pang, director do Museu de Macau do Instituto Cultural; e

文化局首席顧問高級技術員 胡淑華

Wu Sok Va, técnica superior assessora principal do Instituto Cultural.

(是項刊登費用為 \$2,480.00)

(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

**公 告****Anúncio**

文化局為招聘行政任用合同第一職階中學教育一級教師（學科領域：體育，教學語文為中文）一缺，經於二零一九年一月十六日第三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登通過考核方式進行對外開考的開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款的規定公佈，投考人知識考試（筆試）的成績名單已張貼於澳門塔石廣場文化局大樓（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時三十分），及上載於文化局網頁（<http://www.icm.gov.mo>），以供查閱。

二零一九年七月四日於文化局

代局長 陳繼春

（是項刊登費用為 \$1,178.00）

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, para efeitos de consulta, na sede do Instituto Cultural, sita na Praça do Tap Siac, Edifício do Instituto Cultural, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e publicada na página electrónica deste Instituto (<http://www.icm.gov.mo>), a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de docente do ensino secundário de nível 1, 1.º escalão (área disciplinar: educação física, em língua veicular chinesa), em regime de contrato administrativo de provimento do Instituto Cultural, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 3, II Série, de 16 de Janeiro de 2019.

Instituto Cultural, aos 4 de Julho de 2019.

O Presidente do Instituto, substituto, *Chan Kai Chon*.

(Custo desta publicação \$ 1 178,00)

**旅 遊 局****DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO****公 告****Anúncio**

根據社會文化司司長於二零一九年六月二十八日作出的批示，現為第四屆「澳門國際影展暨頒獎典禮」——提供儀式統籌和製作服務之判給作公開招標。

在本公告刊登之日起，有意投標人可於辦公時間內前往澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈12樓旅遊局接待處櫃檯查閱招標卷宗，包括招標方案和承投規則及相關補充文件副本，或可透過旅遊局網頁（<http://industry.macaotourism.gov.mo>）內免費下載。

於二零一九年七月十二日上午十一時，將在位於澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈14樓旅遊局演講廳內舉行解答有關本公開招標疑問的解釋會。

如有任何查詢或要求解釋，要求解釋的申請應以書面於二零一九年七月二十六日下午五時三十分前登入旅遊局澳門旅遊業界網站（<http://industry.macaotourism.gov.mo>）公告欄提交有關問題，相關解答亦會透過該網站公佈。

Torna-se público que, de acordo com o despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 28 de Junho de 2019, se encontra aberto o concurso público para adjudicação dos serviços de coordenação e produção das cerimónias para o 4.º «Festival Internacional de Cinema e Cerimónia de Entrega de Prémios — Macau».

Desde a data da publicação do presente anúncio, nos dias úteis e durante o horário normal de expediente, os interessados podem examinar o processo do concurso na Direcção dos Serviços de Turismo, sita em Macau, na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício Hotline, 12.º andar, e ser levantadas cópias, incluindo o programa do concurso, o caderno de encargos e demais documentos suplementares, encontrando-se o referido processo igualmente patente no *website* da Direcção dos Serviços de Turismo (<http://industry.macaotourism.gov.mo>), podendo os concorrentes fazer *download* do mesmo.

A sessão de esclarecimento será realizada no Auditório da Direcção dos Serviços de Turismo, sito em Macau, na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício «Hotline», 14.º andar pelas 11,00 horas do dia 12 de Julho de 2019.

Os pedidos de esclarecimento devem ser feitos por escrita e apresentados até ao dia 26 de Julho de 2019 pelas 17,30 horas na área dos Avisos Públicos do *website* da Indústria Turística de Macau (<http://industry.macaotourism.gov.mo>), as respectivas respostas também serão publicadas no mesmo *website*.

服務總價格上限為澳門幣4,500,000.00元（澳門幣肆佰伍拾萬元正）。

評標準則及其所佔之比重：

判給準則	所佔比重
價格	20%
服務內容 ——開幕儀式、閉幕儀式及頒獎典禮的場地設計主題； ——儀式主題、流程設計及相關效果圖（開幕儀式和紅地毯、閉幕儀式及頒獎典禮和紅地毯）； ——為執行整個服務相關項目的人力配置和安排，須按照“承投規則”之“一般及特別技術性條款”中第4.3項的要求	45%
提供既安全又具效率的能力 ——所使用的設備資料，須按照“承投規則”之“一般及特別技術性條款”中第4.2項的要求； ——有關設備及裝飾物品的圖樣及位置設計（圖樣設計圖和位置平面圖）； ——製作裝飾材料的方案； ——安裝及拆卸方案	25%
投標人的經驗	10%

投標人須在二零一九年八月二十六日下午五時四十五分截標日期前，於辦公時間內將投標書交予澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈12樓旅遊局接待處櫃檯，投標書必須使用澳門特別行政區其中一種正式語言或英語撰寫，並同時提供澳門幣90,000.00元（澳門幣玖萬元正）的臨時保證金，作為是次投標的臨時擔保。臨時保證金之遞交方式，應（1）透過大西洋銀行並註明收款人為“旅遊局”的現金方式存入；或（2）銀行擔保；或（3）以現金、本票或保付支票方式向旅遊局繳交，本票或保付支票抬頭須註明收款人為“旅遊局”，或（4）電匯至旅遊基金在大西洋銀行開立的帳戶內。

開標儀式將於二零一九年八月二十七日上午十時在位於澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈14樓旅遊局演講廳內舉行。

*Preço base:* \$4 500 000,00 (quatro milhões e quinhentas mil patacas).

Critérios de adjudicação e factores de ponderação:

Critérios de adjudicação	Factores de ponderação
Preço	20%
Conteúdo do serviço: — <i>Design</i> do tema dos locais para as cerimónias de abertura, encerramento e entrega de prémios; — <i>Design</i> do tema das cerimónias e <i>design</i> da programação com os respectivos efeitos finais em desenhos (cerimónias de abertura e passadeira vermelha, encerramento e entrega de prémios e passadeira vermelha); — Plano dos recursos humanos e respectiva distribuição dos trabalhos para a execução dos serviços a prestar, de acordo com os requisitos do n.º 4.3 das «Cláusulas Técnicas, Gerais e Especiais» do «Caderno de Encargos».	45%
Maior garantia de segurança e eficiência na prestação do serviço: — Informações sobre os equipamentos a serem utilizados, de acordo com os requisitos do n.º 4.2 das «Cláusulas Técnicas, Gerais e Especiais» do «Caderno de Encargos»; — Desenhos e <i>design</i> de localização dos respectivos equipamentos e decorações (desenhos e plantas de localização); — Plano de produção dos materiais de decoração; — Plano de montagem e desmontagem.	25%
Experiência do concorrente	10%

Os concorrentes deverão apresentar as propostas na Direcção dos Serviços de Turismo, sita em Macau, na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício «Hotline», 12.º andar, durante o horário normal de expediente e até às 17,45 horas do dia 26 de Agosto de 2019, devendo as mesmas ser redigidas numa das línguas oficiais da Região Administrativa Especial de Macau ou, alternativamente, em inglês, prestar a caução provisória de \$90 000,00 (noventa mil patacas), mediante: 1) depósito em numerário à ordem da Direcção dos Serviços de Turismo no Banco Nacional Ultramarino de Macau; 2) garantia bancária; 3) depósito nesta Direcção de Serviços em numerário, em ordem de caixa ou em cheque visado, emitidos à ordem da Direcção dos Serviços de Turismo; 4) por transferência bancária na conta do Fundo do Turismo do Banco Nacional Ultramarino de Macau.

O acto público do concurso será realizado no Auditório da Direcção dos Serviços de Turismo, sito em Macau, na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício «Hotline», 14.º andar pelas 10,00 horas do dia 27 de Agosto de 2019.

根據七月六日第63/85/M號法令第二十七條規定，投標人之法定代表應出席開標儀式，以便提出聲明異議及/或為投標所遞交之文件出現的疑問作出解答。

投標人的合法代表可由受權人代表出席公開的開標儀式，在此情況下，此受權人應出示經公證授權賦予其參與開標儀式的授權書。

倘因颱風或不可抗力之原因而停止辦公，則原定的截標期限、解釋會及開標的日期及時間順延至緊接的第一個工作日。

二零一九年七月三日於旅遊局

代局長 程衛東

(是項刊登費用為 \$4,814.00)

Os representantes legais dos concorrentes deverão estar presentes no acto público de abertura das propostas para efeitos de apresentação de eventuais reclamações e/ou para esclarecimento de eventuais dúvidas dos documentos apresentados a concurso, nos termos do artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho.

Os representantes legais dos concorrentes poderão fazer-se representar por procurador devendo, neste caso, o procurador apresentar procuração notarial conferindo-lhe poderes para o acto público do concurso.

Em caso de encerramento destes Serviços por causa de tempestade ou por motivo de força maior, o termo do prazo de entrega das propostas, a data e hora de sessão de esclarecimento e de abertura das propostas serão adiados para o primeiro dia útil imediatamente seguinte, à mesma hora.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 3 de Julho de 2019.

O Director dos Serviços, substituto, *Cheng Wai Tong*.

(Custo desta publicação \$ 4 814,00)

## 體育局

### 公告

茲公佈，體育局以行政任用合同制度填補高級技術員職程第一職階二等高級技術員心理範疇一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年五月二十二日第二十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將體育局專業或職務能力評估對外開考的投考人臨時名單張貼於澳門羅理基博士大馬路818號體育局總部接待處（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於體育局網頁（<http://www.sport.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年七月五日於體育局

代局長 劉楚遠

(是項刊登費用為 \$1,258.00)

茲公佈，體育局以行政任用合同制度填補重型車輛司機職程第一職階重型車輛司機三個職缺，以及填補開考有效期屆滿

## INSTITUTO DO DESPORTO

### Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na sede do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica do Instituto do Desporto (<http://www.sport.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de psicologia, em regime de contrato administrativo de provimento do Instituto do Desporto, e dos que vierem a verificar-se neste Instituto até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 21, II Série, de 22 de Maio de 2019.

Instituto do Desporto, aos 5 de Julho de 2019.

O Presidente do Instituto, substituto, *Lau Cho Un*.

(Custo desta publicação \$ 1 258,00)

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos

前本局出現的職缺，經二零一九年四月十七日第十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將體育局專業或職務能力評估開考的投考人確定名單張貼於澳門羅理基博士大馬路818號體育局總部接待處（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於體育局網頁（<http://www.sport.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年七月五日於體育局

代局長 劉楚遠

（是項刊登費用為 \$1,224.00）

茲公佈，體育局以行政任用合同制度填補英語傳意範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一八年十二月五日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告，現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將體育局專業或職務能力評估對外開考的投考人的第一項甄選方法——知識考試（第二階段——口試）成績名單張貼於澳門羅理基博士大馬路818號體育局總部接待處（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於體育局網頁（<http://www.sport.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年七月八日於體育局

代局長 劉楚遠

（是項刊登費用為 \$1,224.00）

## 高 等 教 育 局

### 公 告

茲公佈，為填補高等教育局以行政任用合同任用的輕型車輛司機職程第一職階輕型車輛司機一個職缺，以及填補開考有效

serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na sede do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica do Instituto do Desporto (<http://www.sport.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três lugares vagos de motorista de pesados, 1.º escalão, da carreira de motorista de pesados, em regime de contrato administrativo de provimento, do Instituto do Desporto, e dos que vierem a verificar-se neste Instituto até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 16, II Série, de 17 de Abril de 2019.

Instituto do Desporto, aos 5 de Julho de 2019.

O Presidente do Instituto, substituto, *Lau Cho Un*.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

Torna-se publico que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na sede do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica do Instituto do Desporto (<http://www.sport.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>) — a lista classificativa da prova de conhecimentos (2.ª fase — prova oral) do 1.º método de selecção dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de comunicação em língua inglesa, do Instituto do Desporto, e dos que vierem a verificar-se neste Instituto até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 49, II Série, de 5 de Dezembro de 2018.

Instituto do Desporto, aos 8 de Julho de 2019.

O Presidente do Instituto, substituto, *Lau Cho Un*.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DO ENSINO SUPERIOR

### Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores

期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年二月二十日第八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將高等教育局專業或職務能力評估開考的投考人的知識考試（實踐考試）成績名單張貼於澳門羅理基博士大馬路614A-640號龍成大廈七樓高等教育局（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<https://www.dses.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年七月三日於高等教育局

局長 蘇朝暉

（是項刊登費用為 \$1,541.00）

茲公佈，為填補高等教育局人員編制內翻譯員職程第一職階二等翻譯員（中葡）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年四月三日第十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將高等教育局專業或職務能力評估開考的投考人的知識考試（筆試）成績名單張貼於澳門羅理基博士大馬路614A-640號龍成大廈七樓高等教育局（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<https://www.dses.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年七月四日於高等教育局

局長 蘇朝暉

（是項刊登費用為 \$1,382.00）

dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Direcção dos Serviços do Ensino Superior, sita na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.ºs 614A-640, Edifício Long Cheng, 7.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica desta Direcção de Serviços (<https://www.dses.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova prática) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de motorista de ligeiros, 1.º escalão, da carreira de motorista de ligeiros, da Direcção dos Serviços do Ensino Superior, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 8, II Série, de 20 de Fevereiro de 2019.

Direcção dos Serviços do Ensino Superior, aos 3 de Julho de 2019.

O Director dos Serviços, *Sou Chio Fai*.

(Custo desta publicação \$ 1 541,00)

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Direcção dos Serviços do Ensino Superior, sita na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.ºs 614A-640, Edifício Long Cheng, 7.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica desta Direcção de Serviços (<https://www.dses.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de intérprete-tradutor de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de intérprete-tradutor (línguas chinesa e portuguesa), do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços do Ensino Superior, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 14, II Série, de 3 de Abril de 2019.

Direcção dos Serviços do Ensino Superior, aos 4 de Julho de 2019.

O Director dos Serviços, *Sou Chio Fai*.

(Custo desta publicação \$ 1 382,00)

## 通告

## Avisos

根據第10/2017號法律《高等教育制度》第十五條，以及第18/2018號行政法規《高等教育規章》第二十二條第三款及第二十三條的規定，本人於二零一九年六月二十五日作出批示，現公佈以下已登記的高等教育課程：

課程名稱：哲學碩士學位（教育行政）課程。

高等院校（及學術單位，如適用）名稱：澳門大學——教育學院。

課程所頒授的學位、文憑或證書：碩士學位。

登記編號：UM-A112-M11-9619E-39。

課程的基本資料：

——根據經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第三十六條第一款（五）項的規定，澳門大學教務委員會於二零一九年一月十六日第三次會議決議修改刊登於二零一三年九月十八日第三十八期《澳門特別行政區公報》第二組之澳門大學通告內，澳門大學教育學院教育碩士學位（教育行政）課程的名稱、學術與教學編排和學習計劃。

——上述教育碩士學位（教育行政）課程的名稱更改為哲學碩士學位（教育行政）課程。

——上述課程的新學術與教學編排和學習計劃載於本通告的附件一及附件二，並為本通告的組成部分。

——上述新的學術與教學編排和學習計劃適用於2019/2020學年起入學的學生。

二零一九年六月二十五日於高等教育局

代局長 曾冠雄

## 附件一

**哲學碩士學位（教育行政）課程  
學術與教學編排**

- 一、課程頒授的學位名稱：哲學碩士。
- 二、知識範疇：教育。
- 三、專業：教育行政。
- 四、課程一般期限：兩學年。
- 五、授課語言：中文/英文。

Torna-se público, nos termos e para efeitos do artigo 15.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), conjugado com o n.º 3 do artigo 22.º e com o artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2018 (Estatuto do ensino superior) que, por meu despacho de 25 de Junho de 2019, foi registado o curso do ensino superior a seguir indicado:

Designação do curso: curso de mestrado em Administração Educativa.

Denominação da instituição do ensino superior (e a unidade académica, se aplicável): Universidade de Macau — Faculdade de Ciências da Educação.

Grau, diploma ou certificado que o curso confere: Grau de mestre.

N.º de registo: UM-A112-M11-9619E-39.

Informação básica do curso:

— Nos termos do disposto na alínea 5) do n.º 1 do artigo 36.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o Senado da Universidade de Macau, na sua 3.ª sessão, realizada no dia 16 de Janeiro de 2019, deliberou alterar a designação, a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso de mestrado em Ciências da Educação (Administração Educativa), da Faculdade de Ciências da Educação da Universidade de Macau, publicados no aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 38, II Série, de 18 de Setembro de 2013.

— O curso de mestrado em Ciências da Educação (Administração Educativa) referido acima passa a designar-se por curso de mestrado em Administração Educativa.

— A nova organização científico-pedagógica e o novo plano de estudos do curso referido, constam dos Anexos I e II ao presente aviso e dele fazem parte integrante.

— A nova organização científico-pedagógica e o novo plano de estudos referidos, aplicam-se aos estudantes que iniciem a frequência do curso no ano lectivo de 2019/2020.

Direcção dos Serviços do Ensino Superior, aos 25 de Junho de 2019.

O Director dos Serviços, substituto, *Chang Kun Hong*.

## ANEXO I

**Organização científico-pedagógica do  
curso de mestrado em Administração Educativa**

1. Designação do grau académico atribuído do curso: Mestrado.
2. Ramo de conhecimento: Educação.
3. Especialidade(s): Administração Educativa.
4. Duração normal do curso: Dois anos lectivos.
5. Língua(s) veicular(es): Chinês/inglês.

六、報讀條件：按照第10/2017號法律《高等教育制度》第二十條第八款的規定。

七、畢業要求：

(一) 完成課程所需的學分為30學分。

(二) 取得碩士學位尚取決於撰寫及提交一篇原創書面論文，並進行公開答辯且獲通過。

6. Condições de candidatura: De acordo com o disposto no n.º 8 do artigo 20.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior).

7. Requisitos de graduação:

1) O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 30 unidades de crédito;

2) A obtenção do grau de mestre está ainda condicionada à elaboração, entrega, discussão pública e aprovação de uma dissertação escrita original.

## 附件二

### 哲學碩士學位 (教育行政) 課程 學習計劃

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
教育行政理論	必修	45	3
教育法律和政策分析	"	45	3
教育與發展	"	45	3
教育研究法	"	45	3
論文	"	—	12
<b>學生須修讀下列任一門選修學科單元/科目，以取得3學分：</b>			
學校組織變革與發展	選修	45	3
社會變遷與教育改革專題討論	"	45	3
學校行政與管理	"	45	3
教育政策社會學分析	"	45	3
團體動力學	"	45	3
比較教育	"	45	3
教育行政專題	"	45	3

## ANEXO II

### Plano de estudos do curso de mestrado em Administração Educativa

Unidades curriculares/Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Teorias de Administração Educacional	Obrigatória	45	3
Análise de Legislação e Políticas Educacionais	»	45	3
Educação e Desenvolvimento	»	45	3
Métodos de Investigação em Educação	»	45	3
Dissertação	»	--	12
<b><i>Os estudantes devem escolher uma das seguintes unidades curriculares/disciplinas optativas para obter 3 unidades de crédito:</i></b>			
Mudanças Organizacionais e Desenvolvimento Escolares	Optativa	45	3
Seminário em Transformações Sociais e Reformas Educativas	»	45	3
Administração e Gestão Escolar	»	45	3
Análise Sociológica de Políticas Educativas	»	45	3
Dinâmica de Grupo	»	45	3
Educação Comparada	»	45	3
Tópicos Especiais em Administração Educativa	»	45	3

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
<b>學生須修讀下列任一門選修學科單元/科目，以取得3學分：</b>			
質性教育研究	選修	45	3
量化教育研究	"	45	3
行動研究	"	45	3
<b>總學分</b>			<b>30</b>

Unidades curriculares/Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
<b>Os estudantes devem escolher uma das seguintes unidades curriculares/disciplinas optativas para obter 3 unidades de crédito:</b>			
Investigação Qualitativa em Educação	Optativa	45	3
Investigação Quantitativa em Educação	»	45	3
Investigação-Ação	»	45	3
<b>Número total de unidades de crédito</b>			<b>30</b>

根據第10/2017號法律《高等教育制度》第十五條，以及第18/2018號行政法規《高等教育規章》第二十二條第三款及第二十三條的規定，本人於二零一九年六月二十五日作出批示，現公佈以下已登記的高等教育課程：

課程名稱：哲學碩士學位（教育心理學）課程。

高等院校（及學術單位，如適用）名稱：澳門大學——教育學院。

課程所頒授的學位、文憑或證書：碩士學位。

登記編號：UM-A44-M11-9619D-40。

課程的基本資料：

——根據經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第三十六條第一款（五）項的規定，澳門大學教務委員會於二零一九年一月十六日第三次會議決議修改刊登於二零一三年九月十八日第三十八期《澳門特別行政區公報》第二組之澳門大學通告內，澳門大學教育學院教育碩士學位（教育心理學）課程的名稱、學術與教學編排和學習計劃。

——上述教育碩士學位（教育心理學）課程的名稱更改為哲學碩士學位（教育心理學）課程。

——上述課程的新學術與教學編排和學習計劃載於本通告的附件一及附件二，並為本通告的組成部分。

——上述新的學術與教學編排和學習計劃適用於2019/2020學年起入學的學生。

Torna-se público, nos termos e para efeitos do artigo 15.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), conjugado com o n.º 3 do artigo 22.º e com o artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2018 (Estatuto do ensino superior) que, por meu despacho de 25 de Junho de 2019, foi registado o curso do ensino superior a seguir indicado:

Designação do curso: curso de mestrado em Psicologia Educativa.

Denominação da instituição do ensino superior (e a unidade académica, se aplicável): Universidade de Macau — Faculdade de Ciências da Educação.

Grau, diploma ou certificado que o curso confere: Grau de mestre.

N.º de registo: UM-A44-M11-9619D-40.

Informação básica do curso:

— Nos termos do disposto na alínea 5) do n.º 1 do artigo 36.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o Senado da Universidade de Macau, na sua 3.ª sessão, realizada no dia 16 de Janeiro de 2019, deliberou alterar a designação, a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso de mestrado em Ciências da Educação (Psicologia Educativa), da Faculdade de Ciências da Educação da Universidade de Macau, publicados no aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 38, II Série, de 18 de Setembro de 2013.

— O curso de mestrado em Ciências da Educação (Psicologia Educativa) referido acima passa a designar-se por curso de mestrado em Psicologia Educativa.

— A nova organização científico-pedagógica e o novo plano de estudos do curso referido, constam dos Anexos I e II ao presente aviso e dele fazem parte integrante.

— A nova organização científico-pedagógica e o novo plano de estudos referidos, aplicam-se aos estudantes que iniciem a frequência do curso no ano lectivo de 2019/2020.

二零一九年六月二十五日於高等教育局

代局長 曾冠雄

Direcção dos Serviços do Ensino Superior, aos 25 de Junho de 2019.

O Director dos Serviços, substituto, *Chang Kun Hong*.

## 附件一

哲學碩士學位(教育心理學)課程  
學術與教學編排

一、課程頒授的學位名稱：哲學碩士。

二、知識範疇：教育。

三、專業：教育心理學。

四、課程一般期限：兩學年。

五、授課語言：中文/英文。

六、報讀條件：按照第10/2017號法律《高等教育制度》第二十條第八款的規定。

七、畢業要求：

(一) 完成課程所需的學分為30學分。

(二) 取得碩士學位尚取決於撰寫及提交一篇原創書面論文，並進行公開答辯且獲通過。

## 附件二

哲學碩士學位(教育心理學)課程  
學習計劃

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
教育及心理評量	必修	45	3
學習心理學	"	45	3
高級發展心理學	"	45	3
教育研究法	"	45	3
論文	"	—	12
<b>學生須修讀下列任一門選修學科單元/科目，以取得3學分：</b>			
動機與學習	選修	45	3

## ANEXO I

Organização científico-pedagógica do  
curso de mestrado em Psicologia Educativa

1. Designação do grau académico atribuído do curso: Mestrado.

2. Ramo de conhecimento: Educação.

3. Especialidade(s): Psicologia Educativa.

4. Duração normal do curso: Dois anos lectivos.

5. Língua(s) veicular(es): Chinês/inglês.

6. Condições de candidatura: De acordo com o disposto no n.º 8 do artigo 20.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior).

7. Requisitos de graduação:

1) O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 30 unidades de crédito;

2) A obtenção do grau de mestre está ainda condicionada à elaboração, entrega, discussão pública e aprovação de uma dissertação escrita original.

## ANEXO II

Plano de estudos do curso de  
mestrado em Psicologia Educativa

Unidades curriculares/Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Avaliação Educativa e Psicológica	Obrigatória	45	3
Psicologia da Aprendizagem	»	45	3
Psicologia do Desenvolvimento – Nível Avançado	»	45	3
Métodos de Investigação em Educação	»	45	3
Dissertação	»	--	12
<b>Os estudantes devem escolher uma das seguintes unidades curriculares/disciplinas optativas para obter 3 unidades de crédito:</b>			
Motivação e Aprendizagem	Optativa	45	3

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
教學心理學	選修	45	3
學習困難與輔導	"	45	3
教育診斷與介入	"	45	3
行為與社交問題輔導	"	45	3
注意力障礙與過動學童之教學	"	45	3
教育心理學專題	"	45	3
<b>學生須修讀下列任一門選修學科單元/科目，以取得3學分：</b>			
質性教育研究	選修	45	3
量化教育研究	"	45	3
行動研究	"	45	3
<b>總學分</b>			<b>30</b>

Unidades curriculares/Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Psicologia do Ensino	Optativa	45	3
Dificuldades de Aprendizagem e Aconselhamento	»	45	3
Diagnóstico e Intervenções Educativas	»	45	3
Problemas Comportamentais e Sociais e Orientação	»	45	3
Ensino de Alunos com Défice de Atenção e Hiperactividade	»	45	3
Tópicos Especiais em Psicologia Educativa	»	45	3
<b>Os estudantes devem escolher uma das seguintes unidades curriculares/disciplinas optativas para obter 3 unidades de crédito:</b>			
Investigação Qualitativa em Educação	Optativa	45	3
Investigação Quantitativa em Educação	»	45	3
Investigação-Ação	»	45	3
<b>Número total de unidades de crédito</b>			<b>30</b>

根據第10/2017號法律《高等教育制度》第十五條，以及第18/2018號行政法規《高等教育規章》第二十二條第三款及第二十三條的規定，本人於二零一九年六月二十五日作出批示，現公佈以下已登記的高等教育課程：

課程名稱：社會科學碩士學位（經濟學）課程。

高等院校（及學術單位，如適用）名稱：澳門大學——社會科學學院。

課程所頒授的學位、文憑或證書：碩士學位。

登記編號：UM-A91-M31-0319B-41。

課程的基本資料：

——根據經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第三十六條第一款（五）項的規定，澳門大學教務委員會於二零

Torna-se público, nos termos e para efeitos do artigo 15.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), conjugado com o n.º 3 do artigo 22.º e com o artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2018 (Estatuto do ensino superior) que, por meu despacho de 25 de Junho de 2019, foi registado o curso do ensino superior a seguir indicado:

Designação do curso: curso de mestrado em Ciências Sociais (Economia).

Denominação da instituição do ensino superior (e a unidade académica, se aplicável): Universidade de Macau — Faculdade de Ciências Sociais.

Grau, diploma ou certificado que o curso confere: Grau de mestre.

N.º de registo: UM-A91-M31-0319B-41.

Informação básica do curso:

— Nos termos do disposto na alínea 5) do n.º 1 do artigo 36.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o Senado da Universidade de

一九九一年一月十六日第三次會議決議修改刊登於二零一四年十一月二十六日第四十八期《澳門特別行政區公報》第二組之澳門大學通告內，澳門大學社會科學學院社會科學碩士學位（經濟學）課程的學術與教學編排和學習計劃。

——上述課程的新學術與教學編排和學習計劃載於本通告的附件一及附件二，並為本通告的組成部分。

——上述新的學術與教學編排和學習計劃適用於2019/2020學年起入學的學生。

二零一九年六月二十五日於高等教育局

代局長 曾冠雄

### 附件一

#### 社會科學碩士學位（經濟學）課程 學術與教學編排

- 一、課程頒授的學位名稱：社會科學碩士。
- 二、知識範疇：社會科學。
- 三、專業：經濟學。
- 四、課程一般期限：兩學年。
- 五、授課語言：英文。
- 六、報讀條件：按照第10/2017號法律《高等教育制度》第二十條第八款的規定。
- 七、畢業要求：
  - (一) 完成課程所需的學分為30學分。
  - (二) 取得碩士學位尚取決於撰寫及提交一篇原創項目報告，並進行引介且獲通過。

### 附件二

#### 社會科學碩士學位（經濟學）課程 學習計劃

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
微觀經濟學理論	必修	45	3
宏觀經濟學理論	"	45	3
經濟研究方法	"	45	3

Macau, na sua 3.ª sessão, realizada no dia 16 de Janeiro de 2019, deliberou alterar a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso de mestrado em Ciências Sociais (Economia), da Faculdade de Ciências Sociais, publicados no aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 48, II Série, de 26 de Novembro de 2014.

— A nova organização científico-pedagógica e o novo plano de estudos do curso referido, constam dos Anexos I e II ao presente aviso e dele fazem parte integrante.

— A nova organização científico-pedagógica e o novo plano de estudos referidos, aplicam-se aos estudantes que iniciem a frequência do curso no ano lectivo de 2019/2020.

Direcção dos Serviços do Ensino Superior, aos 25 de Junho de 2019.

O Director dos Serviços, substituto, *Chang Kun Hong*.

### ANEXO I

#### Organização científico-pedagógica do curso de mestrado em Ciências Sociais (Economia)

1. Designação do grau académico atribuído do curso: Mestrado em Ciências Sociais.
2. Ramo de conhecimento: Ciências Sociais.
3. Especialidade(s): Economia.
4. Duração normal do curso: Dois anos lectivos.
5. Língua(s) veicular(es): Inglês.
6. Condições de candidatura: De acordo com o disposto no n.º 8 do artigo 20.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior).
7. Requisitos de graduação:
  - 1) O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 30 unidades de crédito;
  - 2) A obtenção do grau de mestre está ainda condicionada à elaboração, entrega, apresentação e aprovação de um relatório de projecto original.

### ANEXO II

#### Plano de estudos do curso de mestrado em Ciências Sociais (Economia)

Unidades curriculares/Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Teoria Microeconómica	Obrigatória	45	3
Teoria Macroeconómica	»	45	3
Métodos de Investigação Económica	»	45	3

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
計量經濟學分析I	必修	45	3
項目報告	"	—	6
<b>學生須修讀四門選自選修學科表內的單元/科目，以取得12學分：</b>			
國際貿易及金融	選修	45	3
發展經濟學	"	45	3
公共經濟學	"	45	3
勞動經濟學	"	45	3
產業組織	"	45	3
貨幣經濟學	"	45	3
中國經濟	"	45	3
區域經濟（亞太/歐洲貨幣聯盟）	"	45	3
計量經濟學分析II	"	45	3
高階經濟理論專題	"	45	3
<b>總學分</b>			<b>30</b>

（是項刊登費用為 \$14,880.00）

根據第10/2017號法律《高等教育制度》第十五條，以及第18/2018號行政法規《高等教育規章》第二十二條第三款及第二十三條的規定，本人於二零一九年六月二十六日作出批示，現公佈以下已登記的高等教育課程：

課程名稱：酒店及旅遊管理理學碩士學位課程

高等院校（及學術單位，如適用）名稱：旅遊學院

課程所頒授的學位、文憑或證書：碩士學位

登記編號：IF-N02-MA1-1919Z-42

課程的基本資料：

——本課程經第78/2019號社會文化司司長批示核准。

Unidades curriculares/Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Análise Económica I	Obrigatória	45	3
Relatório de Projecto	»	--	6
<b>Os estudantes devem escolher 4 unidades curriculares/disciplinas optativas para obter 12 unidades de crédito:</b>			
Negócios e Finanças Internacionais	Optativa	45	3
Economia de Desenvolvimento	»	45	3
Economia Pública	»	45	3
Economia do Trabalho	»	45	3
Organização Industrial	»	45	3
Economia Monetária	»	45	3
Economia Chinesa	»	45	3
Economias Regionais (Ásia-Pacífico/ União Monetária Europeia)	»	45	3
Análise Económica II	»	45	3
Tópicos Avançados de Teoria Económica	»	45	3
<b>Número total de unidades de crédito</b>			<b>30</b>

（Custo desta publicação \$ 14 880,00）

Torna-se público, nos termos e para efeitos do artigo 15.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), conjugado com o n.º 3 do artigo 22.º e com o artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2018 (Estatuto do ensino superior) que, por meu despacho de 26 de Junho de 2019, foi registado o curso do ensino superior a seguir indicado:

Designação do curso: curso de mestrado em Ciências de Gestão de Hotelaria e Turismo.

Denominação da instituição do ensino superior (e a unidade académica, se aplicável): Instituto de Formação Turística.

Grau, diploma ou certificado que o curso confere: Grau de mestre.

N.º de registo: IF-N02-MA1-1919Z-42.

Informação básica do curso:

— O curso foi aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 78/2019.

——本課程的概況、學術與教學編排和學習計劃載於第78/2019號社會文化司司長批示及其附件。

根據第10/2017號法律《高等教育制度》第十五條，以及第18/2018號行政法規《高等教育規章》第二十二條第三款及第二十三條的規定，本人於二零一九年六月二十六日作出批示，現公佈以下已登記的高等教育課程：

課程名稱：旅遊管理學士後文憑課程

高等院校（及學術單位，如適用）名稱：旅遊學院

課程所頒授的學位、文憑或證書：文憑

登記編號：IF-N03-PA1-1919Z-43

課程的基本資料：

——本課程經第81/2019號社會文化司司長批示核准。

——本課程的概況、學術與教學編排和學習計劃載於第81/2019號社會文化司司長批示及其附件。

二零一九年六月二十六日於高等教育局

代局長 曾冠雄

（是項刊登費用為 \$2,572.00）

根據第10/2017號法律《高等教育制度》第十五條，以及第18/2018號行政法規《高等教育規章》第二十二條第三款及第二十三條的規定，本人於二零一九年六月二十六日作出批示，現公佈以下已登記的高等教育課程：

課程名稱：哲學碩士學位（體育教學及運動）課程

高等院校（及學術單位，如適用）名稱：澳門大學——教育學院

課程所頒授的學位、文憑或證書：碩士學位

登記編號：UM-A94-M14-0519C-44

課程的基本資料：

——根據經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第三十六條第一款（五）項的規定，澳門大學教務委員會於二零

— A breve caracterização, a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso são os que constam do Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 78/2019 e dos seus anexos.

Torna-se público, nos termos e para efeitos do artigo 15.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), conjugado com o n.º 3 do artigo 22.º e com o artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2018 (Estatuto do ensino superior) que, por meu despacho de 26 de Junho de 2019, foi registado o curso do ensino superior a seguir indicado:

Designação do curso: curso de diploma de pós-licenciatura em Gestão de Turismo.

Denominação da instituição do ensino superior (e a unidade académica, se aplicável): Instituto de Formação Turística.

Grau, diploma ou certificado que o curso confere: Diploma.

N.º de registo: IF-N03-PA1-1919Z-43.

Informação básica do curso:

— O curso foi aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 81/2019.

— A breve caracterização, a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso são os que constam do Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 81/2019 e dos seus anexos.

Direcção dos Serviços do Ensino Superior, aos 26 de Junho de 2019.

O Director dos Serviços, substituto, *Chang Kun Hong*.

(Custo desta publicação \$ 2 572,00)

Torna-se público, nos termos e para efeitos do artigo 15.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), conjugado com o n.º 3 do artigo 22.º e com o artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2018 (Estatuto do ensino superior) que, por meu despacho de 26 de Junho de 2019, foi registado o curso do ensino superior a seguir indicado:

Designação do curso: curso de mestrado em Educação Física e Desporto.

Denominação da instituição do ensino superior (e a unidade académica, se aplicável): Universidade de Macau — Faculdade de Ciências da Educação.

Grau, diploma ou certificado que o curso confere: Grau de mestre.

N.º de registo: UM-A94-M14-0519C-44.

Informação básica do curso:

— Nos termos do disposto na alínea 5) do n.º 1 do artigo 36.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o Senado da Universidade de Ma-

一九九一年一月十六日第三次會議決議修改刊登於二零一三年九月十八日第三十八期《澳門特別行政區公報》第二組之澳門大學通告內，澳門大學教育學院教育碩士學位（體育教學及運動）課程的名稱、學術與教學編排和學習計劃。

——上述教育碩士學位（體育教學及運動）課程的名稱更改為哲學碩士學位（體育教學及運動）課程。

——上述課程的新學術與教學編排和學習計劃載於本通告的附件一及附件二，並為本通告的組成部分。

——上述新的學術與教學編排和學習計劃適用於2019/2020學年起入學的學生。

二零一九年六月二十六日於高等教育局

代局長 曾冠雄

#### 附件一

#### 哲學碩士學位（體育教學及運動）課程 學術與教學編排

- 一、課程頒授的學位名稱：哲學碩士
- 二、知識範疇：教育
- 三、專業：體育教學及運動
- 四、課程一般期限：兩學年
- 五、授課語言：中文/英文
- 六、報讀條件：按照第10/2017號法律《高等教育制度》第二十條第八款的規定。
- 七、畢業要求：
  - (一) 完成課程所需的學分為30學分。
  - (二) 取得碩士學位尚取決於撰寫及提交一篇原創書面論文，並進行公開答辯且獲通過。

#### 附件二

#### 哲學碩士學位（體育教學及運動）課程 學習計劃

學科單元 / 科目	種類	面授學時	學分
高級運動心理學	必修	45	3

cau, na sua 3.<sup>a</sup> sessão, realizada no dia 16 de Janeiro de 2019, deliberou alterar a designação, a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso de mestrado em Ciências da Educação (Educação Física e Desporto), da Faculdade de Ciências da Educação da Universidade de Macau, publicados no aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 38, II Série, de 18 de Setembro de 2013.

— O curso de mestrado em Ciências da Educação (Educação Física e Desporto) referido acima passa a designar-se por curso de mestrado em Educação Física e Desporto.

— A nova organização científico-pedagógica e o novo plano de estudos do curso referido, constam dos Anexos I e II ao presente aviso e dele fazem parte integrante.

— A nova organização científico-pedagógica e o novo plano de estudos referidos, aplicam-se aos estudantes que iniciem a frequência do curso no ano lectivo de 2019/2020.

Direcção dos Serviços do Ensino Superior, aos 26 de Junho de 2019.

O Director dos Serviços, substituto, *Chang Kun Hong*.

#### ANEXO I

#### Organização científico-pedagógica do curso de mestrado em Educação Física e Desporto

1. Designação do grau académico atribuído do curso: Mestrado.
2. Ramo de conhecimento: Educação.
3. Especialidade(s): Educação Física e Desporto.
4. Duração normal do curso: Dois anos lectivos.
5. Língua(s) veicular(es): Chinês/inglês.
6. Condições de candidatura: De acordo com o disposto no n.º 8 do artigo 20.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior).
7. Requisitos de graduação:
  - 1) O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 30 unidades de crédito;
  - 2) A obtenção do grau de mestre está ainda condicionada à elaboração, entrega, discussão pública e aprovação de uma dissertação escrita original.

#### ANEXO II

#### Plano de estudos do curso de mestrado em Educação Física e Desporto

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Psicologia do Exercício – Nível Avançado	Obrigatória	45	3

學科單元 / 科目	種類	面授學時	學分
體育課程及教學	必修	45	3
高級運動生理學	"	45	3
教育研究法	"	45	3
論文	"	—	12
<b>學生須修讀下列任一門選修學科單元 / 科目，以取得3學分：</b>			
比較體育及運動	選修	45	3
運動、娛樂及休閒活動	"	45	3
有效體育教學	"	45	3
運動與營養	"	45	3
體育社會學	"	45	3
身體活動與健康	"	45	3
體育教學及運動專題	"	45	3
<b>學生須修讀下列任一門選修學科單元 / 科目，以取得3學分：</b>			
質性教育研究	選修	45	3
量化教育研究	"	45	3
行動研究	"	45	3
<b>總學分</b>			<b>30</b>

根據第10/2017號法律《高等教育制度》第十五條，以及第18/2018號行政法規《高等教育規章》第二十二條第三款及第二十三條的規定，本人於二零一九年六月二十六日作出批示，現公佈以下已登記的高等教育課程：

課程名稱：哲學碩士學位（學校輔導）課程

Unidades curriculares / Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Currículo e Ensino da Educação Física	Obrigatória	45	3
Fisiologia do Exercício – Nível Avançado	»	45	3
Métodos de Investigação em Educação	»	45	3
Dissertação	»	--	12
<b>Os estudantes devem escolher uma das seguintes unidades curriculares/disciplinas optativas para obter 3 unidades de crédito:</b>			
Estudos Comparativos em Desporto e Educação Física	Optativa	45	3
Desporto, Recreio e Lazer	»	45	3
Ensino e Aprendizagem Eficaz da Educação Física	»	45	3
Exercício e Nutrição	»	45	3
Sociologia do Desporto	»	45	3
Actividade Física e Saúde	»	45	3
Tópicos Especiais em Estudos da Educação Física e Desporto	»	45	3
<b>Os estudantes devem escolher uma das seguintes unidades curriculares/disciplinas optativas para obter 3 unidades de crédito:</b>			
Investigação Qualitativa em Educação	Optativa	45	3
Investigação Quantitativa em Educação	»	45	3
Investigação-Ação	»	45	3
<b>Número total de unidades de crédito</b>			<b>30</b>

Torna-se público, nos termos e para efeitos do artigo 15.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), conjugado com o n.º 3 do artigo 22.º e com o artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2018 (Estatuto do ensino superior) que, por meu despacho de 26 de Junho de 2019, foi registado o curso do ensino superior a seguir indicado:

Designação do curso: curso de mestrado em Aconselhamento Escolar.

高等院校（及學術單位，如適用）名稱：澳門大學——教育學院

課程所頒授的學位、文憑或證書：碩士學位

登記編號：UM-A122-M11-9619D-45

課程的基本資料：

——根據經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第三十六條第一款（五）項的規定，澳門大學教務委員會於二零一九年一月十六日第三次會議決議修改刊登於二零一三年九月十八日第三十八期《澳門特別行政區公報》第二組之澳門大學通告內，澳門大學教育學院教育碩士學位（學校輔導）課程的名稱、學術與教學編排和學習計劃。

——上述教育碩士學位（學校輔導）課程的名稱更改為哲學碩士學位（學校輔導）課程。

——上述課程的新學術與教學編排和學習計劃載於本通告的附件一及附件二，並為本通告的組成部分。

——上述新的學術與教學編排和學習計劃適用於2019/2020學年起入學的學生。

二零一九年六月二十六日於高等教育局

代局長 曾冠雄

### 附件一

#### 哲學碩士學位（學校輔導）課程 學術與教學編排

一、課程頒授的學位名稱：哲學碩士

二、知識範疇：教育

三、專業：學校輔導

四、課程一般期限：兩學年

五、授課語言：中文/英文

六、報讀條件：按照第10/2017號法律《高等教育制度》第二十條第八款的規定。

七、畢業要求：

（一）完成課程所需的學分為30學分。

（二）取得碩士學位尚取決撰寫及提交一篇原創書面論文，並進行公開答辯且獲通過。

Denominação da instituição do ensino superior (e a unidade académica, se aplicável): Universidade de Macau — Faculdade de Ciências da Educação.

Grau, diploma ou certificado que o curso confere: Grau de mestre.

N.º de registo: UM-A122-M11-9619D-45

Informação básica do curso:

— Nos termos do disposto na alínea 5) do n.º 1 do artigo 36.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o Senado da Universidade de Macau, na sua 3.ª sessão, realizada no dia 16 de Janeiro de 2019, deliberou alterar a designação, a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso de mestrado em Ciências da Educação (Aconselhamento Escolar), da Faculdade de Ciências da Educação da Universidade de Macau, publicados no aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 38, II Série, de 18 de Setembro de 2013.

— O curso de mestrado em Ciências da Educação (Aconselhamento Escolar) referido acima passa a designar-se por curso de mestrado em Aconselhamento Escolar.

— A nova organização científico-pedagógica e o novo plano de estudos do curso referido, constam dos Anexos I e II ao presente aviso e dele fazem parte integrante.

— A nova organização científico-pedagógica e o novo plano de estudos referidos, aplicam-se aos estudantes que iniciem a frequência do curso no ano lectivo de 2019/2020.

Direcção dos Serviços do Ensino Superior, aos 26 de Junho de 2019.

O Director dos Serviços, substituto, *Chang Kun Hong*.

### ANEXO I

#### Organização científico-pedagógica do curso de mestrado em Aconselhamento Escolar

1. Designação do grau académico atribuído do curso: Mestrado.

2. Ramo de conhecimento: Educação.

3. Especialidade(s): Aconselhamento Escolar.

4. Duração normal do curso: Dois anos lectivos.

5. Língua(s) veicular(es): Chinês/inglês.

6. Condições de candidatura: De acordo com o disposto no n.º 8 do artigo 20.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior).

7. Requisitos de graduação:

1) O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 30 unidades de crédito;

2) A obtenção do grau de mestre está ainda condicionada à elaboração, entrega, discussão pública e aprovação de uma dissertação escrita original.

## 附件二

哲學碩士學位(學校輔導)課程  
學習計劃

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
輔導理論	必修	45	3
教育及心理評量	"	45	3
高級輔導技巧	"	45	3
教育研究法	"	45	3
論文	"	—	12
<b>學生須修讀下列任一門選修學科單元/科目,以取得3學分:</b>			
生涯輔導	選修	45	3
小組輔導	"	45	3
家庭輔導	"	45	3
青少年變態心理學	"	45	3
學校輔導專題	"	45	3
<b>學生須修讀下列任一門選修學科單元/科目,以取得3學分:</b>			
質性教育研究	選修	45	3
量化教育研究	"	45	3
行動研究	"	45	3
<b>總學分</b>			<b>30</b>

## ANEXO II

Plano de estudos do curso de  
mestrado em Aconselhamento Escolar

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Teorias de Aconselhamento	Obrigatória	45	3
Avaliação Educacional e Psicológica	»	45	3
Técnicas de Aconselhamento – Nível Avançado	»	45	3
Métodos de Investigação em Educação	»	45	3
Dissertação	»	--	12
<b>Os estudantes devem escolher uma das seguintes unidades curriculares/disciplinas optativas para obter 3 unidades de crédito:</b>			
Aconselhamento de Carreiras	Optativa	45	3
Aconselhamento em Grupo	»	45	3
Aconselhamento Familiar	»	45	3
Psicologia Anormal na Adolescência	»	45	3
Tópicos Especiais de Aconselhamento Escolar	»	45	3
<b>Os estudantes devem escolher uma das seguintes unidades curriculares/disciplinas optativas para obter 3 unidades de crédito:</b>			
Investigação Qualitativa em Educação	Optativa	45	3
Investigação Quantitativa em Educação	»	45	3
Investigação-Ação	»	45	3
<b>Número total de unidades de crédito</b>			<b>30</b>

根據第10/2017號法律《高等教育制度》第十五條,以及第18/2018號行政法規《高等教育規章》第二十二條第三款及第二十三條的規定,本人於二零一九年六月二十七日作出批示,現公佈以下已登記的高等教育課程:

課程名稱:文學碩士學位(國際關係及公共政策)課程

Torna-se público, nos termos e para efeitos do artigo 15.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), conjugado com o n.º 3 do artigo 22.º e com o artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2018 (Estatuto do ensino superior) que, por meu despacho de 27 de Junho de 2019, foi registado o curso do ensino superior a seguir indicado:

Designação do curso: curso de mestrado em Letras (Relações Internacionais e Políticas Públicas).

高等院校（及學術單位，如適用）名稱：澳門大學——社會科學學院

課程所頒授的學位、文憑或證書：碩士學位

登記編號：UM-A103-M43-0919B-46

課程的基本資料：

——根據經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第三十六條第一款（五）項的規定，澳門大學教務委員會於二零一九年一月十六日第三次會議決議修改刊登於二零一四年十一月二十六日第四十八期《澳門特別行政區公報》第二組之澳門大學通告內，澳門大學社會科學學院文學碩士學位（國際關係及公共政策）課程的學術與教學編排和學習計劃。

——上述課程的新學術與教學編排和學習計劃載於本通告的附件一及附件二，並為本通告的組成部分。

——上述新的學術與教學編排和學習計劃適用於2019/2020學年起入學的學生。

二零一九年六月二十七日於高等教育局

局長 蘇朝暉

#### 附件一

#### 文學碩士學位（國際關係及公共政策）課程 學術與教學編排

一、課程頒授的學位名稱：文學碩士

二、知識範疇：社會科學

三、專業：國際關係及公共政策

四、課程一般期限：兩學年

五、授課語言：英文

六、報讀條件：按照第10/2017號法律《高等教育制度》第二十條第八款的規定。

七、畢業要求：

（一）完成課程所需的學分為30學分。

（二）取得碩士學位尚取決於撰寫及提交一篇原創項目報告，並進行引介且獲通過。

Denominação da instituição do ensino superior (e a unidade académica, se aplicável): Universidade de Macau - Faculdade de Ciências Sociais.

Grau, diploma ou certificado que o curso confere: Grau de mestre.

N.º de registo: UM-A103-M43-0919B-46.

Informação básica do curso:

— Nos termos do disposto na alínea 5) do n.º 1 do artigo 36.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o Senado da Universidade de Macau, na sua 3.ª sessão, realizada no dia 16 de Janeiro de 2019, deliberou alterar a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso de mestrado em Letras (Relações Internacionais e Políticas Públicas), da Faculdade de Ciências Sociais da Universidade de Macau, publicados no aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 48, II Série, de 26 de Novembro de 2014.

— A nova organização científico-pedagógica e o novo plano de estudos do curso referido, constam dos Anexos I e II ao presente aviso e dele fazem parte integrante.

— A nova organização científico-pedagógica e o novo plano de estudos referidos, aplicam-se aos estudantes que iniciem a frequência do curso no ano lectivo de 2019/2020.

Direcção dos Serviços do Ensino Superior, aos 27 de Junho de 2019.

O Director dos Serviços, substituto, *Chang Kun Hong*.

#### ANEXO I

#### Organização científico-pedagógica do curso de mestrado em Letras (Relações Internacionais e Políticas Públicas)

1. Designação do grau académico atribuído do curso: Mestrado em Letras.

2. Ramo de conhecimento: Ciências Sociais.

3. Especialidade(s): Relações Internacionais e Políticas Públicas.

4. Duração normal do curso: Dois anos lectivos.

5. Língua(s) veicular(es): Inglês.

6. Condições de candidatura: De acordo com o disposto no n.º 8 do artigo 20.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior).

7. Requisitos de graduação:

1) O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 30 unidades de crédito;

2) A obtenção do grau de mestre está ainda condicionada à elaboração, entrega, apresentação e aprovação de um relatório de projecto original.

## 附件二

文學碩士學位（國際關係及公共政策）課程  
學習計劃

學科單元/科目	種類	面授學時	學分
公共行政學：理論與實踐	必修	45	3
公共政策分析：理論與實踐	"	45	3
政治學研討	"	45	3
國際關係研討	"	45	3
項目報告	"	—	6
<b>學生須修讀四門選修學科單元/科目，以取得12學分：</b>			
當代政治理論研討	選修	45	3
國際政治經濟研討	"	45	3
國際組織與全球管治	"	45	3
國際法	"	45	3
憲法	"	45	3
行政法	"	45	3
公共財政：理論與實踐	"	45	3
比較人力資源管理	"	45	3
公共行政研究方法	"	45	3
時事研討	"	45	3
國際關係專題研討	"	45	3
公共管理專題研討	"	45	3
<b>總學分</b>			<b>30</b>

(是項刊登費用為 \$14,880.00)

## ANEXO II

Plano de estudos do curso de mestrado em  
Letras (Relações Internacionais e Políticas Públicas)

Unidades curriculares/ /Disciplinas	Tipo	Horas de ensino presencial	Unidades de crédito
Administração Pública: Teorias e Práticas	Obrigatória	45	3
Análise de Políticas Públicas: Teorias e Prá- ticas	»	45	3
Seminário em Ciências Políticas	»	45	3
Seminário em Relações Internacionais	»	45	3
Relatório de Projecto	»	--	6
<b><i>Os estudantes devem escolher 4 unidades curriculares/dis- ciplinas optativas para obter 12 unidades de crédito:</i></b>			
Seminário sobre Teo- rias da Política Con- temporânea	Optativa	45	3
Seminário em Economia Política Internacional	»	45	3
Organizações Interna- cionais e Governação Global	»	45	3
Direito Internacional	»	45	3
Direito Constitucional	»	45	3
Direito Administrativo	»	45	3
Finanças Públicas: Teo- rias e Práticas	»	45	3
Gestão de Recursos Humanos Comparada	»	45	3
Métodos de Investiga- ção em Administração Pública	»	45	3
Seminário sobre As- suntos Actuais	»	45	3
Seminário sobre Temas em Relações Interna- cionais	»	45	3
Seminário sobre Temas em Gestão Pública	»	45	3
<b>Número total de unidades de crédito</b>			<b>30</b>

(Custo desta publicação \$ 14 880,00)

根據及為履行十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第三十九條的規定，茲公佈經二零一九年六月二十八日高等教育局局長批示認可的本局副局長何絲雅於二零一九年六月二十八日第1/GSD-SH/DSES/2019號批示，並載於本通告附件。

二零一九年七月三日於高等教育局

局長 蘇朝暉

## 附件

### 第1/GSD-SH/DSES/2019號批示

根據公佈於二零一九年六月十九日第二十五期《澳門特別行政區公報》第二組之第3/DSES/2019號批示第一款、第四款和第十二款的規定，本人決定：

一、轉授予高等院校學生廳廳長陳旭偉下列權限管理其屬下工作人員和有關附屬單位：

(一) 批准享受年假申請書、人員提出的提前或延遲享受年假的申請，以及批准人員的缺勤解釋；

(二) 批准提供上限為每月五十二小時的超時工作；

(三) 批准提供與高等教育局存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(四) 批准作出由載於澳門特別行政區預算內關於高等教育局的開支表章節中的撥款承擔的、用於進行工程及取得財貨和勞務的開支，但以澳門幣五萬元為限；如屬免除諮詢或豁免訂立書面合同者，有關金額上限減半；

(五) 簽署發給澳門特別行政區的實體和機構單純為編製卷宗及執行決定所需的文書，但不包括寄給澳門特別行政區行政長官辦公室或司長辦公室、廉政公署、審計署、警察總局、海關、立法會及司法機關的文書。

二、本轉授予的權限不妨礙收回權及監管權的行使。

三、對行使本轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

四、透過經本人認可並公佈於《澳門特別行政區公報》的批示，獲轉授權人可將有利於部門的良好運作的權限轉授予屬下附屬單位的主管人員。

Nos termos e para efeitos do artigo 39.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro, torna-se público o Despacho n.º 1/GSD-SH/DSES/2019, de 28 de Junho de 2019, da subdirectora destes Serviços, Sílvia Ribeiro Osório Ho, homologado por despacho do director da Direcção dos Serviços do Ensino Superior, de 28 de Junho de 2019, em anexo ao presente aviso.

Direcção dos Serviços do Ensino Superior, aos 3 de Julho de 2019.

O Director, *Sou Chio Fai*.

## ANEXO

### Despacho n.º 1/GSD-SH/DSES/2019

Ao abrigo das disposições conjugadas dos n.ºs 1, 4 e 12 do Despacho n.º 3/DSES/2019, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 25, II Série, de 19 de Junho de 2019, determino:

1. São subdelegadas no chefe do Departamento de Estudantes das Instituições do Ensino Superior, Chan Iok Wai, as seguintes competências, no âmbito da gestão dos trabalhadores que lhe estão afectos e das respectivas subunidades orgânicas:

1) Autorizar a participação do gozo de férias, a respectiva antecipação ou adiamento a pedido do trabalhador, bem como a justificação das faltas dos trabalhadores;

2) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias, até ao limite de 52 horas mensais;

3) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados na Direcção dos Serviços do Ensino Superior, com exclusão dos excepcionados por lei;

4) Autorizar despesas com a realização de obras e a aquisição de bens e serviços por força das dotações inscritas no capítulo da tabela de despesas do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau relativo à Direcção dos Serviços do Ensino Superior, até ao montante de \$50 000,00 (cinquenta mil) patacas, sendo este valor reduzido a metade quando tenha sido dispensada a consulta ou a celebração de contrato escrito;

5) Assinar o expediente necessário à mera instrução dos processos e à execução das decisões, dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau, mas não abrangendo o que for dirigido aos Gabinetes do Chefe do Executivo ou dos Secretários, ao Comissariado contra a Corrupção, ao Comissariado da Auditoria, aos Serviços de Polícia Unitários, aos Serviços de Alfândega, à Assembleia Legislativa e aos Órgãos Judiciais da Região Administrativa Especial de Macau.

2. As presentes subdelegações de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. Dos actos praticados no uso das presentes subdelegações de competências cabe recurso hierárquico necessário.

4. Por despacho a publicar no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e por mim previamente homologado, o subdelegado pode subdelegar no pessoal de chefia das subunidades dele dependentes, as competências que julgue adequadas ao bom funcionamento do serviço.

五、獲轉授權人在本批示公佈日前在是次轉授權的範圍內所作的行為，予以追認。

六、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

(經二零一九年六月二十八日高等教育局局長的批示認可)

二零一九年六月二十八日於高等教育局

副局長 何絲雅

根據及為履行十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第三十九條的規定，茲公佈經二零一九年六月二十八日高等教育局局長批示認可的本局副局長曾冠雄於二零一九年六月二十七日第1/GSD-CKH/DSES/2019號批示，並載於本通告附件。

二零一九年七月三日於高等教育局

局長 蘇朝暉

## 附件

### 第1/GSD-CKH/DSES/2019號批示

根據公佈於二零一九年六月十九日第二十五期《澳門特別行政區公報》第二組之第3/DSES/2019號批示第二款、第五款、第六款和第十二款的規定，本人決定：

一、轉授予綜合事務廳廳長林文達下列權限：

(一) 簽署計算及結算高等教育局工作人員服務時間的證明文件；

(二) 批准部門運作所必需的每月固定開支，例如設施及動產的租賃開支、水電費、清潔服務費、公共地方開支或其他同類開支。

二、同時轉授予綜合事務廳廳長林文達下列權限管理其屬下工作人員和有關附屬單位，但法律及翻譯處除外：

(一) 批准享受年假申請書、人員提出的提前或延遲享受年假的申請，以及批准人員的缺勤解釋；

(二) 批准提供上限為每月五十二小時的超時工作；

5. São ratificados os actos praticados pelo ora subdelegado, no âmbito das competências ora subdelegadas, até à data da publicação do presente despacho.

6. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(Homologado por despacho do director da Direcção dos Serviços do Ensino Superior, de 28 de Junho de 2019).

Direcção dos Serviços do Ensino Superior, aos 28 de Junho de 2019.

A Subdirectora dos Serviços, *Sílvia Ribeiro Osório Ho*.

Nos termos e para efeitos do artigo 39.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro, torna-se público o Despacho n.º 1/GSD-CKH/DSES/2019, de 27 de Junho de 2019, do subdirector destes Serviços, Chang Kun Hong, homologado por despacho do director da Direcção dos Serviços do Ensino Superior, de 28 de Junho de 2019, em anexo ao presente aviso.

Direcção dos Serviços do Ensino Superior, aos 3 de Julho de 2019.

O Director dos Serviços, *Sou Chio Fai*.

## ANEXO

### Despacho n.º 1/GSD-CKH/DSES/2019

Ao abrigo das disposições conjugadas dos n.ºs 2, 5, 6 e 12 do Despacho n.º 3/DSES/2019, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 25, II Série, de 19 de Junho de 2019, determino:

1. São subdelegadas no chefe do Departamento de Assuntos Genéricos, Lam Man Tat, as seguintes competências:

1) Assinar documentos comprovativos de contagem e liquidação do tempo de serviço prestado pelos trabalhadores da Direcção dos Serviços do Ensino Superior;

2) Autorizar as despesas decorrentes de encargos mensais certos e necessários ao funcionamento do serviço, como sejam as de arrendamento de instalações e aluguer de bens móveis, do pagamento de electricidade e água, serviços de limpeza, despesas de condomínio ou de outras da mesma natureza.

2. São ainda subdelegadas no chefe do Departamento de Assuntos Genéricos, Lam Man Tat, as seguintes competências, no âmbito da gestão dos trabalhadores que lhe estão afectos e das respectivas subunidades orgânicas, com excepção da Divisão Jurídica e de Tradução:

1) Autorizar a participação do gozo de férias, a respectiva antecipação ou adiamento a pedido do trabalhador, bem como a justificação das faltas dos trabalhadores;

2) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias, até ao limite de 52 horas mensais;

(三) 批准提供與高等教育局存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(四) 批准作出由載於澳門特別行政區預算內關於高等教育局的開支表章節中的撥款承擔的、用於進行工程及取得財貨和勞務的開支，但以澳門幣五萬元為限；如屬免除諮詢或豁免訂立書面合同者，有關金額上限減半；

(五) 簽署發給澳門特別行政區的實體和機構單純為編製卷宗及執行決定所需的文書。

三、轉授予資源及學生福利處處長岑曉東下列管理有關附屬單位範疇的權限：

(一) 批准作出由載於澳門特別行政區預算內關於高等教育局的開支表章節中的撥款承擔的、用於進行工程及取得財貨和勞務的開支，但以澳門幣一萬元為限；如屬免除諮詢或豁免訂立書面合同者，有關金額上限減半；

(二) 簽署發給澳門特別行政區的實體和機構單純為編製卷宗及執行決定所需的文書。

四、對於是次轉授予的簽署單純為編製卷宗及執行決定所需的文書的權限，不包括寄給澳門特別行政區行政長官辦公室或司長辦公室、廉政公署、審計署、警察總局、海關、立法會及司法機關的文書。

五、本轉授予的權限不妨礙收回權及監管權的行使。

六、對行使本轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

七、透過經本人認可並公佈於《澳門特別行政區公報》的批示，綜合事務廳廳長可將有利於部門的良好運作的權限轉授予屬下附屬單位的主管人員。

八、獲轉授權人在本批示公佈日前在是次轉授權的範圍內所作的行為，予以追認。

九、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

(經二零一九年六月二十八日高等教育局局長的批示認可)

二零一九年六月二十七日於高等教育局

副局長 曾冠雄

(是項刊登費用為 \$7,440.00)

3) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados na Direcção dos Serviços do Ensino Superior, com exclusão dos excepcionados por lei;

4) Autorizar despesas com a realização de obras e a aquisição de bens e serviços por força das dotações inscritas no capítulo da tabela de despesas do orçamento da Região Administrativa Especial de Macau relativo à Direcção dos Serviços do Ensino Superior, até ao montante de \$50 000,00 (cinquenta mil) patacas, sendo este valor reduzido a metade quando tenha sido dispensada a consulta ou a celebração de contrato escrito;

5) Assinar o expediente necessário à mera instrução dos processos e à execução das decisões, dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau.

3. São subdelegadas no chefe da Divisão de Recursos e Acção Social Escolar, Sam Hio Tong, as seguintes competências, no âmbito da gestão da respectiva subunidade orgânica:

1) Autorizar despesas com a realização de obras e a aquisição de bens e serviços por força das dotações inscritas no capítulo da tabela de despesas do orçamento da Região Administrativa Especial de Macau relativo à Direcção dos Serviços do Ensino Superior, até ao montante de \$10 000,00 (dez mil) patacas, sendo este valor reduzido a metade quando tenha sido dispensada a consulta ou a celebração de contrato escrito;

2) Assinar o expediente necessário à mera instrução dos processos e à execução das decisões, dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau.

4. As presentes subdelegações no que se refere à competência para a assinatura do expediente necessário à instrução dos processos e à execução das decisões, não abrangem o que for dirigido aos Gabinetes do Chefe do Executivo ou dos Secretários, ao Comissariado contra a Corrupção, ao Comissariado da Auditoria, aos Serviços de Polícia Unitários, aos Serviços de Alfândega, à Assembleia Legislativa e aos Órgãos Judiciais, da Região Administrativa Especial de Macau.

5. As presentes subdelegações de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

6. Dos actos praticados no uso das presentes subdelegações de competências cabe recurso hierárquico necessário.

7. Por despacho a publicar no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e por mim previamente homologado, o chefe do Departamento de Assuntos Genéricos pode subdelegar no pessoal de chefia das subunidades dele dependentes, as competências que julgue adequadas ao bom funcionamento do serviço.

8. São ratificados os actos praticados pelos ora subdelegados, no âmbito das competências ora subdelegadas, até à data da publicação do presente despacho.

9. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(Homologado por despacho do director da Direcção dos Serviços do Ensino Superior, de 28 de Junho de 2019).

Direcção dos Serviços do Ensino Superior, aos 27 de Junho de 2019.

O Subdirector dos Serviços, *Chang Kun Hong*.

(Custo desta publicação \$ 7 440,00)

## 澳門大學

## UNIVERSIDADE DE MACAU

## 通告

## Avisos

澳門大學校長根據《行政程序法典》第三十七條及經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第二十九條第四款之規定，作出本決定：

一、授予社會科學學院院長胡偉星或其代任人作出下列行為的職權：

- (一) 核准其管轄的員工享受年假及接受合理缺勤之解釋；
- (二) 核准其管轄的員工參與不超過七天之培訓、研討會、座談會及其他同類活動；
- (三) 核准其管轄的員工進行超時工作；
- (四) 根據既定的標準，作出其管轄的員工工作表現評核所需的一切行為；
- (五) 根據校長批准，與同澳門大學宗旨相符的實體訂立及簽署合作與交流協議；
- (六) 核准發出其管轄的學生個人檔案的證明書，但有關學術成績及學籍資料除外；
- (七) 在其管轄的事務範圍內，簽署執行有權限實體決定所需之公函及文件。

二、本授權不妨礙授權者行使監督權及收回權。

三、本授權中授予的權力可部分轉授予獲授權者轄下主管人員及學院秘書或其代任人。

四、對行使本授權而作出的行為，得提起必要訴願。

五、由二零一九年七月一日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲授權者或其代任人在上述授權範圍內所作出之行為均被追認。

六、本決定自公佈日起生效。

二零一九年五月八日於澳門大學

校長 宋永華教授

De acordo com o disposto no artigo 37.º do Código do Procedimento Administrativo e no n.º 4 do artigo 29.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o reitor da Universidade de Macau decidiu:

1. Delegar no director da Faculdade de Ciências Sociais, Hu Weixing, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

- 1) Aprovar o gozo de férias anuais, bem como aceitar a justificação das faltas ao serviço dos trabalhadores subordinados;
- 2) Aprovar a participação dos trabalhadores subordinados em acções de formação, seminários, discussões e outras actividades semelhantes com a duração de até sete dias;
- 3) Aprovar a prestação de serviço em horas extraordinárias por parte dos trabalhadores subordinados;
- 4) Praticar todos os actos necessários à avaliação de desempenho dos trabalhadores subordinados, tendo em conta os parâmetros previamente definidos;
- 5) Estabelecer e assinar acordos de cooperação e intercâmbio com entidades cujos objectivos sejam compatíveis com os da Universidade de Macau, de acordo com a aprovação do reitor;
- 6) Aprovar a passagem de certidões relativas aos processos individuais dos estudantes sob a sua competência, com excepção das informações respeitantes aos resultados académicos e aos estatutos individuais dos estudantes;
- 7) Assinar correspondência oficial e documentos relativos aos assuntos no âmbito das suas competências, necessários para executar as decisões tomadas pelas entidades competentes.

2. A presente delegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avoação do delegante.

3. Os poderes ora delegados poderão ser parcialmente subdelegados no pessoal de chefia e no secretário da faculdade sob a supervisão do delegado, ou nos seus substitutos.

4. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora delegados cabe recurso hierárquico necessário.

5. São ratificados todos os actos praticados pelo delegado, ou pelo seu substituto, no âmbito dos poderes ora delegados, entre o dia 1 de Julho de 2019 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

6. A presente decisão entra em vigor na data da sua publicação.

Universidade de Macau, ao 8 de Maio de 2019.

O Reitor, Professor Doutor *Song Yonghua*.

根據《行政程序法典》第三十七條及經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第四十條第二款之規定，經聽取校董會意見後，澳門大學財務管理委員會於二零一九年五月八日第十六次會議決議如下：

一、授予社會科學學院院長胡偉星或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准運用載於澳門大學本身預算項目範圍內其管轄單位的開支，上限為\$50,000.00（澳門幣伍萬元整）；

(二) 核准運用載於澳門大學本身預算項目範圍內學術研究的開支，上限為\$50,000.00（澳門幣伍萬元整）；

(三) 如屬免除招標、諮詢或訂立書面合同程序的方式取得工程、財貨及勞務，其第（一）項及第（二）項所指的金額上限減半；

(四) 核准其管轄員工進行超時工作的開支。

二、本授權不妨礙授權者行使監督權及收回權。

三、本授權中授予的權力可部分轉授予獲授權者轄下主管人員及學院秘書或其代任人。

四、對行使本授權而作出的行為，得提起必要訴願。

五、由二零一九年七月一日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲授權者或其代任人在上述授權範圍內所作之行為均被追認。

六、本授權自公佈日起生效。

二零一九年五月八日於澳門大學

澳門大學財務管理委員會：

校長：宋永華教授

副校長：Rui Paulo da Silva Martins教授

副校長：葛偉教授

副校長：蘇基朗教授

副校長：高薇博士

（是項刊登費用為 \$4,960.00）

De acordo com o disposto no artigo 37.º do Código do Procedimento Administrativo e no n.º 2 do artigo 40.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, e ouvido o Conselho da Universidade, a Comissão de Gestão Financeira da Universidade de Macau, na sua 16.ª sessão, realizada no dia 8 de Maio de 2019, deliberou o seguinte:

1. Delegar no director da Faculdade de Ciências Sociais, Hu Weixing, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Autorizar a realização de despesas inseridas no orçamento privativo da Universidade de Macau, no âmbito da unidade que dirige, até ao montante de \$50 000,00 (cinquenta mil patacas);

2) Autorizar a realização de despesas inseridas no orçamento privativo da Universidade de Macau, no âmbito da investigação científica, até ao montante de \$50 000,00 (cinquenta mil patacas);

3) Quando se trate da aquisição de obras, bens e serviços a realizar com dispensa das formalidades de concurso, consulta ou da celebração de contrato escrito, os valores referidos nas alíneas 1) e 2) são reduzidos a metade;

4) Autorizar as despesas com horas extraordinárias dos trabalhadores subordinados.

2. A presente delegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação da delegante.

3. Os poderes ora delegados poderão ser parcialmente subdelegados no pessoal de chefia e no secretário da faculdade sob a supervisão do delegado, ou nos seus substitutos.

4. Dos actos praticados no exercício dos poderes ora delegados cabe recurso hierárquico necessário.

5. São ratificados todos os actos praticados pelo delegado, ou pelo seu substituto, no âmbito dos poderes ora delegados, entre o dia 1 de Julho de 2019 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

6. A presente delegação entra em vigor na data da sua publicação.

Universidade de Macau, aos 8 de Maio de 2019.

A Comissão de Gestão Financeira da Universidade de Macau:

O Reitor, Professor Doutor *Song Yonghua*.

O Vice-Reitor, Professor Doutor *Rui Paulo da Silva Martins*.

O Vice-Reitor, Professor Doutor *Ge Wei*.

O Vice-Reitor, Professor Doutor *So Kee Long Billy*.

A Vice-Reitora, Doutora *Kou Mei*.

(Custo desta publicação \$ 4 960,00)

## 旅遊學院

## INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA

## 名單

## Lista

(開考編號: 011/F&amp;B/2018)

(Ref. do Concurso: n.º 011/F&amp;B/2018)

第二職階一級廚師(西餐)一缺  
對外開考

Cozinheiro de 1.ª classe, 2.º escalão  
(culinária ocidental) – um lugar

按照刊登於二零一八年十一月二十八日第四十八期第二組《澳門特別行政區公報》之通告，有關旅遊學院以考核方式進行對外開考，以個人勞動合同制度入職填補旅遊學院廚房專業培訓人員職程第二職階一級廚師(西餐)一缺，現公佈准考人的最後成績名單如下：

及格的投考人：

名次	准考人 編號	姓名	身份證編號	最後成績
1.º	3	李仲強	5061XXXX.....	73.34
2.º	2	馮偉文	7397XXXX.....	72.46
3.º	1	鄒君源	5160XXXX.....	63.40

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十六條規定，投考人可自本名單公告在《澳門特別行政區公報》公佈翌日起計十個工作日內就本名單，向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一九年六月二十七日社會文化司司長的批示確認)

二零一九年六月十九日於旅遊學院

典試委員會：

代主席：廚房顧問 黃文樹

正選委員：處長 陳美霞

候補委員：廚房顧問 鄭志森

(是項刊登費用為 \$2,085.00)

Classificativa final dos candidatos ao concurso de prestação de provas, externo, para o preenchimento de um lugar de cozinheiro de 1.ª classe, 2.º escalão (culinária ocidental), da carreira de pessoal de formação profissional de cozinha, em regime de contrato individual de trabalho do Instituto de Formação Turística, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 48, II Série, de 28 de Novembro de 2018:

Candidatos aprovados:

Ordem	N.º do cand.	Nome	BIR n.º	Classificação final
1.º	3	Lei Chong Keong	5061XXXX.....	73,34
2.º	2	Fong Wai Man	7397XXXX.....	72,46
3.º	1	Chow Kuan Un	5160XXXX.....	63,40

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso, no prazo de dez dias úteis a contar do dia seguinte à data da publicação do anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* referente à presente lista, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 27 de Junho de 2019).

Instituto de Formação Turística, aos 19 de Junho de 2019.

O Júri:

*Presidente, substituto:* Wong Man Su, assessor culinário.*Vogal efectivo:* Chan Mei Ha, chefe de divisão.*Vogal suplente:* Cheang Chi Sam, assessor culinário.

(Custo desta publicação \$ 2 085,00)

## 文化產業基金

## FUNDO DAS INDÚSTRIAS CULTURAIIS

## 通告

## Aviso

按照二零一九年六月十九日社會文化司司長批示，並根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的

Faz-se público que, por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 19 de Junho de 2019, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo

招聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定，文化產業基金進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補資訊範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本基金出現的職缺。

### 1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任資訊範疇高級技術員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補本基金同一部門及同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

### 2. 職務內容特徵

須具專業技能及最低限度具有學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位，以便在科學技術的方法及程序上能獨立並盡責執行一般或專門領域的諮詢、調查、研究、創造和配合方面的職務，旨在協助上級作出決策。

### 3. 職務內容

進行資訊範疇的科學技術研究並撰寫意見書，為決策提供依據；參與分析項目或計劃的會議；參與構思、撰寫計劃及其實施；應用方法及科學技術程序；根據研究和數據的處理，提出解決方法；執行諮詢職務；監督和協調工作人員，包括：管理及規劃網絡系統及其相關的設備，規劃及管理資訊設備、操作系統、網絡系統及其他資訊化應用硬件及軟件；確保網絡系統和資訊系統的安全及可用性；優化及完善資訊系統、網上應用程式、數據庫，並參與有關的開發和維護工作，當中包括用戶需求的收集、系統分析及設計、程式的編寫、系統的測試及推行、用戶培訓、文檔製作及技術支援等；執行符合高級技術員職務內容特徵的各項工作。

n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática, em regime de contrato administrativo de provimento do Fundo das Indústrias Culturais, e dos que vierem a verificar-se neste Fundo até ao termo da validade do concurso:

#### 1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico superior, área de informática.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento do lugar vago e dos que vierem a verificar-se neste Fundo, na mesma carreira.

#### 2. Caracterização do conteúdo funcional

Funções consultivas, de investigação, estudo, concepção e adaptação de métodos e processos científico-técnicos, de âmbito geral ou especializado, executadas com autonomia e responsabilidade, tendo em vista informar a decisão superior, requerendo uma especialização e formação básica do nível de licenciatura ou equiparada, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura.

#### 3. Conteúdo funcional

Realização de estudos de natureza científico-técnica e elaboração de pareceres na área de informática, tendo em vista a fundamentação de tomada de decisões; participação em reuniões para análise de projectos ou programas; participação na concepção, redacção e implementação de projectos; proceder à adaptação de métodos e processos científico-técnicos; propostas de soluções com base em estudos e tratamento de dados; exercício de funções consultivas; supervisão ou coordenação de trabalhadores, incluindo gerenciar e planear sistema de rede e equipamentos relacionados, planear e gerenciar equipamentos informáticos, sistema de operação, sistema de rede e outros *hardware* e *software* aplicativos informatizados; assegurar a segurança e disponibilidade de sistema de rede e sistema informático; otimizar e melhorar sistema informático, aplicações online, base de dados e participar em trabalhos de desenvolvimento e manutenção relacionados, abrangendo recolha de necessidades de usuários, análise e concepção de sistema, redacção de programas, testes e implementação de sistema, formação de usuários, elaboração de documentação e assistência técnica e outros; desempenhar diversas funções conforme a caracterização do conteúdo funcional de técnico superior.

#### 4. 薪俸、權利及福利

第一職階二等高級技術員，薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載的第六級別430點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

#### 5. 任用方式

以行政任用合同方式聘用，根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定，試用期為期六個月。

#### 6. 報考條件

凡符合以下第6.1.點或6.2.點所指條件者，均可報考：

6.1 凡在本開考報考期限屆滿前（二零一九年七月三十日）具有資訊或相類範疇的學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全，以及符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款規定，或第23/2017號行政法規第二條第一款規定的人士，均可報考。

6.2 根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第七十三條第一款規定，於第14/2009號法律生效之日屬資訊技術員特別職程的公務人員，只要於本開考之日在資訊範疇技術員一般職程的特級技術員職級服務滿三年，且在該段服務時間內的工作表現評核中取得不低於“滿意”的評語，亦可投考資訊範疇高級技術員一般職程。

#### 7. 報考方式及期限

7.1 報考期限為二十日，自本通告於《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計（即二零一九年七月十一日至七月三十日）；

7.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

##### 7.2.1 紙張方式

經投考人填妥及簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人本人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦

#### 4. Vencimento, direitos e regalias

O técnico superior de 2.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, vence pelo índice 430 da tabela indiciária, nível 6, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017 e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

#### 5. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.<sup>o</sup> da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

#### 6. Condições de candidatura

6.1 Podem candidatar-se os indivíduos que possuam licenciatura ou equiparado, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura, em informática ou afins, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioridade; capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas para este concurso (até ao dia 30 de Julho de 2019), e se encontrem nas situações indicadas no n.º 3 do artigo 12.<sup>o</sup> do REGA n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo REGA n.º 23/2017, ou no n.º 1 do artigo 2.<sup>o</sup> do REGA n.º 23/2017;

6.2 Podem ainda candidatar-se à carreira geral de técnico superior na área de informática, em conformidade com o n.º 1 do artigo 73.<sup>o</sup> da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, os trabalhadores dos serviços públicos integrados, à data da entrada em vigor da referida Lei n.º 14/2009, na carreira especial de técnico de informática, desde que, à data da abertura do presente concurso, detenham três anos de serviço na categoria de especialista da carreira geral de técnico na área de informática, com menção não inferior a «Satisfaz» na avaliação do desempenho.

#### 7. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

7.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (11 de Julho a 30 de Julho de 2019);

7.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

##### 7.2.1 Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», devidamente preenchida e assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente,

公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分）到澳門氹星海大馬路105號金龍中心14樓A室文化產業基金提交。

### 7.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台）填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

## 8. 報考須提交的文件

### 8.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

a) 有效的身份證明文件副本；

b) 本通告所要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）；

c) 填妥並經投考人簽署的第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

### 8.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

第8.1點a) 項至c) 項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第8.1點a) 項至c) 項所指的證明文件以及個人資料紀錄已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

8.3 第8.1點a) 項至c) 項所指的證明文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

8.4 如投考人無提交第8.1點a) 項至c) 項所指的文件，或倘要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

8.5 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), no Fundo das Indústrias Culturais, sito na Avenida Xian Xing Hai, n.º 105, Edif. Centro Golden Dragon, 14.º andar A — Macau.

### 7.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

### 8. Documentos a apresentar na candidatura

#### 8.1 Candidatos não vinculados à função pública:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso);

c) «Nota Curricular para Concurso», em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente preenchida e assinada pelo candidato, devendo a mesma ser acompanhada de cópias dos documentos comprovativos do mencionado.

#### 8.2 Candidatos vinculados à função pública:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 8.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura.

8.3 As cópias dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1 podem ser simples ou autenticadas;

8.4 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 8.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão;

8.5 Os formulários acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma;

8.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

8.7 如投考人於報考時所提交的第8.1點a) 項和b) 項證明文件以及c) 項所指的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

## 9. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，時間為三小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

## 10. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

## 11. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

## 12. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%；

甄選面試 = 40%；

履歷分析 = 10%。

## 13. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

8.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas;

8.7 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

## 9. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Provas de conhecimentos (prova escrita, com a duração de três horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

## 10. Objectivos dos métodos de selecção

*Provas de conhecimentos* — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

*Entrevista de selecção* — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

*Análise curricular* — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

## 11. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias, ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

## 12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 40%;

Análise curricular = 10%.

## 13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

## 14. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門冼星海大馬路105號金龍中心14樓A室文化產業基金並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及文化產業基金網頁<http://www.fic.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

各甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門冼星海大馬路105號金龍中心14樓A室文化產業基金，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及文化產業基金網頁<http://www.fic.gov.mo/>。

各階段性成績名單將張貼於澳門冼星海大馬路105號金龍中心14樓A室文化產業基金告示板並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及文化產業基金網頁<http://www.fic.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及文化產業基金網頁<http://www.fic.gov.mo/>。

## 15. 考試範圍

15.1 五月十五日第30/89/M號法令修改的十二月十五日第122/84/M號法令；\*

15.2 七月六日第63/85/M號法令；\*

15.3 經第507/2017號行政長官批示修改的第39/GM/96號批示；

15.4 專業知識；

15.4.1 「應用系統分析及開發」部分：

a) 程式設計語言及電腦邏輯運算的相關知識；

b) 網頁系統設計、編程及測試的相關知識，包括：HTML、CSS、JavaScript、XML、Web Service；

c) 開發框架的相關知識，包括：Apache Wicket、Spring、Spring Security及Hibernate；

d) 數據庫的應用及設計的相關知識，包括：MS SQL、MySQL及結構化查詢語言 (SQL)；

## 14. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva serão afixadas no Fundo das Indústrias Culturais, sito na Avenida Xian Xing Hai, n.º 105, Edif. Centro Golden Dragon, 14.º andar A — Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica do Fundo das Indústrias Culturais em <http://www.fic.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

Os avisos sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, que serão afixados no Fundo das Indústrias Culturais, sito na Avenida Xian Xing Hai, n.º 105, Edif. Centro Golden Dragon, 14.º andar A — Macau, e disponibilizados na página dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica do Fundo das Indústrias Culturais, em <http://www.fic.gov.mo/>.

As listas classificativas intermédias serão afixadas no quadro de anúncios do Fundo das Indústrias Culturais, sito na Avenida Xian Xing Hai, n.º 105, Edif. Centro Golden Dragon, 14.º andar A — Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica do Fundo das Indústrias Culturais, em <http://www.fic.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica do Fundo das Indústrias Culturais, em <http://www.fic.gov.mo/>.

## 15. Programa das provas

15.1 Decreto-Lei n.º 122/84/M, de 15 de Dezembro, na redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 30/89/M, de 15 de Maio；\*

15.2 Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho；\*

15.3 Despacho n.º 39/GM/96, alterado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 507/2017；

15.4 Conhecimentos profissionais:

15.4.1 Sobre análise e desenvolvimento de sistemas de aplicações:

a) Conhecimentos relativos a desenvolvimento de programas e lógica e algoritmo da informática;

b) Conhecimentos relativos a *design*, programação e teste de sistema de páginas electrónicas, incluindo: *HTML, CSS, JavaScript, XML, Web Service*;

c) Conhecimentos relativos a application development framework, incluindo: *Apache Wicket, Spring, Spring Security e Hibernate*;

d) Conhecimentos relativos a aplicação e desenho de bases de dados, incluindo: *MS SQL, MySQL* e Aplicação da Linguagem de Consulta Estruturada (SQL);

e) 軟件系統的設計模式、系統分析及開發的相關知識；

f) 手機應用程式開發技術的相關知識；

15.4.2 「網絡系統構建及管理」部分：

a) 個人電腦及周邊設備的各種疑難排解方案的相關知識；

b) 應用系統伺服器操作及管理的相關知識，包括：AD Server、DNS Server及Exchange Server等；

c) 伺服器的操作及管理，包括：Windows、VMware及Linux；

d) 網絡系統構建及相關設備的知識，包括：規劃、管理操作、效能調校、權限及保安；

\*法例的中文本可到網址<http://www.macaolaw.gov.mo/>內瀏覽。

在知識考試（筆試）期間，投考人僅可參閱開考通告考試範圍內所指之法例（除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註譯）。不得使用任何其他資料、文件、書本或法例彙編等其中包含非考試範圍內所指的法律法規文本，亦不得使用計算機或任何其他電子設備。

## 16. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

## 17. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

## 18. 典試委員會的組成

專業或職務能力評估開考典試委員會組成如下：

主席：文化產業基金行政委員會委員 朱妙麗

正選委員：文化產業基金行政財政輔助中心主任 梁富華

e) Conhecimentos relativos a modelos de desenvolvimento, métodos analíticos e desenvolvimento de sistemas de *softwares*;

f) Conhecimentos relativos a técnicas de desenvolvimento de aplicações móveis.

15.4.2 Sobre construção e gestão de sistemas de redes:

a) Conhecimentos relativos a resolução de diversos problemas de funcionamento dos computadores pessoais e equipamentos relacionados;

b) Conhecimentos relativos a manipulação e gestão do servidor de sistema de aplicação, incluindo: *AD Server*, *DNS Server*, *Exchange Server*, e entre outros;

c) Manipulação e gestão do servidor, incluindo: Windows, VMware e Linux;

d) Conhecimentos sobre a construção de sistemas de redes e os respectivos equipamentos, incluindo: planeamento, manipulação e gestão, ajustamento de eficiência, competência e segurança;

\* A versão, em língua chinesa, desta legislação pode ser consultada na página electrónica <http://www.macaolaw.gov.mo/>.

Durante a realização da prova de conhecimentos (prova escrita), os candidatos podem apenas consultar a legislação referida no programa do aviso (na sua versão original, sem anotações do editor, nem qualquer nota ou registo pessoal). Não podem consultar outras publicações, documentos, livros ou compilações de legislação que contenham legislação que não esteja incluída no programa, nem podem utilizar máquina calculadora ou equipamentos electrónicos.

## 16. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

## 17. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

## 18. Composição do júri

O júri do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais tem a seguinte composição:

*Presidente:* Chu Miu Lai, membro do conselho de administração do Fundo das Indústrias Culturais.

*Vogais efectivos:* Leong Fu Wa, coordenador do Centro de Apoio Administrativo e Financeiro do Fundo das Indústrias Culturais; e

文化產業基金資訊檔案中心主任 何浩能

候補委員：文化產業基金首席顧問高級技術員 關自立

文化產業基金顧問高級技術員 李德芬

二零一九年七月一日於文化產業基金

行政委員會委員 朱妙麗

(是項刊登費用為 \$15,900.00)

Ho Hou Nang, coordenador do Centro de Informática e Arquivo do Fundo das Indústrias Culturais.

*Vogais suplentes:* João Baptista Kuan, técnico superior assessor principal do Fundo das Indústrias Culturais; e

Li Tak Fan, técnica superior assessora do Fundo das Indústrias Culturais.

Fundo das Indústrias Culturais, 1 de Julho de 2019.

O Membro do Conselho de Administração, *Chu Miu Lai*.

(Custo desta publicação \$ 15 900,00)

## 土地工務運輸局

### 通告

茲公佈，為填補土地工務運輸局以行政任用合同任用的機電工程範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員六個職缺，以及填補開考有效期屆滿前此部門出現的職缺，經二零一九年三月二十日第十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告，本局定於二零一九年七月二十七日上午九時三十分為參加專業或職務能力評估開考的准考人舉行知識考試（筆試），時間為三小時。考試地點為澳門馬揸度博士大馬路266號聖公會（澳門）蔡高中學二樓禮堂。

參加筆試的准考人的考室安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，已張貼於澳門馬交石炮台馬路33號地下土地工務運輸局通告欄（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於土地工務運輸局網頁（<http://www.dssopt.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

茲公佈，為填補土地工務運輸局以行政任用合同任用的建築範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員三個職缺，以及填補開考有效期屆滿前此部門出現的職缺，經二零一九年三月二十日第十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告，本局定於二零一九

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES

### Avisos

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de seis lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia electromecânica, em regime de contrato administrativo de provimento, da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 12, II Série, de 20 de Março de 2019, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de 3 horas e será realizada no dia 27 de Julho de 2019, às 9,30 horas, no Auditório, 2.º andar da Associação de Sheng Kung Hui Escola Choi Kou (Macau), sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.º 266, Macau.

Informação mais detalhada sobre a distribuição dos candidatos pelas salas aonde os mesmos se devem apresentar para a realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos, encontram-se afixadas na Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, r/c, em Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e na página electrónica da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes (<http://www.dssopt.gov.mo/>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo/>).

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de arquitectura, em regime de contrato administrativo de provimento, da

年七月二十七日上午九時三十分為參加專業或職務能力評估開考的准考人舉行知識考試（筆試），時間為三小時。考試地點為澳門馬揸度博士大馬路266號聖公會（澳門）蔡高中學二樓禮堂。

參加筆試的准考人的考室安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，已張貼於澳門馬交石炮台馬路33號地下土地工務運輸局通告欄（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於土地工務運輸局網頁（<http://www.dssopt.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

茲公佈，為填補土地工務運輸局以行政任用合同任用的土木工程範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員八個職缺，以及填補開考有效期屆滿前此部門出現的職缺，經二零一九年三月二十日第十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告，本局定於二零一九年七月二十七日下午十四時三十分為參加專業或職務能力評估開考的准考人舉行知識考試（筆試），時間為三小時。考試地點為澳門馬揸度博士大馬路266號聖公會（澳門）蔡高中學二樓禮堂。

參加筆試的准考人的考室安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，已張貼於澳門馬交石炮台馬路33號地下土地工務運輸局通告欄（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於土地工務運輸局網頁（<http://www.dssopt.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年七月三日於土地工務運輸局

局長 李燦烽

（是項刊登費用為 \$4,417.00）

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 12, II Série, de 20 de Março de 2019, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de 3 horas e será realizada no dia 27 de Julho de 2019, às 9,30 horas, no Auditório, 2.º andar da Associação de Sheng Kung Hui Escola Choi Kou (Macau), sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.º 266, Macau.

Informação mais detalhada sobre a distribuição dos candidatos pelas salas aonde os mesmos se devem apresentar para a realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos, encontram-se afixadas na Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, r/c, em Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e na página electrónica da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes (<http://www.dssopt.gov.mo/>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo/>).

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de oito lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia civil, em regime de contrato administrativo de provimento, da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 12, II Série, de 20 de Março de 2019, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de 3 horas e será realizada no dia 27 de Julho de 2019, às 14,30 horas, no Auditório, 2.º andar da Associação de Sheng Kung Hui Escola Choi Kou (Macau), sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.º 266, Macau.

Informação mais detalhada sobre a distribuição dos candidatos pelas salas aonde os mesmos se devem apresentar para a realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos, encontram-se afixadas na Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, r/c, em Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e na página electrónica da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes (<http://www.dssopt.gov.mo/>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo/>).

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 3 de Julho de 2019.

O Director dos Serviços, *Li Canfeng*.

（Custo desta publicação \$ 4 417,00）

## 郵 電 局

## 公 告

茲公佈，為填補郵電局以行政任用合同任用的法律範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年五月二日第十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，現根據經第23/2017號行行政法規修改的第14/2016號行行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將郵電局專業或職務能力評估開考的投考人確定名單張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.ctt.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年七月三日於郵電局

代局長 梁祝艷（副局長）

（是項刊登費用為 \$1,462.00）

茲公佈，為填補郵電局以行政任用合同任用的郵差職程第一職階郵差兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年五月二日第十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，現根據經第23/2017號行行政法規修改的第14/2016號行行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將郵電局專業或職務能力評估開考的投考人確定名單張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.ctt.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS E  
TELECOMUNICAÇÕES

## Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, 2.º andar do Edifício-Sede da mesma Direcção dos Serviços, sito no Largo do Senado, em Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços (<http://www.ctt.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área jurídica, da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 18, II Série, de 2 de Maio de 2019.

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 3 de Julho de 2019.

A Directora dos Serviços, substituta, Rosa Leong subdirectora.

(Custo desta publicação \$ 1 462,00)

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, no 2.º andar, Edifício-Sede da mesma Direcção, sito no Largo do Senado, em Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços (<http://www.ctt.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de distribuidor postal, 1.º escalão, da carreira de distribuidor postal, da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 18, II Série, de 2 de Maio de 2019.

二零一九年七月三日於郵電局

代局長 梁祝艷 (副局長)

(是項刊登費用為 \$1,382.00)

## 地球物理暨氣象局

### 公告

茲公佈，地球物理暨氣象局以行政任用合同制度填補高級技術員職程資訊範疇第一職階二等高級技術員四個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年四月十七日第十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將地球物理暨氣象局專業或職務能力評估開考的投考人確定名單張貼於氹仔大潭山天文台斜路地球物理暨氣象局（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分），並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及地球物理暨氣象局網頁<http://www.smg.gov.mo/>。

二零一九年七月三日於地球物理暨氣象局

代局長 梁永權

(是項刊登費用為 \$1,541.00)

## 房屋局

### 公告

茲公佈，為填補房屋局以編制內任用的機電工程範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員五個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年一月二十三日第四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 3 de Julho de 2019.

A Directora dos Serviços, substituta, *Rosa Leong*, subdirectora.

(Custo desta publicação \$ 1 382,00)

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS

### Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, sito na Rampa do Observatório, Taipa Grande, Taipa, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 horas e 14,30 às 17,45 horas; sexta-feira das 9,00 às 13,00 horas e 14,30 às 17,30 horas), e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, em <http://www.smg.gov.mo/>, a lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de quatro lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 16, II Série, de 17 de Abril de 2019.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 3 de Julho de 2019.

O Director dos Serviços, substituto, *Leong Weng Kun*.

(Custo desta publicação \$ 1 541,00)

## INSTITUTO DE HABITAÇÃO

### Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na recepção do Instituto de Habitação (IH), sita na Estrada do Canal dos Patos, n.º 220, Edifício Cheng Chong, r/c L, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente, e disponibilizada na página electrónica do IH

晉級培訓》第三十五條第三款規定，將房屋局專業或職務能力評估開考的投考人的知識考試（筆試）成績名單張貼於澳門鴨涌馬路220號青葱大廈地下L房屋局接待處（可於辦公時間查閱），並上載於本局網頁（<http://www.ihm.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年七月三日於房屋局

局長 山禮度

（是項刊登費用為 \$1,303.00）

### 通告

茲公佈，為填補房屋局以編制內任用的土木工程範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員四個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年一月二十三日第四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，本局定於二零一九年七月二十八日上午十時為參加專業或職務能力評估開考的准考人舉行知識考試（筆試），時間為三小時。考試地點為澳門大學附屬應用學校（澳門氹仔花城大連街BT-34地段）。

參加筆試的准考人的考試安排以及與准考人有關的其他重要資訊，已張貼於澳門鴨涌馬路220號青葱大廈地下L房屋局接待處（可於辦公時間查閱），並上載於本局網頁（<http://www.ihm.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年七月三日於房屋局

局長 山禮度

（是項刊登費用為 \$1,382.00）

### 建設發展辦公室

### 通告

茲公佈，為填補建設發展辦公室以行政任用合同任用的機械工程範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員三個職缺，

（<http://www.ihm.gov.mo/>） e dos SAFP（<http://www.safp.gov.mo/>）， a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de cinco lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia electromecânica, do quadro do pessoal do IH, e dos que vierem a verificar-se neste Instituto até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 4, II Série, de 23 de Janeiro de 2019.

Instituto de Habitação, aos 3 de Julho de 2019.

O Presidente do Instituto, *Arnaldo Santos*.

(Custo desta publicação \$ 1 303,00)

### Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais ou funcionais do Instituto de Habitação (IH), do concurso de gestão uniformizada, externo, para o preenchimento de quatro lugares vagos, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia civil, do quadro do pessoal do IH, e dos que vierem a verificar-se neste Instituto até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 4, II Série, de 23 de Janeiro de 2019, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de 3 horas e será realizada no dia 28 de Julho de 2019, às 10,00 horas, no seguinte local:

— Escola de Aplicação Anexa à Universidade de Macau (Rua Tai Lin, Lote BT-34, Cidade das Flores, Taipa, Macau).

Informações mais detalhadas sobre a realização da prova, bem como outras informações de interesse dos candidatos admitidos, encontram-se afixadas na recepção do IH, sita na Estrada do Canal dos Patos, n.º 220, Edifício Cheng Chong, r/c, L, Macau (podendo ser consultadas durante o horário de expediente) e disponíveis na página electrónica do IH (<http://www.ihm.gov.mo/>) e na página electrónica dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

Instituto de Habitação, aos 3 de Julho de 2019.

O Presidente do Instituto, *Arnaldo Santos*.

(Custo desta publicação \$ 1 382,00)

### GABINETE PARA O DESENVOLVIMENTO DE INFRA-ESTRUTURAS

### Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchi-

以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年三月二十日第十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，本辦公室定於二零一九年七月二十七日下午三時正為參加專業或職務能力評估開考的准考人舉行知識考試（筆試），時間為三小時，考試地點為澳門宋玉生廣場336至342號誠豐商業中心6樓公務人員培訓中心。

參加筆試的准考人的考室安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，已張貼於澳門羅理基博士大馬路南光大廈十樓建設發展辦公室內（查閱時間：週一至週四上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分），並上載於本辦公室網頁（<http://www.gdi.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年七月四日於建設發展辦公室

主任 林焯浩

（是項刊登費用為 \$1,813.00）

mento de três lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia mecânica, providos em regime de contrato administrativo de provimento do Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas e dos que vierem a verificar-se neste Gabinete até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 12, II Série, de 20 de Março de 2019, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de 3 horas e será realizada no dia 27 de Julho de 2019, às 15,00 horas, no Centro de Formação para os Trabalhadores dos Serviços Públicos, sito na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 336-342, Centro Comercial Cheng Feng, 6.º andar, Macau.

Informação mais detalhada sobre a distribuição dos candidatos pelas salas aonde os mesmos se devem apresentar para a realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos, encontram-se afixadas no Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas), bem como disponibilizadas na página electrónica deste Gabinete (<http://www.gdi.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, aos 4 de Julho de 2019.

O Coordenador do Gabinete, *Lam Wai Hou*.

(Custo desta publicação \$ 1 813,00)

## 環境保護局

### 公告

「澳門垃圾焚化中心第三期擴建工程之設計及建造」

#### 公開招標競投

1. 判給實體：澳門特別行政區行政長官。
2. 招標實體：環境保護局。
3. 招標方式：公開招標。
4. 施工地點：位於氹仔北安澳門垃圾焚化中心及澳門特殊和危險廢物處理站之土地。
5. 承攬工程目的：為進行澳門垃圾焚化中心第三期擴建工程之設計及建造。

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

### Anúncio

#### Concurso público

«*Concepção e construção da 3.ª fase de expansão da Central de Incineração de Resíduos Sólidos de Macau*»

1. Entidade adjudicante: Chefe do Executivo da Região Administrativa Especial de Macau (RAEM).
2. Entidade que põe a empreitada a concurso: Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental (DSPA).
3. Modalidade do concurso: concurso público.
4. Local de execução da obra: Terreno da Central de Incineração de Resíduos Sólidos de Macau e da Estação de Tratamento de Resíduos Especiais e Perigosos de Macau, localizado no Pac On, Taipa.
5. Objecto da empreitada: executar a concepção e a construção da 3.ª fase de expansão da Central de Incineração de Resíduos Sólidos de Macau.

6. 最長施工期：1100（一千一百）工作天。由競投者所報的施工期須參照承攬規則一般條款第5.1.1.、5.1.2.、5.2.2.及5.2.3.點的規定。

7. 投標書的有效期：投標書的有效期為90日，由公開開標日起計，可按“II.招標方案”第16.2.點的規定延期。

8. 承攬類型：以總額承攬。

9. 臨時擔保：\$80,000,000.00（澳門幣捌仟萬元整），以現金存款、法定銀行擔保或保險擔保之方式提供予澳門特別行政區。

10. 確定擔保：為保證準確且依時履行因簽訂合同而承擔之義務，承攬人須向判給實體提供判給工程總金額的5%（百分之五）作為確定擔保，且須從承攬人收到之每次部分支付中扣除額外的5%（百分之五），作為已提供之確定擔保之追加。

11. 底價：不設底價。

12. 參加條件：

12.1 僅在澳門特別行政區成立及登記、以及經營的業務與垃圾焚化設施的設計及建造有關的公司，方可參與投標。

有關公司亦可以合作經營方式參與投標，但不影響下一段落的規定：

招標實體可接納僅符合第12.2點至12.4點所規定之要求的競投者參與投標，但若競投者最終獲判予「澳門垃圾焚化中心第三期擴建工程之設計及建造」工程，則必須於合同簽訂之日前符合第一段落的規定。

12.2 公共工程承攬人在官方登記中之登錄：

a) 設於澳門特別行政區之實體：只接納在土地工務運輸局有施工註冊的實體，以及在開標日期前已遞交註冊申請或續期的實體，而後者的接納將取決於所提交註冊申請或續期申請的批准；

b) 不設於澳門特別行政區之實體：根據十一月八日第74/99/M號法令第六十三條第三款及第四款之規定，接納在土地工務運輸局有施工登記等同的實體，以及在開標日期前已遞交登記等同申請的實體，而後者的接納將取決於所提交其登記等同申請的批准。

6. Prazo máximo de construção: 1 100 (mil e cem) dias úteis. O prazo de construção declarado pelos concorrentes deve ter em conta o estipulado nas cláusulas 5.1.1., 5.1.2., 5.2.2. e 5.2.3. das cláusulas gerais do caderno de encargos.

7. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de noventa dias, a contar da data do acto público de abertura das propostas, prorrogável, nos termos previstos na cláusula 16.2. do «II. programa do concurso».

8. Tipo de adjudicação: a empreitada é por preço global.

9. Caução provisória: \$80 000 000,00 (oitenta milhões de patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução, a favor da Região Administrativa Especial de Macau.

10. Caução definitiva: para garantia do exacto e pontual cumprimento das obrigações que assume com a celebração do contrato, o empreiteiro deve prestar uma caução definitiva em montante correspondente a 5% (cinco por cento) do valor total da adjudicação da empreitada a favor da entidade adjudicante, devendo ainda ser deduzido um adicional de 5% (cinco por cento) da quantia de cada pagamento parcial ao empreiteiro, como reforço da caução definitiva prestada.

11. Preço base: não há.

12. Condições de admissão:

12.1 Só podem participar no concurso as sociedades constituídas e registadas na RAEM, cujo objecto social esteja relacionado com a concepção e construção de instalações de incineração de resíduos sólidos.

É também permitida a participação no concurso de sociedades sob a forma de consórcio, sem prejuízo das disposições previstas no parágrafo seguinte:

A entidade que realiza o concurso pode aceitar a participação dos concorrentes que preenchem somente os requisitos dos pontos 12.2 a 12.4. No entanto, se a um destes concorrentes for adjudicada a empreitada de «Concepção e construção da 3.ª fase de expansão da Central de Incineração de Resíduos Sólidos de Macau», este tem que satisfazer as disposições previstas no primeiro parágrafo antes da data da celebração do contrato.

12.2 Inscrição no registo oficial dos empreiteiros de obras públicas:

a) Entidades estabelecidas na RAEM: só são admitidas as entidades inscritas na DSSOPT para execução de obras, bem como as que à data do acto público de abertura das propostas tenham apresentado o pedido de inscrição ou sua renovação; neste último caso a admissão é condicionada à aprovação do pedido de inscrição ou renovação;

b) Entidades não estabelecidas na RAEM: são admitidas as entidades com equivalência à inscrição na DSSOPT para execução de obras, nos termos dos n.ºs 3 e 4 do artigo 63.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, de 8 de Novembro, bem como as que à data do acto público de abertura das propostas tenham apresentado um pedido de equivalência à inscrição; neste último caso a admissão é condicionada à aprovação do pedido de equivalência à inscrição.

### 12.3 競投者必須具備以下經驗：

——曾以總承建商身份在2000年1月1日至「澳門垃圾焚化中心第三期擴建工程之設計及建造」工程的招標公告刊登日期一年前完成最少1個的垃圾焚化設施的設計及建造工程。

——有關垃圾焚化設施須包含最少一台額定處理能力每日500公噸或以上的機械爐排焚化爐。

——有關垃圾焚化設施亦須在完成建造及臨時接收後已投入運作及運轉達1年或以上。

### 12.4 有關經驗必須按以下任一規定取得：

a) 倘競投者為公司，經驗須由競投者（或其全資附屬公司）直接取得/由競投者（或其全資附屬公司）曾與其他實體以競投者（或其全資附屬公司）佔參與百分比40%或以上的合作經營方式共同取得；或

b) 倘競投者以合作經營方式參與投標，經驗須由該合作經營直接取得/由在該合作經營中佔參與百分比40%或以上的合作經營成員（或其全資附屬公司）取得，且須：

——由此合作經營成員（或其全資附屬公司）直接取得；或

——由此合作經營成員（或其全資附屬公司）在佔有參與百分比40%或以上的其他合作經營中取得。

### 13. 交標地點、截止日期及時間：

地點：澳門馬交石炮台馬路32號至36號電力公司大樓一樓，環境保護局。

截止日期及時間：二零一九年十月八日（星期二）下午五時正。

### 14. 公開開標地點、日期及時間：

地點：澳門馬交石炮台馬路32號至36號電力公司大樓，環境保護局。

日期及時間：二零一九年十月九日（星期三）上午十時正。

根據十一月八日第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其合法代表應出席開標。

### 12.3 Os concorrentes devem possuir as seguintes experiências:

— Terem concluído, na qualidade de empreiteiro geral, pelo menos, uma obra de concepção e construção de instalações de incineração de resíduos sólidos, no período de 1 de Janeiro de 2000 até um ano antes da data de publicação do anúncio do concurso relativo à empreitada de «Concepção e construção da 3.ª fase de expansão da Central de Incineração de Resíduos Sólidos de Macau».

— As referidas instalações de incineração de resíduos sólidos devem ter, pelo menos, um incinerador com grelha mecânica que possua a capacidade nominal de tratamento igual ou superior a 500 toneladas métricas por dia.

— As referidas instalações devem, ainda, ter operado por período igual ou superior a um ano após a conclusão da sua construção e respectiva recepção provisória.

12.4 As referidas experiências devem ter sido adquiridas em conformidade com qualquer uma das seguintes disposições:

a) Se o concorrente for uma sociedade, as experiências devem ter sido adquiridas directamente pelo concorrente (ou por subsidiária integralmente detida por si)/adquiridas conjuntamente pelo concorrente (ou por subsidiária integralmente detida por si) e por outra entidade sob a forma de consórcio no qual tenha tido uma participação não inferior a 40%; ou

b) Se o concorrente for um consórcio, as experiências devem ter sido adquiridas directamente por esse consórcio/por um membro do consórcio (ou por subsidiária integralmente detida por si) que detenha, pelo menos, 40% de participação no consórcio, e ter sido adquiridas:

— Directamente por esse membro do consórcio concorrente (ou por subsidiária integralmente detida por si), ou

— Por esse membro do consórcio concorrente (ou por subsidiária integralmente detida por si) em outro consórcio no qual tenha detido, pelo menos, 40% da participação no consórcio.

### 13. Local, data e hora limite para entrega das propostas:

*Local:* DSPA, Estrada de D. Maria II, n.ºs 32-36, Edifício CEM, 1.º andar, Macau;

*Dia e hora limite:* 17,00 horas do dia 8 de Outubro de 2019, terça-feira.

### 14. Local, data e hora do acto público de abertura das propostas:

*Local:* DSPA, Estrada de D. Maria II, n.ºs 32-36, Edifício CEM, Macau;

*Data e hora:* dia 9 de Outubro de 2019, quarta-feira, pelas 10,00 horas.

Para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, de 8 de Novembro, os concorrentes ou os seus representantes devem estar presentes no acto público de abertura das propostas, para esclarecer eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

15. 查閱投標案卷及取得案卷電子檔光碟的地點、時間及費用：

地點：澳門馬交石炮台馬路32號至36號電力公司大樓一樓，環境保護局。

時間：辦公時間內。

取得案卷電子檔光碟的費用：\$3,000.00（澳門幣叁仟元整）。

16. 評標標準及其所佔之比重：

評審標準	比重
1) 競投者經驗	10%
2) 工作計劃	
2.1) 工程項目管理方案	6%
2.2) 工程進度表	4%
2.3) 工程施工技術方案	7%
2.4) 技術計劃書	13%
3) 投標價格	60%
<b>總評分</b>	<b>100%</b>

判給實體根據各投標書內之資料及上述之評審標準及其所取得之比重而作出判給。

17. 投標書及其組成文件須以澳門特別行政區之任一正式語文或以英語編製。

18. 說明文件：競投者可在截標日止前往澳門馬交石炮台馬路32號至36號電力公司大樓一樓，環境保護局，以了解有否由環境保護局以書面形式提供的說明文件。

二零一九年七月四日於環境保護局

局長 譚偉文

（是項刊登費用為 \$7,950.00）

15. Local e horário para consulta do processo do concurso e custo de obtenção do disco compacto que contém o documento electrónico:

*Local:* DSPA, Estrada de D. Maria II, n.ºs 32-36, Edifício CEM, 1.º andar, Macau;

*Hora:* horário de expediente;

Custo para a obtenção do disco compacto que contém o documento electrónico: \$3 000,00 (três mil patacas).

Critérios de avaliação e ponderação das propostas:

Critérios de avaliação	Ponderação
1) Experiência do concorrente	10%
2) Plano de trabalhos	
2.1) Alternativas de gestão de projectos de obras	6%
2.2) Programa de trabalhos	4%
2.3) Soluções técnicas para execução da empreitada	7%
2.4) Plano técnico	13%
3) Preço da proposta	60%
<b>Pontuação total</b>	<b>100%</b>

A entidade adjudicante efectua a adjudicação de acordo com as informações das propostas ao concurso, os critérios de avaliação acima referidos e a ponderação que cada um dos critérios obteve.

17. A proposta e os documentos que a instruem devem ser redigidos numa das línguas oficiais da RAEM ou em inglês.

18. Esclarecimentos: os concorrentes podem comparecer na DSPA, sita na Estrada de D. Maria II, n.ºs 32-36, Edifício CEM, 1.º andar, Macau, até à data limite de entrega das propostas, para tomarem conhecimento dos eventuais esclarecimentos prestados por escrito, pela DSPA.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 4 de Julho de 2019.

O Director dos Serviços, *Tam Vai Man*.

(Custo desta publicação \$ 7 950,00)

## 交通事務局

### 公告

交通事務局三個數據中心提供機房環境設備  
保養服務的公開招標

1. 判給實體：運輸工務司司長。

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO

### Anúncio

Concurso público para prestação de serviços de manutenção e qualidade dos equipamentos e meio envolvente dos três centros de Base de Dados da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego

1. Entidade adjudicante: Secretário para os Transportes e Obras Públicas.

2. 進行招標程序的實體：交通事務局。
3. 招標名稱：交通事務局三個數據中心提供機房環境設備保養服務。
4. 標的：為交通事務局三個數據中心提供機房環境設備保養服務，包括緊急供電裝置、恆溫恆濕冷氣系統、機房監控系統、漏水偵測系統及其他設施。
5. 提供服務的地點：交通事務局馬交石炮台馬路33號辦公大樓。
6. 投標書的有效期：投標書的有效期為九十（90）日，由公開開標日起計，可根據招標方案的規定延期。
7. 底價：不設底價。
8. 提供服務期限：六十（60）個月。
9. 臨時擔保：\$150,000.00（澳門元壹拾伍萬圓正），以現金存款、銀行擔保或保險擔保方式提供予澳門特別行政區。
10. 確定擔保：為擔保合同之履行，獲判給者須提供判給總價金的百分之四（4%）作為確定擔保，以現金存款、銀行擔保或保險擔保方式提供予澳門特別行政區。
11. 投標者的資格：
  - 11.1 在澳門特別行政區成立，並從事業務範圍全部包括本次招標之標的的自然人商業企業主；
  - 11.2 在澳門特別行政區成立，從事上款所述標的業務的公司；
  - 11.3 不接納投標者以合作經營合同形式參與競投。
12. 交標地點、日期及時間：

地點：澳門馬交石炮台馬路33號六樓交通事務局公共關係處。

截止日期及時間：二零一九年八月二十六日（星期一）下午五時正。

倘上述截標日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致交通事務局停止辦公，則遞交投標書之截止日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

2. Entidade que realiza o processo do concurso: Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, adiante designada por DSAT.
3. Denominação do concurso público: prestação de serviços de manutenção e qualidade dos equipamentos e meio envolvente dos três centros de Base de Dados da DSAT.
4. Objecto: prestação de serviços de manutenção e qualidade dos equipamentos e meio envolvente dos três centros de Base de Dados da DSAT, incluindo o fornecimento de equipamento de produção de electricidade de emergência, sistema de monitorização de temperatura e de humidade, sistema de detecção de infiltração de água e outros.
5. Local de prestação de serviços: Edifício da DSAT, sito na Estrada de D. Maria II, n.º 33.
6. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de 90 (noventa) dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.
7. Preço base: não existe.
8. Prazo da prestação de serviços: 60 (sessenta) meses.
9. Caução provisória: \$150 000,00 (cento e cinquenta mil patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução em nome da Região Administrativa Especial de Macau.
10. Caução definitiva: para garantir o cumprimento do contrato, o adjudicatário deve prestar uma caução definitiva de 4% (quatro por cento) do preço total da adjudicação mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução em nome da Região Administrativa Especial de Macau.
11. São admitidos a concurso:
  - 11.1 Empresários comerciais, como pessoas singulares, que exercem na Região Administrativa Especial de Macau (RAEM) a actividade mencionada no objecto do presente concurso;
  - 11.2 Sociedades comerciais, constituídas na RAEM, que tenham por objecto social o exercício da actividade referida na alínea anterior;
  - 11.3 Não é admitida a participação do proponente mediante a forma de contrato de consórcio.
12. Local, dia e hora para entrega das propostas:

*Local:* Divisão de Relações Públicas da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego (DSAT), Estrada de D. Maria II, n.º 33, 6.º andar, Macau;

*Dia e hora limite:* dia 26 de Agosto de 2019, segunda-feira, às 17,00 horas.

Caso na data e hora limite de entrega de propostas, devido a tufão ou a situações em que a DSAT deixe de funcionar nesse dia, a data limite será adiada para o próximo dia útil, mantendo-se a mesma hora limite.

## 13. 公開開標地點、日期及時間：

地點：澳門馬交石炮台馬路33號，交通事務局五樓多功能室。

日期及時間：二零一九年八月二十七日（星期二）上午九時三十分。

倘截標日期因第12點所述原因被順延，又或上述開標日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致交通事務局停止辦公，則開標日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

（根據七月六日第63/85/M號法令第二十七條所預見的效力，投標者或其合法代表應出席開標儀式，以便對其所提交的投標書可能出現之疑問予以澄清。）

## 14. 查閱案卷及取得案卷經認證的副本之地點、時間及價格：

查閱案卷地點：澳門馬交石炮台馬路33號六樓交通事務局公共關係處。

取得案卷經認證的副本地點：澳門南灣大馬路762-804號中華廣場3字樓或澳門馬交石炮台馬路33號地下交通事務局服務專區。

時間：自招標公告在《澳門特別行政區公報》刊登當日起至開標的日期及時刻止的辦公時間內。

價格：每份為\$200.00（澳門元貳佰圓正）。

## 15. 評標標準及其所佔之比重如下：

15.1 價格：50%

15.2 過往五年提供同類機房環境設備保養服務經驗：20%

15.3 保養服務工作計劃：30%

## 16. 附加的說明文件：

由刊登作澄清及補充說明文件的公告之日起至公開招標截標之日期及時刻止，投標者可前往澳門馬交石炮台馬路33號六樓交通事務局公共關係處，了解有否上述附加說明文件。

二零一九年七月四日於交通事務局

局長 林衍新

（是項刊登費用為 \$5,594.00）

## 13. Local, dia e hora do acto público:

*Local:* sala polivalente da DSAT, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 5.º andar, Macau;

*Dia e hora:* dia 27 de Agosto de 2019, terça-feira, às 9,30 horas.

Caso a data e hora limite de entrega de propostas for adiada conforme mencionado no ponto 12, ou na data e hora do acto público que devido a tufão ou a situações não imputáveis em que a DSAT deixe de funcionar nesse dia, a data do acto público será adiada para o próximo dia útil, mantendo-se a mesma hora.

(Os concorrentes ou seus representantes, em virtude de esclarecimentos a prestar relativamente às dúvidas eventualmente surgidas sobre os documentos das propostas por eles submetidos, devem comparecer ao acto público de abertura das propostas, nos termos e para efeitos previstos no artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M).

## 14. Local e prazo para o exame do processo do concurso e o preço para a aquisição da respectiva cópia autenticada:

*Local para exame do processo:* Divisão de Relações Públicas da DSAT, Estrada de D. Maria II, n.º 33, 6.º andar, Macau.

*Local para aquisição da cópia autenticada do processo:* na Área de Atendimento da DSAT, sita na Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, Edifício China Plaza, 3.º andar, e sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, rés-do-chão.

*Prazo:* desde a data da publicação do anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* até à data e hora do acto público das propostas.

*Preço:* \$200,00 (duzentas patacas), por exemplar.

## 15. Critério de apreciação de propostas:

15.1 Preço (50% da classificação);

15.2 Experiência na prestação do serviço de manutenção em equipamentos similares nos últimos 5 anos (20% da classificação);

15.3 Plano dos trabalhos de manutenção (30% da classificação).

## 16. Junção de esclarecimentos:

Os proponentes podem comparecer na Divisão de Relações Públicas da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, sita na Estrada de D. Maria II n.º 33, 6.º andar, Macau, desde a data da publicação do presente anúncio até à data do acto público, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 4 de Julho de 2019.

O Director dos Serviços, *Lam Hin San*.

(Custo desta publicação \$ 5 594,00)

**通告****Aviso**

為遵守七月六日第63/85/M號法令第九條及第十三條的規定，交通事務局局長於二零一九年七月四日作出批示，廢止於二零一九年五月二十九日第二十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登“交通事務局三個數據中心提供機房環境設備保養服務的公開招標”的招標公告。

二零一九年七月四日於交通事務局

局長 林衍新

(是項刊登費用為 \$793.00)

Em cumprimento do disposto nos artigos 9.º e 13.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, por despacho do director da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego do dia 4 de Julho de 2019, é revogado o anúncio do concurso público para prestação de serviços de manutenção e qualidade dos equipamentos e meio envolvente dos três Centros de Base de Dados da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 22, II Série, de 29 de Maio de 2019.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 4 de Julho de 2019.

O Director dos Serviços, *Lam Hin San*.

(Custo desta publicação \$ 793,00)